



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 03.12.2003
COM(2003) 746 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse
fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer
i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger**

(forelagt af Kommissionen)

INDHOLDSFORTEGNELSE

KAPITEL I Anvendelsesområde og definitioner	17
KAPITEL II Fiskerimuligheder og tilknyttede betingelser for EF-fartøjer	19
KAPITEL III Fiskerimuligheder og tilknyttede betingelser for tredjelandsfartøjer	22
KAPITEL IV Licensordninger EF-fartøjer	23
KAPITEL V Licensordninger tredjelandsfartøjer	23
KAPITEL VI Særlige bestemmelser for EF-fartøjers fiskeri i NAFO-området	26
Afdeling 1 EF-deltagelse	26
Afdeling 2 Tekniske foranstaltninger	27
Afdeling 3 Kontrolforanstaltninger	28
Afdeling 4 Særlige bestemmelser for dybhavsrejer	29
Afdeling 5 Særlige bestemmelser for hellefisk	30
Afdeling 6 Særlige bestemmelser for rødfisk	32
KAPITEL VII Særlige bestemmelser for EF-fartøjers fiskeri i CCAMLR-området	33
Afdeling 1 Restriktioner	33
Afdeling 2 Forsøgsfiskeri	33
KAPITEL VIII Afsluttende bestemmelser	37
BILAG I Fiskerimulighederne for EF-fartøjer i områder, hvor der gælder fangstbegrænsninger, og for tredjelandsfartøjer i EF-farvande, angivet pr. art og pr. område (i tons levende vægt, medmindre andet er anført)	38
BILAG IA ØSTERSØEN	41
BILAG IB SKAGERRAK, KATTEGAT, NORDSØEN OG DE VESTLIGE EF- FARVANDE, ICES-område Vb (EF-farvande), VI, VII, VIII, IX, X, CECAF (EF-farvande) og Fransk Guyana	46
BILAG IC DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV OG GRØNLAND ICES-område I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV og NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)	90
BILAG ID NAFO's OMRÅDE I DET NORDVESTLIGE ATLANTERHAV	101

BILAG IE STÆRKT VANDRENDE FISKEARTER – Alle områder	107
BILAG IF ANTARKTIS – CCAMLR-område	110
BILAG II Fiskerimuligheder for 2004 for så vidt angår sild, der landes usorteret til andre formål end konsum (i tons levende vægt)	115
BILAG III SÆRLIGE FORANSTALTNINGER FOR NORDSØSILD	116
BILAG IV TEKNISKE OVERGANGSFORANSTALTNINGER	117
BILAG V MIDLERTIDIG BEGRÆNSNING AF FISKERIINDSATS OG YDERLIGERE BETINGELSER FOR INSPEKTION OG OVERVÅGNING I FORBINDELSE MED GENOPRETNING AF VISSE FISKEBESTANDE	131
BILAG VI FISKERIINDSATS FOR FARTØJER, DER FISKER EFTER TOBIS I NORDSØEN OG SKAGERRAK	136
BILAG VII	138
BILAG VIII	143
BILAG IX MEDDELELSE AF OPLYSNINGER TIL KOMMISSIONEN - INDHOLD OG NÆRMERE REGLER	145
BILAG X	150
BILAG XI	157
BILAG XII	160
BILAG XIII	161
BILAG XIV NAFO-område	166
BILAG XV Forbud mod direkte fiskeri i CCAMLR-området	167
BILAG XVI Fangst- og bifangstbegrænsninger ved nyt fiskeri og forsøgsfiskeri i CCAMLR-området i 2003/04	168
FINANSIERINGSOVERSIGT	169
1. Titel	169

2.	Budgetkonto	169
3.	Retsgrundlag	169
4.	beskrivelse.....	169
4.1	Overordnet mål	169
4.2	Omfattet periode og foranstaltninger til forlængelse	169
5.	Klassificering af udgifter eller indtægter	169
5.1	Obligatoriske udgifter	169
5.2	Opdelte bevillinger.....	169
6.	Udgifts- eller indtægtstype.....	169
7.	Finansielle virkninger.....	170
7.1	Beregningsmetode for de samlede udgifter (forholdet mellem særskilte og samlede udgifter).....	170
8.	Forholdsregler mod svig	170
9.	Elementer af analysen af omkostningseffektiviteten	171
10.	Administrationsomkostninger (Sektion III, del A i budgettet)	171

BEGRUNDELSE

Dette forslag til rådsforordning fastsætter for 2004 fiskerimulighederne for EF på flere fiskepladser og for tredjelandsfartøjer i EF-farvande og betingelserne for udnyttelse af fiskerimulighederne. Der foreslås også midlertidige foranstaltninger til begrænsning af fiskeriindsatsen, når det gælder alvorligt nedfiskede bestande, indtil der er vedtaget genopretningsplaner for disse bestande. Fastsættelsen og delingen af fiskerimulighederne og reglerne for begrænsning af fiskeriindsatsen henhører under EF's enekompetence og bygger på artikel 20 i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002.

I. B AGGRUNDEN FOR FORSLAGET

Den seneste rapport fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES, oktober 2003), som stort set bakkes op af EF's videnskabelige, tekniske og økonomiske komité for fiskeri (STECF), bekræfter de tendenser, der blev konstateret forrige år. Mange demersale bestande og nogle pelagiske bestande er overfiskede og befinder sig uden for sikre biologiske grænser. Selv om der for nogle overfiskede bestande er tegn på en forbedring med hensyn til biomasse og fiskeridødelighed, er andre stadig i umiddelbar fare for sammenbrud. Fjorten bestande kræver nu genopretningsplaner over for ni forrige år. Alt efter, hvilken bestand der er tale om, har ICES enten rekommanderet nulfangster i det pågældende fiskeri eller påbudt meget restriktive samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) i afventning af vedtagelsen af en genopretningsplan.

ICES gentager også, at de påkrævede nedsættelser af fiskeridødeligheden kun kan opnås, hvis forvaltningen omfatter betydelige nedsættelser af fiskeriindsatsen. Dette retfærdiggør endnu en gang Kommissionens forslag om direkte indsatsforvaltning som et hovedinstrument i fiskeriforvaltningen, både hvad angår TAC- og kvoteregulering og genopbygningsplaner for truede bestande. Hvis disse indsatsbegrænsninger ikke kan vedtages, vil Kommissionen insistere på mere restriktive TAC'er eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkninger.

Kommissionen er overbevist om, at flerårige forvaltningsplaner er nødvendige for at sikre bestandenes bæredygtighed på lang sigt. Uden sådanne planer må vi have mere restriktive forvaltningsstrategier på kort sigt. Kommissionen erkender, at en plan for gradvis genopretning er at foretrække, men en sådan strategi, der ofte afviger væsentligt fra videnskabsmændenes rekommandationer af gennemgribende foranstaltninger på kort sigt, kun kan accepteres, når der på lang sigt indgås en forpligtelse til gradvis genopretning, herunder alle de nødvendige elementer (indsatsforvaltning og effektiv kontrol af fiskeriet) til gennemførelse af en sådan forpligtelse.

I de seneste rekommandationer har videnskabsmændene anbefalet en fiskeribaseret forvaltningsstrategi, fordi enkeltartsforvaltning ikke i tilstrækkelig grad tilgodeser kompleksiteten af mange blandede fiskerier med samtidig befiskning af forskellige bestande. Den fiskeribaserede strategi gør det nødvendigt at tage hensyn til, at flere bestande optræder samtidig i de samme fiskerier. Det er også en yderligere grund til at anvende direkte indsatsforvaltning som et forvaltningsredskab.

Forvaltningsforanstaltninger opfylder kun deres mål, hvis de følges. Kommissionen vil forelægge forslag i første halvdel af 2004 (ud over forbedringerne af de kontrolbestemmelser, der gælder for den foreløbige indsatsforvaltningsordning) for at forbedre forvaltningsforanstaltningernes gennemførelse.

Men det er ikke tilstrækkeligt med nye regler, hvis medlemsstaterne ikke sørger for, at de overholdes. En generel forbedring af kontrol og håndhævelse er afgørende for fiskebestandenes bevarelse. Kommissionen har for nylig indledt overtrædelsesprocedurer over for nogle medlemsstater for utilstrækkelig kontrol og håndhævelse af EF-reglerne. Medlemsstaterne erindres om, at Kommissionen efter artikel 26 i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 kan træffe forebyggende foranstaltninger, hvis en medlemsstats manglende håndhævelse af EF-reglerne kan føre til en alvorlig trussel for bevarelsen af ressourcerne.

II. RESTRIKTIONER AF FISKERIINDSATSEN

På baggrund af rekommandationerne fra ICES betragter Kommissionen dette forvaltningsredskab som afgørende for genopretningen af de mest truede bestande. I december erkendte Rådet nødvendigheden af foreløbige indsatsforanstaltninger for visse torskefiskerier.

Kommissionen har allerede foreslået genopretningsplaner for flere bestande, hvori der indgår anvendelse af direkte forvaltning af fiskeriindsatsen. Kun et af disse forslag kan imidlertid vedtages i december, og den foreslåede indsatsforvaltningsordning kan først gennemføres flere måneder efter, at 2004 er.

ICES har i mellemtiden foreslået, at fiskeriet efter flere andre bestande lukkes, indtil EF har vedtaget genopretningsplaner for dem.

Under disse omstændigheder finder Kommissionen det på sin plads at foreslå samme foreløbige regler for forvaltningen af fiskeriindsatsen som i bilag XVII til forordning (EF) nr. 2341/2002 for alle fiskerier, som ICES har rekommanderet den mest gennemgribende løsning for, nemlig at lukke fiskeriet. Der foreslås en foreløbig indsatsforvaltningsordning baseret på et begrænset antal fiskedage pr. redskabskategori for torskefiskeriet i Skagerrak, Kattegat, Nordsøen, Det Irske Hav og vest for Skotland, for tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal og for sydlig kulmule, havtaske og jomfruhummer ud for Den Iberiske Halvø.

For disse bestande foreslår Kommissionen TAC'er, der ikke er i overensstemmelse med ICES' rekommandationer af en nul-TAC. Sådanne forslag indebærer en højere grad af risiko og en længere genopretningstid, end når de videnskabelige rekommandationer nøje følges. For at genopretningen kan sikres med disse TAC'er, må de bakkes op af begrænsninger af fiskeriindsatsen.

Den nuværende foreløbige foranstaltning for indsatsbegrænsning må dog effektiviseres. Reglerne er for indviklede og svære at kontrollere og håndhæve. Foranstaltningen sikrer ikke de nedsættelser af indsatsen, der kræves for at garantere bestandenes genopretning, fordi den ikke reelt begrænser antallet af dage på havet, men kun antallet af fiskedage med bestemte redskabstyper. Den må styrkes og forenkles for at forbedre overholdelsen.

De foreslåede foranstaltninger er fastsat i bilag V.

De vigtigste af de foreslåede ændringer i forhold til de nuværende foranstaltninger er følgende:

- et krav om, at fartøjer, der har opbrugt det fastsatte antal dage ude af havn, skal blive i havn eller holde sig uden for området
- i Nordsøen og vest for Skotland åbnes de lukkede områder, og det foreslås i stedet, at fartøjer med veldokumenterede landinger af små mængder fisk fra truede bestande får tildelt yderligere dage ude af havn

- mere præcise skøn over registrerede dage på havet, som skal anvendes til at ajourføre indsatsstildelinger og –nedsættelser
- strengere regler om et enkelt garn pr. fangstrejse.

Desuden har ICES rekommanderet, at fiskeriet efter havtobis i Nordsøen forvaltes efter en særlig indsatsforvaltningsplan. Denne forvaltningsplan er fastsat i bilag VI.

III. FASTSÆTTELSE AF SAMLEDE TILLADTE FANGSTMÆNGDER (TAC'ER)

a) Bestande i EF-farvande

Som i de tidligere år er Kommissionens TAC-forslag baseret på de seneste videnskabelige rekommandationer, i visse tilfælde ændret ud fra nødvendigheden af at sikre kontinuitet i den økonomiske aktivitet i de pågældende fiskerier, hvis dette er foreneligt med en væsentligt mindsket risiko for truede fiskebestande.

De seneste rekommandationer fra ICES, der indebærer fuldstændig lukning af mange demersale fiskerier i EU, må overvejes på baggrund af de beslutninger, som Rådet har truffet i de sidste to år. Disse beslutninger har resulteret i betydelige nedsættelser af fangstkvoteerne for truede bestande og i 2003 af en foreløbig ordning for kontrol af fiskeriindsatsen for nogle fiskeriers vedkommende. Disse foranstaltninger har været ledsaget af udtagningsprogrammer, som har medført en nedsættelse af fiskerikapaciteten i nogle medlemsstater¹. Kommissionen mener derfor, at dens nuværende politik, nemlig at tillade en videreførelse af fiskeriet på et lavt niveau, kan give resultater, hvis den overholdes fuldt ud. I stedet for at fastsætte yderligere nedskæringer af fiskeriet efter bestande, der allerede er identificeret som truede, er Kommissionen overbevist om, at de foranstaltninger, der nu er indført, må udbygges, og det må sikres, at disse foranstaltninger nøje efterkommes. Det vil dog være påkrævet at foretage væsentlige indskrænkninger af fiskeriet efter de bestande, hvor der først nu er fastslået et behov for genopretningsforanstaltninger.

Kommissionen foreslår i lighed med forrige år TAC'er, der er ensbetydende med en lav fiskeridødelighed for bestande under genopretning. Når andre bestande fanges sammen med bestande under genopretning, foreslår Kommissionen passende nedsættelser af TAC'erne for disse arter alt efter, i hvor høj grad disse bestande optræder sammen med de bestande, der er under genopretning.

Kommissionen har rådført sig med de interesserede parter under udarbejdelsen af dette års forslag. På grundlag af disse konsultationer erkender Kommissionen, at det er nødvendigt at gå gradvis frem, så der opnås en rimelig ligevægt mellem nødvendigheden af hurtigst muligt at genopbygge bestandene til sikre biologiske niveauer og nødvendigheden af at sikre en vis kontinuitet i den økonomiske aktivitet. Med dette forslag, der generelt opretholder de begrænsninger for fiskerierhvervet, som Rådet indførte forrige år for bestandene under genopretning, og samtidig indfører yderligere begrænsninger for "nye" bestande under genopretning, skabes en sådan ligevægt. En yderligere fravigelse af de videnskabelige rekommandationer af kortsigtede økonomiske hensyn ville være til stor skade for genopretningen af de mest truede bestande på lang sigt og dermed sætte fiskerierhvervets fremtid på spil. Det er ikke en acceptabel løsning for Kommissionen.

¹ Det Forenede Kongerige, Danmark og Nederlandene har gennemført udtagningsprogrammer i tilknytning til gennemførelsen af indsatsbegrænsninger i Nordsøen.

Når det gælder andre bestande end bestande under genopretning og bestande, der optræder sammen med dem, som kun forvaltes af EF, er de foreslåede TAC'er i de tilfælde, hvor ICES har baseret sine rekommandationer på analytiske vurderinger, og hvor STECF har overvejet ICES-rekommandationerne, baseret på rekommandationerne fra disse organer.

Når det gælder den nærmere strategi for fastsættelsen af TAC'er i EF-farvande, anvender Kommissionen følgende kriterier for følgende bestandskategorier:

Bestande, for hvis vedkommende ICES og STECF har tilrådet lukning af fiskeriet

De relevante bestande er:

- torsk i Kattegat
- torsk i Skagerrak, Nordsøen og den østlige del af Den Engelske Kanal
- torsk vest for Skotland
- torsk i Det Irske Hav
- hvilling i Det Irske Hav
- tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal
- kulmule ud for Den Iberiske Halvø
- jomfruhummer ud for Den Iberiske Halvø.

For en række bestande havde ICES rekommanderet lukning i 2002 og Rådet vedtaget TAC'er svarende til en nedsættelse af fiskeridødeligheden på 65 % (torsk i Nordsøen, torsk vest for Skotland, torsk i Kattegat og torsk i Det Irske Hav).

Når det gælder nordsøtorsk, har ICES ikke kunnet forelægge nye tal, og Kommissionen foreslår, at TAC'en for denne bestand bibeholdes uændret.

Når der er fremkommet nye rekommandationer, foreslår Kommissionen TAC'er, som svarer til de seneste oplysninger og Rådets tilsigtede nedsættelse af fiskeridødeligheden i 2002 (torsk vest for Skotland, torsk i Kattegat og torsk i Det Irske Hav), undtagen i de tilfælde, hvor de af Kommissionen foreslåede fangstregler muliggør TAC'er, som svarer til en tilsigtet stigning i biogdemassen.

For andre bestande, som ICES nu foreslår en lukning for (tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal, kulmule og jomfruhummer ud for Den Iberiske Halvø og hvilling i Det Irske hav), foreslår Kommissionen TAC'er, som er i overensstemmelse med beslutningerne i 2002 om acceptable nedsættelser af fiskeridødeligheden, men i nogle tilfælde tilpasset under hensyntagen til, at en genopretning ikke er helt så presserende.

Kommissionen har til hensigt at lade hvilling i Det Irske hav indgå i et af forslagene til genopretningsplaner ved en ændring i 2004.

Bestande, for hvis vedkommende ICES og STECF har tilrådet nedsættelser til meget lave niveauer eller en genopretningsplan

Det drejer sig om følgende bestande:

- rødspætte i Nordsøen
- nordlig kulmule
- torsk i Det Keltiske Hav
- rødspætte i Det Keltiske Hav
- tunge i Biscayabugten
- havtaske ud for Den Iberiske Halvø.

For tunge i Biscayabugten foreslår Kommissionen en TAC svarende til en nedsættelse af fiskeridødeligheden, som er proportional med den, der anvendes for andre bestande med tilsvarende bevarelsesstatus.

For nordlig kulmule foreslår Kommissionen en TAC på linje med fangstreglerne i genopretningsplanen for kulmule.

For rødspætte i Nordsøen foreslår Kommissionen en TAC svarende til den af ICES rekommanderede nedsættelse af fiskeridødeligheden på 40 %. For torsk i Det Keltiske Hav foreslår Kommissionen en TAC, som er i overensstemmelse med de samme mål som dem, der er opstillet for andre torskebestande i genopretningsplanen for torsk, dvs. en årlig stigning i biomassen på 30 %. For hvilling i Det Keltiske Hav svarer TAC'en til den samme nedsættelse af fiskeridødeligheden som for torsk i samme område.

Kommissionen vil inkludere de to bestande i Det Keltiske Hav og rødspætte i Nordsøen tillige med havtaske ud for Den Iberiske Halvø i eksisterende genopretningsplaner eller forslag til sådanne planer i 2004.

Bestande, der optræder sammen med en bestand, for hvilken ICES og STECF har tilrådet lukning eller nedsættelse til det lavest mulige niveau

Den indbyrdes sammenhæng mellem torsk og andre bestande i Nordsøen er blevet kvantificeret i en flerartsmodel for fiskeriforvaltning, som er udviklet af en arbejdsgruppe under STECF. Kommissionen har benyttet denne model som grundlag for fastsættelsen af TAC'er for nogle arter med nær tilknytning til torsk, såsom kuller og hvilling i Nordsøen og Det Irske Hav, og foreslår TAC'er, der indebærer nedsættelser af fiskeridødeligheden proportionalt med tilknytningsgraden.

Efter anmodning fra fiskerierhvervet har Kommissionen overvejet, hvordan fiskeriet efter bestande under genopretning kan kobles fra fiskeriet efter tilknyttede bestande, såsom sej og kuller, enten ved at adskille fiskepladserne eller ved hjælp af foranstaltninger i forbindelse med fangstsammensætningen.

På grund af problemerne med at anvende forskellige regler på fiskeriet ud fra en inddeling i små geografiske områder i henhold til bilag XVII til forordning (EF) nr. 2341/2002 går Kommissionen ikke ind for en geografisk strategi for frakobling af tilknyttede bestande. I stedet vil fartøjer med en dokumenteret bifangst af torsk på under 5 % få tildelt flere dage på havet end andre fartøjer med højere bifangstprocenter torsk. Denne fremgangsmåde kombineres med bestemmelser, hvorved der skal opnås en bedre overholdelse af denne procentsats.

Kommissionen accepterer dog, at de dokumenterede forholdsvis små fangster af torsk i de fleste områder, hvor der fiskes efter jomfruhummer, gør det berettiget at tage lidt lettere på den formodede tilknytning mellem disse arter. Der foreslås derfor en forhøjelse af TAC'erne for disse bestande i forhold til niveauet i 2003. I det omfang tekniske foranstaltninger, der skal vedtages i 2004, yderligere kan koble fiskeriet af jomfruhummer fra fiskeriet efter torsk, vil Kommissionen overveje yderligere forhøjelser af TAC'erne for jomfruhummer for 2005.

For områder uden for Nordsøen foreligger der rekommandationer vedrørende tilknytningen mellem de pågældende bestande. Kommissionen foreslår en yderligere nedsættelse af fiskeridødeligheden for tilknyttede bestande (såsom glashvar, havtaske, tunge og hvilling) for at bidrage til genopretningen af de bestande, som de er knyttet til, dvs. torsk, kulmule og

tunge. De fleste af disse tilknyttede bestande befiskes i forvejen uden for sikre biologiske grænser, og størstedelen af den foreslåede nedsættelse af fiskeridødeligheden er baseret på rekommandationerne for de enkelte arter.

Andre bestande, som ifølge ICES og STECF befinder sig uden for sikre biologiske grænser, og for hvilke de har tilrådet en væsentlig nedsættelse af fiskeridødeligheden

For bestande, der befinder sig uden for sikre biologiske grænser, men ikke henhører under nogen af de ovennævnte kategorier, foreslår Kommissionen en TAC svarende til den fangstmulighed på kort sigt, der er rekommanderet af ICES og/eller STECF, idet Kommissionen dog for at mindske virkningerne af de usikre vurderinger og opnå større stabilitet på markederne og i fiskeriet foreslår en begrænsning af ændringerne af TAC'er i forhold til TAC'erne for 2002 til højst 40 %, når det kan ske, uden at den efter forsigtighedsprincippet anbefalede fiskeridødelighed F_{pa} overskrides.

Bestande, der befinder sig inden for sikre biologiske grænser og ikke er knyttet til en bestand, for hvilken ICES og STECF har tilrådet et fiskeriforbud eller en genopretningsplan

Når vurderingen af bestanden viser, at den befinder sig inden for sikre biologiske grænser, vælger Kommissionen at basere et TAC-forslag på fangstmængder, der inden for en overskuelig fremtid udelukker, at bestanden kommer til at befinde sig uden for de sikre biologiske grænser (dvs. under den efter forsigtighedsprincippet anbefalede biomasse B_{pa} eller over den efter forsigtighedsprincippet anbefalede fiskeridødelighed F_{pa}).

Kommissionen foreslår TAC'er, som svarer til de fangstmængder på kort sigt, der rekommanderes af ICES og bakkes op af STECF. For at dæmpe virkningerne af den usikkerhed, som rekommandationerne er forbundet med, og øge den økonomiske stabilitet for fiskerierhvervet vil Kommissionen begrænse ændringerne af TAC'er i forhold til TAC'erne for 2002 til højst 20 %, når det kan ske, uden at F_{pa} overskrides. Hvis TAC'en forhøjes, kan Kommissionen desuden begrænse forhøjelsen for at bidrage til markedernes og fiskeriets stabilitet.

Når der foreligger rekommandationer om virkninger på lang sigt, som enten indebærer, at en anden grænseværdi for TAC er på sin plads, eller at en ændring af fiskeridødeligheden ville muliggøre øget udbytte uden biologisk risiko, tager Kommissionen hensyn hertil ved fremsættelsen af sit TAC-forslag.

Bestande, som der ikke foreligger vurderinger for

Når det gælder bestande, som der ikke foreligger nogen analytiske vurderinger for, er der foreslået præventive TAC'er. I disse tilfælde har Kommissionen baseret sit forslag på rekommandationer fra ICES eller fra STECF i det omfang, disse organer udtrykkelig angiver tal for TAC'en.

Hvad angår de såkaldte præventive TAC'er, hvor der hverken foreligger vurderinger eller rekommandationer, foreslår Kommissionen generelt en TAC for 2004 svarende til den, der blev vedtaget for 2003, når de rapporterede landinger viser, at kvoteudnyttelsen har været høj. Når udnyttelsen af en præventiv TAC er lav, har Kommissionen overvejet, om den lave udnyttelse skyldes mangel på reelle fiskerimuligheder (dvs. at der er tale om "papirfisk"). I sådanne tilfælde foreslår Kommissionen en nedsættelse af TAC'en for bedre at afspejle (og dermed på lang sigt beskytte) de reelle fiskerimuligheder. Kommissionen foreslår en nedsættelse af TAC'erne på 20 % i disse tilfælde for at opnå en gradvis nedsættelse af fiskerimulighederne, så de kommer til at svare til de landinger, der er konstateret i de seneste år.

b) Bestande, der forvaltes inden for rammerne af regionale fiskerierorganisationer

Visse bestande forvaltes inden for rammerne af regionale fiskerierorganisationer eller på grundlag af bilaterale konsultationer med tredjelande. Kommissionens forslag for disse bestande afspejler de beslutninger, der er truffet i disse fiskerierorganisationer eller under disse konsultationer.

Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) har vedtaget en genopretningsplan for hellefisk i NAFO underområde 2 og afsnit 3KLMNO. Formålet med denne genopretningsplan er at nå op på et biomasseniveau, som kan udnyttes, på 5+ af 140 000 tons i gennemsnit, så der opnås et stabilt udbytte af denne bestand på lang sigt. For at dette mål kan opfyldes, er der i genopretningsplanen forudset en nedsættelse af TAC-niveauet indtil 2007 tillige med yderligere foranstaltninger, der skal sikre, at planen er effektiv. Det er derfor nødvendigt, at disse foranstaltninger allerede gennemføres fra 2004 i afventning af vedtagelsen af en rådsforordning om flerårige foranstaltninger til genopbygning af hellefiskbestanden.

c) Bestande, der forvaltes som led i bilaterale aftaler

De TAC'er, der svarer til de bestande, som deles med Norge i bilag IB, og de kvoter, Norge har fået tildelt i bilager IC og II, er foreløbige i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge for 2004.

IV. KONTROL OG HÅNDHÆVELSE AF FANGSTBEGRÆNSNINGER OG FISKERIINDSATS

Styrkelse af kontrol og håndhævelse af den fælles fiskeripolitik's bestemmelser er en prioriteret opgave i forbindelse med reformen af den fælles fiskeripolitik. Mangler ved håndhævelsen af fangstbegrænsninger, indsatsgrænser og rapporteringskrav for fiskerifartøjer er en af grundene til, at fiskeripresset på bestandene er for stort.

I de seneste rekommandationer fra ICES gentages videnskabsmændenes tidligere betænkeligheder ved det store antal uanmeldte landinger, den systematiske fejlrapportering af fangster og usikkerheden om nøjagtigheden af de officielle fangstdata. Desuden konstaterede Kommissionens egne inspektører i 2003, at nogle medlemsstater ikke anvendte de foreløbige begrænsninger af fiskeriindsatsen, som var vedtaget i december 2002.

De umiddelbare følger af disse mangler er en højere fiskeridødelighed, end det ville have været tilfældet, hvis TAC'er, kvoter og indsatsrestriktioner var blevet anvendt korrekt.

Medlemsstaterne bør træffe hasteforanstaltninger til at forbedre kontrollen og håndhævelsen af EF-bestemmelserne for at sikre en korrekt anvendelse af 2004-kvoterne og indsatsrestriktionerne.

Med henblik herpå foreslår Kommissionen, at visse kontrolforanstaltninger straks udbygges for at sikre overholdelsen af TAC'er og kvoter og af de indsatsrestriktioner, der gælder for bestande, som er omfattet af genopretningsforanstaltninger. Den vil snarest muligt vedtage en kommissionsforordning om et særligt overvågningsprogram for torskefiskeri i henhold til artikel 34a og 34b i Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 og artikel 27 i forordning (EF) nr. 2372/2002. I dette program fastsættes der bl.a. referenceværdier for kontrol, fælles prioriterede opgaver og harmoniserede kontrolprocedurer. Tilsvarende særlige overvågningsprogrammer vil i 2004 blive foreslået for andre fiskerier, som ICES anbefaler genopretningsplaner for.

V. SUPPLERENDE TEKNISKE FORANSTALTNINGER

Mange aktører mener, at anvendelse af tekniske foranstaltninger er en bedre måde at genopbygge bestandene på end fangst- og indsatsbegrænsninger. Kommissionen mener, at der er områder, hvor tekniske foranstaltninger kan yde et positivt bidrag, som for eksempel:

- udvikling af udstyr til at øge artsselektiviteten (såsom sorteringsriste til at adskille jomfruummer/hvidfisk)
- fastsættelse af bestemmelser om redskabsstørrelse, når det gælder faststående redskaber, som en måde at forbedre indsatskontrollens effektivitet på og
- potentielle fordele ved yderligere forøgelse af maskestørrelserne i nogle fiskerier.

Kommissionen vil i samarbejde med medlemsstaterne arbejde på disse spørgsmål i de kommende måneder med henblik på at foreslå nye tekniske foranstaltninger inden juli 2004.

Da visse tekniske foranstaltninger bør iværksættes fra 1. januar 2004, er de optaget i dette forslag som foreløbige undtagelsesbestemmelser eller supplerende bestemmelser, indtil de tilsvarende forordninger er blevet ændret.

Kommissionens forslag til en rådsforordning om bevarelse af fiskeressourcerne i Middelhavet vil blive drøftet i løbet af 2004. Kommissionen foreslår, at nogle af foranstaltningerne i dette forslag, såsom totalforbuddet mod trawlfiskeri inden for 3 sømil fra kysten, anvendes foreløbigt allerede nu på de i bilag IV fastsatte betingelser.

VI. FORBEDRING AF VIDENSKABELIGE REKOMMANDATIONERS KVALITET

Sammen med rekommandationerne vedrørende fiskeriforvaltningen i 2004 har ICES forelagt en analyse af fiskerierne efter område og understreget betydningen af den indbyrdes forbindelse mellem bestandene i blandede demersale fiskerier.

ICES har dog gjort opmærksom på, at man ikke kan afgive mere præcise rekommandationer for blandede fiskerier, fordi man ikke har fået forelagt nogle væsentlige data, navnlig for genudsætninger. De manglende kvantitative evalueringer af den indbyrdes forbindelse mellem fiskebestandene gør helt afgjort EF's forvaltning af blandede fiskerier mindre effektiv.

Kommissionen beder medlemsstaterne huske på, at indsamlingen af data for genudsætninger er et krav i Rådets forordning om indsamling af vigtige data for den fælles fiskeripolitik. I

nævnte forordning er det også fastsat, at de data, der indsamles af medlemsstaterne, skal stilles til rådighed for videnskabelige organisationer, herunder ICES.

Kommissionen vil tage dette spørgsmål op med de pågældende medlemsstater for at sikre, at vurderingerne af fiskebestandene i 2004 kan foretages med alle foreliggende data.

VII. ANDRE SPØRGSMÅL

a) Tildeling af kvoter til tiltrædende lande

Med henblik på udvidelsen af EF i 2004 foreslår Kommissionen, at der tages hensyn til de tiltrædende lande i forbindelse med kvoterne for alle de bestande, som disse lande har ret til fiskerimuligheder for. Kommissionen foreslår en fordeling af TAC'er svarende til hele 2004 ud fra princippet om relativ stabilitet ifølge tiltrædelsestraktaten. I forslaget skelnes der dog mellem den samlede kvote og de mængder, som de pågældende lande har ret til at fange i perioden 1. januar til 30. april 2004.

Ifølge de bilaterale fiskeriaftaler med Estland, Letland og Litauen kan EF-fartøjer ikke erhverve fiskerimuligheder. Derfor indeholder dette forslag ingen bestemmelser om finansielle bidrag fra EF-budgettet.

b) Årlig kvotefleksibilitet

Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 847/96 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år skal Rådet afgøre, hvilke bestande der er omfattet af de forskellige foranstaltninger, som er fastsat i forordningen. Af klarhedshensyn indsætter Kommissionen de artikler i forordning (EF) nr. 847/96, der gælder for hver bestand, direkte i kvotetabellerne (sammen med fangstrapporteringskoderne).

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Den Tjekkiske Republik, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse², særlig artikel 21 og 24, bilag III, VI, VIII, IX og XII,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik³, særlig artikel 20,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 66/98 af 18. december 1997 om visse bevarelses- og kontrolforanstaltninger gældende for fiskeriaktiviteter i Antarktis og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2113/96⁴, særlig artikel 21,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁵, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 2371/2002 skal Rådet på grundlag af den foreliggende videnskabelige rådgivning, herunder især rapporten fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri, vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for adgang til farvande og ressourcer og for bæredygtigt fiskeri.
- (2) Ifølge artikel 20 i forordning (EF) nr. 2371/2002 skal Rådet fastsætte de samlede tilladte fangstmængder (TAC) for de enkelte fiskerier eller fiskerigrupper. Fiskerimulighederne bør tildeles medlemsstaterne og tredjelande i overensstemmelse med kriterierne i artikel 20 i nævnte forordning.
- (3) For at disse TAC og kvoter kan forvaltes effektivt, bør der fastsættes særlige betingelser for fiskeriet.

² EFT L 236 af 23.9.2003, s. 1.

³ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

⁴ EFT L 6 af 10.1.1998, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 742/1999 (EFT L 41 af 31.12.1999, s. 1).

⁵ EFT C [...] af [...], s. [...]

- (4) Principperne og visse procedurer for fiskeriforvaltningen bør fastlægges på EF-plan, således at medlemsstaterne kan forvalte de fartøjer, der fører deres flag.
- (5) Ifølge artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år⁶ er det nødvendigt at fastslå, hvilke bestande der omfattes af de forskellige foranstaltninger, som er fastsat i nævnte forordning.
- (6) EF har i overensstemmelse med den procedure, der er fastsat i fiskeriaftalerne eller -protokollerne, forhandlet fiskerirettigheder med Norge⁷, Færøerne⁸, Grønland⁹, Island¹⁰, Letland¹¹, Litauen¹² og Estland¹³.
- (7) I henhold til artikel 124 i tiltrædelsesakten fra 1994 forvaltes de fiskeriaftaler, som Sverige og Finland har indgået med tredjelande, af EF. EF har således i overensstemmelse med disse aftaler ført forhandlinger med Polen.
- (8) I medfør af akten vedrørende Den Tjekkiske Republiks, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse fra 2003 er bestemmelserne om fiskerimuligheder for Estland, Letland, Litauen og Polen i overensstemmelse med tiltrædelsestraktaten fra tiltrædelsesdatoen. Det samme grundlag anvendes dog for tildeling af fiskerimuligheder fra 1. januar 2004 til tiltrædelsesdatoen.
- (9) EF er kontraherende part i en række regionale fiskerierorganisationer. Disse fiskerierorganisationer har anbefalet, at der fastsættes fangstbegrænsninger og andre bevarelsesbestemmelser for visse arter, og EF bør derfor følge disse anbefalinger.
- (10) Udnyttelsen af fiskerimuligheder bør ske i overensstemmelse med de gældende EF-retsfor skrifter på området, navnlig Kommissionens forordning (EØF) nr. 1381/87 af 20. maj 1987 om fastsættelse af mærknings- og dokumentationsbestemmelser for fiskerfartøjer¹⁴, Rådets forordning (EØF) nr. 2807/83 af 22. september 1983 om nærmere bestemmelser for registrering af oplysninger om medlemsstaternes fangster¹⁵, Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik¹⁶, Rådets forordning (EF) nr. 1626/94 af 27. juni 1994 om tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Middelhavet¹⁷, Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 af 27. juni 1994 om generelle bestemmelser for de særlige fiskeritilladelser¹⁸, forordning (EF) nr. 66/98, Rådets

⁶ EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

⁷ EFT L 226 af 29.8.1980, s. 48.

⁸ EFT L 226 af 29.8.1980, s. 12.

⁹ EFT L 29 af 1.2.1985, s. 9.

¹⁰ EFT L 161 af 2.7.1993, s. 1.

¹¹ EFT L 332 af 20.12.1996, s. 1.

¹² EFT L 332 af 20.12.1996, s. 6.

¹³ EFT L 332 af 20.12.1996, s. 16.

¹⁴ EFT L 132 af 21.5.1987, s. 9.

¹⁵ EFT L 276 af 10.10.1983, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1965/2001 (EFT L 268 af 9.10.2001, s. 23).

¹⁶ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EFT L 122 af 16.5.2003, s. 1-35).

¹⁷ EFT L 171 af 6.7.1994, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 973/2001 (EFT L 137 af 19.5.2001, s. 1).

¹⁸ EFT L 171 af 6.7.1994, s. 7.

forordning (EF) nr. 88/98 af 18. december 1997 om fastsættelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Østersøen, Bælterne og Øresund¹⁹, Rådets forordning (EF) nr. 850/98 af 30. marts 1998 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer²⁰ og Rådets forordning (EF) nr. 1434/98 af 29. juni 1998 om de nærmere betingelser for landing af sild til industrien, bortset fra fødevarerindustrien²¹.

- (11) Som hjælp til bevarelsen af fiskebestandene bør der i år 2004 iværksættes en række supplerende kontrolforanstaltninger og tekniske fiskeribestemmelser.
- (12) Der bør vedtages EF-bestemmelser vedrørende fiskeri i Rigabugten i overensstemmelse med de retningslinjer, der er fastsat i tiltrædelsesakten fra 2003. Der bør indføres krav om, at fartøjerne skal have særlige fiskeritilladelser for at have adgang til disse farvande.
- (13) TAC'er for bestande, som der kan iværksættes genopretningsplaner for allerede i 2004, bør svare til den genopretningsstrategi, der er fastlagt i disse planer. Over for bestande, som der ikke kan iværksættes genopretningsplaner for i 2004, bør der anvendes en mere restriktiv kortsigtet forvaltning.
- (14) Indtil der bliver vedtaget genopretningsplaner og iværksat indsatsforvaltningsordninger som fastsat heri, bør der anvendes midlertidige indsatsforvaltningsordninger i hvert fald over for de mest truede bestande, dvs. de bestande, som ICES anbefaler en nul-TAC for i 2004.
- (15) Ifølge ICES' rådgivning bør der anvendes en midlertidig ordning til forvaltning af fiskeriindsatsen i forbindelse med industrielt fiskeri efter tobis i ICES-underområde IV (Skagerrak og Nordsøen).
- (16) Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) vedtog på sit 25. årsmøde den 15.-19. september 2003 en genopretningsplan for hellefisk i NAFO-underområde 2 og afsnit 3KLMNO. For at nå dette mål skal TAC ifølge genopretningsplanen reduceres frem til 2007, lige som der skal indføres yderligere foranstaltninger, for at planen kan blive effektiv. Disse foranstaltninger bør derfor iværksættes allerede fra 2004, indtil der bliver vedtaget en rådsforordning om flerårige foranstaltninger til genopretning af hellefiskbestanden.
- (17) For at overholde de justeringer af EF's kvoter, som ICCAT har fastsat, er det nødvendigt at fordele underudnyttelsen på grundlag af de enkelte medlemsstaters respektive andele i underudnyttelsen uden at ændre den i denne forordning fastsatte fordelingsnøgle for den årlige fordeling af TAC.
- (18) Med henblik på overholdelse af de internationale forpligtelser, som EF har påtaget sig som kontraherende part i konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis (CCAMLR), herunder forpligtelsen til at anvende de foranstaltninger, der vedtages af CCAMLR-Kommissionen, skal de TAC'er, som denne har vedtaget for

¹⁹ EFT L 9 af 15.1.1998, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1520/98 (EFT L 201 af 17.7.1998, s. 1).

²⁰ EFT L 125 af 27.4.1998, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 973/2001 (EFT L 137 af 19.5.2001, s. 1).

²¹ EFT L 191 af 7.7.1998, s. 10.

fangståret 2003/04, jf. bilag IF, anvendes i de fangstperioder, som er anført i samme bilag.

- (19) CCAMLR godkendte på sit XXII. årsmøde i 2003, at fartøjer, der fører en EF-medlemsstats flag, deltager i førsøgsfiskeri efter *Dissostichus* spp. i FAO-underområde 88.1 og 48.6, og fastsatte fangst- og bifangstbegrænsninger for dette fiskeri, jf. bilag XVI, samt særlige tekniske foranstaltninger, jf. artikel 43 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

Anvendelsesområde og definitioner

Artikel 1 *Emne*

1. Ved denne forordning fastsættes dere for 2004 fiskerimuligheder for visse fiskerbestande og grupper af fiskebestande og særlige betingelser for udnyttelse af disse fiskerimuligheder.

For visse bestande i Antarktis fastsættes fiskerimulighederne og de særlige betingelser dog for den periode, der er anført i bilag IF.

Artikel 2 *Anvendelsesområde*

Denne forordning gælder for:

- a) fartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i en medlemsstat, i det følgende benævnt "EF-fartøjer", i områder med fangstbegrænsninger og
- b) fartøjer, der fører et tredjeland's flag og er registreret i et tredjeland, i det følgende benævnt "tredjeland's fartøjer", i farvande, der hører under en medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion, i det følgende benævnt "EF-farvande".

Artikel 3 *Definitioner*

I denne forordning forstås følgende ved:

- a) "fiskerimuligheder":
 - i) samlede tilladte fangstmængder ("TAC'er") eller antal fartøjer, der har tilladelse til at fiske, og/eller sådanne tilladelsers varighed
 - ii) TAC-andele, der er til rådighed for EF
 - iii) kvoter tildelt EF i "tredjeland's" farvande

- iv) tildeling af EF-fiskerimuligheder som omhandlet i nr. ii) og iii) til medlemsstater i form af kvoter
- v) tildeling til tredjelande af kvoter i EF-farvande.
- b) "internationale farvande" farvande, der ikke omfattes af nogen stats højhedsområde eller jurisdiktion
- c) "NAFO-reguleret område" den del af området under NAFO-konventionen, der ikke omfattes af kyststaternes højhedsområde eller jurisdiktion
- d) "Skagerrak" farvandet, der afgrænses mod vest af en ret linje fra Hanstholm fyr til Lindesnes fyr og mod syd af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og herfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst
- e) "Kattegat" farvandet, der afgrænses mod nord af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og derfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst og mod syd af en ret linje fra Hasenøre til Gnibens Spids, fra Korshage til Spodsbjerg og fra Gilbjerg Hoved til Kullen
- f) "Nordsøen" farvandet, der dækker ICES-underområde IV og den del af ICES-afsnit IIIa, som ikke omfattes af definitionen af Skagerrak i litra c)
- g) "forvaltningsenhed 3" det område, der omfatter ICES-underafsnit 30 og 31 og den del af underafsnit 29, som ligger nord for 59° 30' N
- h) "Rigabugten" farvandet, der afgrænses mod vest af en ret linje fra Ovisi fyr (57° 34.1234' N, 21° 42.9574' Ø) på Letlands vestkyst til sydspidsen af Kap Loode (57° 57.4760' N, 21° 58.2789' Ø) på Saaremaa, derfra mod syd til det sydligste punkt på halvøen Sõrve og derfra mod nordøst langs Saaremaas østkyst, og mod nord af en ret linje fra 58°30.0' N 23°13.2'Ø til 58°30.0'N 23°41'1Ø.

Artikel 4
Fiskeriområder

I denne forordning forstås følgende ved:

- a) "ICES-områder" (Det Internationale Havundersøgelsesråd) områder som defineret i forordning (EØF) nr. 3880/91
- b) "CECAF-områder" (østlige centrale Atlanterhav eller FAO-område 34) områder som defineret i forordning (EF) nr. 2597/95
- c) "NAFO-områder" (Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav) områder som defineret i forordning (EØF) nr. 2018/93
- d) "CCAMLR-områder" (konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis) områder som defineret i forordning (EF) nr. 66/98.

KAPITEL II

Fiskerimuligheder og tilknyttede betingelser for EF-fartøjer

Artikel 5 *Fiskerimuligheder og tildelinger*

1. Fiskerimulighederne for EF-fartøjer i EF-farvande og i visse farvande uden for EF og fordelingen af disse fiskerimuligheder mellem medlemsstaterne fastsættes som anført i bilag I og II.
2. EF-fartøjer har under iagttagelse af betingelserne i artikel 9, 16 og 17 og under overholdelse af de kvoter, der er fastsat i bilag I, tilladelse til at tage fangster i farvande under Estlands, Færøernes, Grønlands, Islands, Letlands, Litauens, Norges og Polens fiskerijurisdiktion og i fiskeriområderne omkring Jan Mayen og Den Russiske Føderation.
3. Kommissionen fastsætter de fiskerimuligheder for lodde i område V og XIV (grønlandske farvande), der er til rådighed for EF svarende til 70 % af Grønlands andel af TAC for lodde, så snart TAC er fastsat. Når der er overført 30 000 t til Island, 10 000 t til Færøerne og 6 700 t til Norge, er den resterende mængde til rådighed for alle medlemsstaterne.

Artikel 6 *Særlige tildelingsbestemmelser*

De fiskerimuligheder, der er fastsat i bilag I og II, fordeles blandt medlemsstaterne uden at foregribe:

- a) udvekslinger i overensstemmelse med artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002
- b) nye tildelinger i henhold til artikel 21, stk. 4, artikel 23, stk. 1, og artikel 32, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2847/93
- c) supplerende landinger, der er tilladt i medfør af artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96
- d) mængder, der tilbageholdes i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96
- e) nedsættelser i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 847/96.

Artikel 7 *Kvotefleksibilitet*

I bilag I fastsættes for 2004 de bestande, for hvilke der gælder en præventiv eller en analytisk TAC, de bestande, som ikke er omfattet af de årsbaserede fleksibilitetsbetingelser, der er fastsat i artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96, og de bestande, som er omfattet af de straffekoefficienter, der er fastsat i artikel 5, stk. 2, i samme forordning.

Artikel 8
Betingelser for landing af fangster og bifangster

1. Fisk fra bestande, for hvilke der er fastsat fiskerimuligheder, må ikke opbevares om bord eller landes, medmindre:
 - a) fangsterne er taget af fartøjer fra en medlemsstat, der har en kvote, og denne kvote ikke er opbrugt, eller
 - b) fangsterne udgør en del af EF's andel, der ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, og denne andel ikke er opbrugt, eller
 - c) fangsterne, for så vidt angår alle andre arter end sild og makrel, er blandet med andre arter og er taget med redskaber, hvis maskestørrelse er på under 32 mm i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 850/98, og hverken sorteres om bord eller ved landingen, eller
 - d) fangsterne af sild er i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 1434/98, eller
 - e) fangsterne af makrel er blandet med hestemakrel eller sardin, og makrelmængden ikke overstiger 10 vægtprocent af den samlede mængde makrel, hestemakrel og sardin om bord, og fangsterne ikke sorteres, eller
 - f) fangsterne er taget som led i videnskabelige undersøgelser, som gennemføres i henhold til forordning (EF) nr. 850/98.
2. Samtlige landinger afskrives på kvoterne eller, såfremt EF's andel ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, på EF's andel, medmindre det drejer sig om fangster taget i henhold til stk. 1, litra c), d), e) eller f).
3. Når en af fiskerimulighederne i bilag II er udtømt, er det uanset stk. 1 forbudt for fartøjer, der udøver de fiskerier, som disse fangstbegrænsninger gælder for, at lande usorterede fangster, der indeholder sild.
4. Beregningen af den procentvise andel af bifangster og anvendelsen af dem sker i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 850/98.

Artikel 9
Adgangsbegrænsninger

1. EF-fartøjer må ikke fiske i Skagerrak inden for 12 sømil fra Norges basislinjer. Fartøjer, der fører dansk eller svensk flag, må dog fiske indtil 4 sømil fra Norges basislinjer.
2. EF-fartøjers fiskeri i farvande, der henhører under Islands jurisdiktion, er begrænset til det område, der er afgrænset af de rette linjer mellem følgende skæringspunkter:

Det sydvestlige område

1. 63°12' N og 23°05' V gennem 62°00' N og 26°00' V
2. 62°58' N og 22°25' V

3. 63°06' N og 21°30' V
4. 63°03' N og 21°00' V derfra 180°00' S

Det sydøstlige område

1. 63°14' N og 10°40' V
2. 63°14' N og 11°23' V
3. 63°35' N og 12°21' V
4. 64°00' N og 12°30' V
5. 63°53' N og 13°30' V
6. 63°36' N og 14°30' V
7. 63°10' N og 17°00' V derfra 180°00' S.

Artikel 10

Særlige betingelser for fiskeri efter sild i Nordsøen

De i bilag III fastsatte foranstaltninger gælder for fangst, sortering og landing af sild fra Nordsøen, Skagerrak og Kattegat.

Artikel 11

Andre tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger

De tekniske foranstaltninger, der er fastsat i bilag IV, gælder i 2004 ud over dem, der er fastsat i forordning (EF) nr. 850/98, (EF) nr. 88/98, (EF) nr. 1626/94 og (EF) nr. 973/2001.

Gennemførelsesbestemmelserne til punkt 11 og 12 i bilag IV vedtages efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.

Artikel 12

Indsatsbegrænsninger og dertil knyttede betingelser for forvaltningen af bestande

1. Med hensyn til forvaltningen af torskebestande i Skagerrak, Kattegat, Nordsøen og den østlige del af Den Engelske Kanal, Det Irske Hav og vest for Skotland, rødspætte i Nordsøen, tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal og kulmule, jomfruhummer og havtaske ud for Den Iberiske Halvø gælder de i bilag V fastlagte indsatsbegrænsninger og tilknyttede betingelser.
2. Med hensyn til forvaltningen af tobisbestande i ICES-underområde IV (Skagerrak og Nordsøen) gælder de i bilag VI fastlagte indsatsbegrænsninger og tilknyttede betingelser.
3. Gennemførelsesbestemmelserne til punkt 6 i bilag VI vedtages efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.

KAPITEL III

Fiskerimuligheder og tilknyttede betingelser for tredjelandsfartøjer

Artikel 13 *Tilladelse*

Det tillades fartøjer, der sejler under Barbados', Estlands, Guyanas, Japans, Sydkoreas, Letlands, Litauens, Norges, Polens, Den Russiske Føderations, Surinams, Trinidad og Tobagos og Venezuelas flag, og fartøjer, der er registreret på Færøerne, at tage fangster i EF-farvande inden for de i bilag I fastsatte kvoter og under overholdelse af de betingelser, der er fastsat i artikel 14, 15, 18, 19, 20 21, 22, 23 og 24.

Artikel 14 *Geografiske begrænsninger*

Uden at dette tilsidesætter kapitel IV i forordning (EF) nr. 2371/2002, begrænses fiskeri med fartøjer, der fører:

- a) Norges flag, eller som er registreret på Færøerne, til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra medlemsstaternes basislinjer i Nordsøen, Kattegat, Østersøen og Atlanterhavet nord for 43°00' N, undtagen det område, der er nævnt i artikel 18 i forordning (EF) nr. 2371/2002; fiskeri i Skagerrak med fartøjer, der fører norsk flag, er tilladt i områder, der ligger mere end 4 sømil fra Danmarks og Sveriges basislinjer
- b) Estlands, Letlands eller Litauens flag, til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra medlemsstaternes basislinjer i Østersøen syd for 59°30' N
- c) Polens eller Den Russiske Føderations flag, til de dele af den svenske del af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra Sveriges basislinjer i Østersøen syd for 59°30' N
- d) Barbados', Guyanas, Japans, Sydkoreas, Surinams, Trinidad og Tobagos eller Venezuelas flag, til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra det franske departement Guyanas basislinjer.

Artikel 15 *Betingelser for landing af fangster og bifangster*

Fisk fra bestande, som der er fastsat fiskerimuligheder for, må ikke opbevares om bord eller landes, medmindre fangsterne er taget af fartøjer fra et tredjeland, der har en kvote, og denne kvote ikke er opbrugt.

KAPITEL IV

Licensordninger EF-fartøjer

Artikel 16

Licenser og tilknyttede betingelser

1. Uanset de generelle bestemmelser om fiskerilicenser og særlige fiskeritilladelser, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1627/94, kræves der til fiskeri i tredjelandes farvande en licens, som er udstedt af tredjelandets myndigheder.

Stk. 1 gælder imidlertid ikke ved fiskeri i Norges del af Nordsøen med:

- a) fartøjer med en tonnage på 200 GT eller derunder
 - b) fartøjer, der fisker efter andre arter til konsum end makrel
 - c) svenske fartøjer i henhold til den etablerede praksis.
2. Det maksimale antal licenser og andre tilknyttede betingelser fastsættes som anført i bilag VII, del I. Licensansøgningerne, som medlemsstaternes myndigheder skal sende til Kommissionen, skal indeholde oplysninger om fiskeritype og navnet på og en beskrivelse af det fartøj, som licensen skal udstedes til. Kommissionen forelægger disse ansøgninger for myndighederne i det pågældende tredjeland.
 3. EF-fartøjer skal overholde de bevarelses- og kontrolforanstaltninger og alle de andre bestemmelser, der gælder for det område, hvor de udøver fiskeri.

Artikel 17

Færøerne

EF-fartøjer, som har licens til direkte fiskeri efter en bestemt art i færøske farvande, kan foretage direkte fiskeri efter andre arter, forudsat at de færøske myndigheder på forhånd får meddelelse om ændringen.

KAPITEL V

Licensordninger tredjelandsfartøjer

Artikel 18

Pligt til at have licens og særlig fiskeritilladelse

1. Uanset artikel 28b i forordning (EØF) nr. 2847/93 er norske fartøjer på under 200 GT fritaget for forpligtelsen til at have en licens og en fiskeritilladelse.
2. Licenser og særlige fiskeritilladelser skal opbevares om bord. Fartøjer registreret på Færøerne eller i Norge er fritaget for denne forpligtelse.
3. Fartøjer fra tredjelande, som har tilladelse til at fiske den 31. december 2003, kan fortsætte med at fiske i 2004, indtil listen over fartøjer, der har fiskeritilladelse, er forelagt for og godkendt af Kommissionen.

Artikel 19
Ansøgning om licens og særlig fiskeritilladelse

I forbindelse med ansøgninger om licenser og særlige fiskeritilladelser, som tredjelands myndigheder indgiver til Kommissionen, skal der gives følgende oplysninger:

- a) fartøjets navn
- b) registreringsnummer
- c) havnekendingsbogstaver og -nummer
- d) registreringshavn
- e) ejerens eller befragterens navn og adresse
- f) bruttotonnage og længde overalt
- g) maskinkraft
- h) kaldesignal og radiofrekvens
- i) planlagt fangstmetode
- j) planlagt fangstområde
- k) arter, der vil blive fisket efter
- l) periode, for hvilken der ansøges om licens.

Artikel 20
Antal licenser

Antallet af licenser og særlige tilknyttede betingelser fastsættes som anført i bilag VII, del II.

Artikel 21
Annulering og inddragelse

1. Licenser og særlige fiskeritilladelser kan annulleres med henblik på udstedelse af nye licenser og særlige fiskeritilladelser. Annuleringen får virkning dagen forud for datoen for Kommissionens udstedelse af nye licenser og særlige fiskeritilladelser. Nye licenser og særlige fiskeritilladelser får virkning fra udstedelsesdatoen.
2. Licenser og særlige fiskeritilladelser inddrages helt eller delvis inden udløbsdatoen, hvis den i bilag I fastsatte kvote for den pågældende bestand er opbrugt.
3. Licensen og den særlige fiskeritilladelse inddrages, hvis forpligtelserne i henhold til denne forordning ikke overholdes.

Artikel 22
Manglende overholdelse af gældende regler

1. For en periode på højst tolv måneder udstedes der ikke licens og særlig fiskeritilladelse til fartøjer, som ikke har overholdt deres forpligtelser i henhold til denne forordning.

2. Kommissionen sender myndighederne i det berørte tredjeland navnene på og en beskrivelse af de fartøjer, som med virkning fra den (de) efterfølgende måned(er) ikke vil have tilladelse til at fiske i EF-fiskeriområdet som følge af overtrædelser af de gældende regler.

Artikel 23

Licensindehaverens pligter

1. Tredjelandsfartøjer skal overholde de bevarelses- og kontrolforanstaltninger og øvrige bestemmelser, der gælder for EF-fartøjers fiskeri i det område, som de driver fiskeri i, herunder forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94, (EF) nr. 88/98, (EF) nr. 850/98, (EF) nr. 1434/98 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1381/87.
2. De i stk. 1 nævnte fartøjer skal føre en logbog, hvori de i bilag VIII, del I, anførte oplysninger indføres.
3. Tredjelandsfartøjer, undtagen norske fartøjer, der fisker i ICES-afsnit IIIa, skal i overensstemmelse med reglerne i bilag IX sende de i nævnte bilag anførte oplysninger til Kommissionen.

Artikel 24

Særlige bestemmelser for det franske departement Guyana

1. Udstedelsen af licenser til fiskeri i det franske departement Guyanas farvande er betinget af, at fartøjets ejer forpligter sig til på anmodning af Kommissionen at give tilladelse til, at der tages en observatør om bord.
2. Førere af fartøjer, hvortil der er udstedt en licens til fiskeri efter finnefisk eller tun i det franske departement Guyanas farvande, skal i forbindelse med landinger efter hver fangstrejsets afslutning til de franske myndigheder indgive en opgørelse, hvis nøjagtighed skibsføreren er eneansvarlig for, med angivelse af de mængder rejer, der er taget og beholdt om bord siden sidste opgørelse. Opgørelsen udfærdiges under anvendelse af formularen i bilag VII, del III. Skibsføreren er ansvarlig for opgørelsens nøjagtighed.

De franske myndigheder træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere opgørelsernes nøjagtighed, navnlig ved at sammenholde dem med den i stk. 23, stk. 2, omhandlede logbog. Efter kontrollen underskrives opgørelsen af den ansvarlige embedsmand.

De franske myndigheder sender inden udgangen af hver måned Kommissionen alle opgørelser vedrørende den foregående måned.

3. De fartøjer, der fisker i det franske departement Guyanas farvande, skal føre en logbog svarende til den, der er vist i bilag VIII, del II. En kopi af denne logbog sendes til Kommissionen gennem de franske myndigheder senest 30 dage efter hver fangstrejsets sidste dag.
4. Hvis Kommissionen for en periode på en måned ikke modtager oplysninger vedrørende et fartøj, der har licens til fiskeri i det franske departement Guyanas farvande, inddrages det pågældende fartøjs licens.

KAPITEL VI

Særlige bestemmelser for EF-fartøjers fiskeri i NAFO-området

AFDELING 1

EF-DELTAGELSE

Artikel 25

Fartøjsliste

1. Kun EF-fartøjer på over 50 GT, som har fået udstedt en særlig fiskeritilladelse af deres flagmedlemsstat, har tilladelse til på de betingelser, der er fastsat i tilladelsen, at fiske, opbevare om bord, omlade og lande fiskeressourcer fra det NAFO-regulerede område.
2. Medlemsstaterne sender Kommissionen en elektronisk liste over alle fartøjer på over 50 GT, der fører deres flag, og som er registreret i EF og har tilladelse til at fiske i det NAFO-regulerede område.
3. Den liste, der er nævnt i stk. 2, sendes til Kommissionen senest 15 dage, efter at denne forordning er trådt i kraft, og i tilfælde af ændringer mindst 5 dage, før fartøjet sejler ind i NAFO-området. Kommissionen sender straks disse oplysninger til NAFO's sekretariat.
4. Den liste, der er nævnt i stk. 2, skal indeholde følgende oplysninger:
 - a) fartøjets interne nummer, jf. bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/98
 - b) internationalt radiokaldesignal
 - c) befragter, hvis det er relevant
 - d) fartøjstype.
5. For fartøjer, der midlertidigt fører en medlemsstats flag (bare boat charter), skal oplysningerne omfatte:
 - a) den dato, fra hvilken fartøjet har fået tilladelse til at føre medlemsstatens flag
 - b) den dato, fra hvilken fartøjet har fået medlemsstatens tilladelse til at udøve fiskeri i det NAFO-regulerede område
 - c) navnet på den stat, hvor fartøjet er registreret eller tidligere var registreret, og den dato, fra hvilken det er ophørt med at føre den pågældende stats flag
 - d) fartøjets navn
 - e) det officielle registreringsnummer, som de nationale myndigheder har tildelt fartøjet

- f) fartøjets registreringshavn efter overførslen
- g) navnet på fartøjets ejer eller befragter
- h) en erklæring om, at skibsføreren har fået udleveret et eksemplar af de bestemmelser, der gælder i det NAFO-regulerede område
- i) de væsentlige arter, som fartøjet fisker efter i det NAFO-regulerede område
- j) de underområder, hvor fartøjet kan forventes at udøve fiskeri.

AFDELING 2

TEKNISKE FORANSTALTNINGER

Artikel 26 *Maskestørrelse*

Anvendelse af trawl, som på noget sted i nettet har masker på under 130 mm, er forbudt ved direkte fiskeri efter de i bilag X nævnte arter. Denne maskestørrelse kan nedsættes til 60 mm for direkte fiskeri efter tiarmet blæksprutte (*Illex illecebrosus*). For direkte fiskeri efter rokker (*Rajidae*) skal maskestørrelsen øges til mindst 280 mm i fangstposen og 220 mm i alle trawlets andre dele.

Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal anvende redskaber med en mindstemaskestørrelse på 40 mm.

Artikel 27 *Anordninger fastgjort til redskaber*

1. Anvendelse af andre anordninger end de i denne artikel nævnte, som lukker maskerne i et redskab eller formindsker deres størrelse, er forbudt.
2. Sejldug, net eller andet materiale kan fastgøres på undersiden af fangstposen med det formål at mindske eller forhindre beskadigelse.
3. Anordninger kan fastgøres på fangstposens overside, såfremt de ikke lukker dens masker. Anvendelse af slidgarn på oversiden skal begrænses til dem, der er nævnt i bilag XI.
4. Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal anvende sorteringsriste med en maksimumsafstand mellem stængerne på 22 mm. Fartøjer, som fisker efter rejer i afsnit 3L, skal også være udrustet med ophængskæder, der er mindst 72 cm lange.

Artikel 28 *Bifangster*

1. Skibsførere må ikke foretage direkte fiskeri efter arter, der er omfattet af bifangstbegrænsninger. Der foretages direkte fiskeri efter en art, hvis den pågældende art tegner sig for den største vægtprocent i et træk.

2. Bifangster af de arter, der er opført i bilag ID, for hvilke EF ikke har fastsat nogen kvote for en del af det NAFO-regulerede område, og som tages i denne del i forbindelse med direkte fiskeri efter en anden art, må for hver art ikke overstige 2 500 kg eller 10 vægtprocent af alle ombordværende fangster, hvis sidstnævnte mængde er større. I en del af det regulerede område, hvor direkte fiskeri efter visse arter er forbudt, må bifangsten af hver af de arter, der er opført i bilag ID, dog ikke overstige henholdsvis 1 250 kg eller 5 %.
3. I de tilfælde, hvor den samlede mængde af de arter, der er omfattet af bifangstbegrænsninger, i et træk overstiger de ovenfor fastsatte begrænsninger, uanset hvilken bestemmelse der er tale om, skal fartøjet øjeblikkelig sejle mindst fem sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget. Hvis den samlede mængde af de arter, der er omfattet af bifangstbegrænsninger, i et af de efterfølgende træk endnu en gang overstiger de fastsatte begrænsninger, skal fartøjet med det samme atter sejle mindst fem sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget og må tidligst vende tilbage til området 48 timer senere.
4. Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal i tilfælde af, at samtlige bifangster af alle arter, som er opført i bilag ID, i et givet træk overstiger 5 vægtprocent i afsnit 3M og 2,5 % i afsnit 3L, omgående sejle mindst 5 sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget.

Rejefangster medregnes ikke ved beregningen af bifangsten af bundfiskearter.

Artikel 29
Mindstemål

Fisk, der stammer fra det NAFO-regulerede område, og som ikke opfylder de mindstemål, der er opført i bilag XII, må ikke forarbejdes, opbevares om bord, omlades, landes, transporteres, opbevares, sælges, frembydes eller udbydes til salg, men skal straks genudsættes. Hvis den andel af fangsten, som ikke opfylder mindstemålene, overstiger 10 % af den samlede mængde, skal fartøjet sejle mindst 5 sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget, inden fiskeriet genoptages. Forarbejdet fisk, som der er fastsat et mindstemål for, og som er under den i bilag XII fastsatte størrelse, anses for at stamme fra fisk, som er mindre end mindstemålet.

AFDELING 3
KONTROLFORANSTALTNINGER

Artikel 30
Logbog og stuveplan

1. Foruden at overholde artikel 6, 8, 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 2847/93 skal skibsførerne indføre de i bilag XIII nævnte oplysninger i logbogen.
2. Inden den 15. i hver måned underretter medlemsstaterne elektronisk Kommissionen om, hvor store mængder af de bestande, som er nævnt i bilag XIV, der er landet i løbet af den foregående måned, og sender eventuelle oplysninger, der er modtaget i forbindelse med artikel 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 2847/93.

3. Førerne af fiskerfartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i EF, skal opfylde følgende forpligtelser i forbindelse med fangsterne af de arter, der er opført i bilag ID:
 - a) de skal føre en produktionslogbog med oplysning om den samlede produktion for hver art og hvert forarbejdet produkt, eller
 - b) de skal udarbejde en stuveplan for de forarbejdede produkter, som gør det muligt for hver art at se, hvor i lastrummet produkterne befinder sig.
4. Føreren skal yde den nødvendige bistand, så det bliver muligt at kontrollere de mængder, der er anført i logbogen, og de forarbejdede produkter, der opbevares om bord.

Artikel 31
Redskaber

Ved direkte fiskeri efter en eller flere af de arter, der er anført i bilag X, må fartøjer ikke medføre redskaber med en maskestørrelse, som er mindre end den, der er fastsat i artikel 26. Fartøjer, der under samme fangstrejse driver fiskeri i andre områder end det NAFO-regulerede område, kan dog medføre sådanne redskaber, forudsat at de er forsvarligt fastsurret og stuvet og ikke er umiddelbart tilgængelige til brug, dvs.:

- a) at redskaber og lignende skal være hægtet af skovle og af slæbeliner og trawlwirer, og
- b) at redskaber, som befinder sig på eller over dækket, skal være sikkert fastsurret til en del af overbygningen.

Artikel 32
Omladning

Fartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i EF, må ikke foretage omladninger i det NAFO-regulerede område, medmindre de forinden har fået tilladelse hertil af de ansvarlige myndigheder.

AFDELING 4
SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR DYBHAVSREJER

Artikel 33
Meddelelse om dybhavsrejer

Medlemsstaterne skal dagligt give Kommissionen meddelelse om de mængder dybhavsrejer (*Pandalus borealis*), som fartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i EF, har taget i afsnit 3L i det NAFO-regulerede område. Alt fiskeri skal finde sted på over 200 m dybde og må højst udøves af et fartøj pr. medlemsstat ad gangen.

AFDELING 5

SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR HELLEFISK

Artikel 34

Særlig fiskeritilladelse for hellefisk

1. EF-fiskefartøjer med en længde overalt på over 24 m, der ikke er anført på den liste, som er nævnt i stk. 2, må ikke fiske efter, opbevare om bord, omlade eller lande hellefisk.
2. Medlemsstaterne sender Kommissionen en liste over de fartøjer med en længde overalt på over 24 m, der fører deres flag og er registreret i EF, og som de giver tilladelse til at fiske efter hellefisk i underområde 2 og afsnit 3KLMNO ved at udstede en særlig fiskeritilladelse.
3. På den liste, der er nævnt i stk. 2, anføres det interne nummer, jf. bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/98.
4. Denne liste sendes elektronisk til Kommissionen senest 15 dage, efter at denne forordning er trådt i kraft, og i tilfælde af ændringer af denne liste mindst 5 dage, før fartøjet sejler ind i underområde 2 eller afsnit 3KLMNO. Kommissionen sender straks disse oplysninger til NAFO's sekretariat.
5. Hver enkelt medlemsstat fordeler sin kvote individuelt mellem de fartøjer, der står på den liste, som er nævnt i stk. 2. Senest 15 dage efter denne forordnings ikrafttrædelse sender medlemsstaterne Kommissionen disse oplysninger.

Artikel 35

Meddelelser

1. Førerne af de fartøjer, der er nævnt i artikel 34, stk. 2, sender flagmedlemsstaten meddelelser om følgende:
 - a) De mængder hellefisk, EF-fartøjet har om bord, når det sejler ind i underområde 2 og afsnit 3KLMNO. Denne meddelelse skal hver gang sendes tidligst 12 timer og senest 6 timer, før fartøjet sejler ind i dette område.
 - b) De daglige fangster af hellefisk. Denne meddelelse skal sendes senest kl. 12.00 UTC for den foregående dag, der sluttede kl. 24.
 - c) De mængder hellefisk, EF-fartøjet har om bord, når det sejler ud af underområde 2 og afsnit 3KLMNO. Denne meddelelse skal hver gang sendes tidligst 12 timer og senest 6 timer, før fartøjet sejler ud af dette område, og skal indeholde oplysning om antallet af fiskedage og de samlede fangster i dette område.
 - d) De mængder, der lastes og losses i forbindelse med hver omladning af hellefisk under fartøjets ophold i underområde 2 og afsnit 3KLMNO. Disse meddelelser skal sendes senest 24 timer, efter at omladningen er afsluttet.

2. Medlemsstaterne skal ved modtagelsen af de meddelelser, de får i henhold til stk. 1, litra a), c) og d), videresende dem til Kommissionen.

Artikel 36
Udpegede havne

1. Det er forbudt at lande hellefisk andre steder end i havne udpeget af de kontraherende parter i NAFO. Det er forbudt at lande hellefisk i havne, der ikke henhører under de kontraherende parter.
2. Medlemsstaterne udpeger de havne, hvor der må landes hellefisk, og fastsætter de dermed forbundne inspektions- og overvågningsprocedurer, herunder betingelserne for registrering og indberetning af hellefiskmængderne i forbindelse med hver landing.
3. Senest 15 dage efter denne forordnings ikrafttrædelse sender medlemsstaterne Kommissionen en liste over de udpegede havne og giver senest 15 dage derefter meddelelse om de dermed forbundne inspektions- og overvågningsprocedurer, der er nævnt i stk. 2. Kommissionen videresender straks disse oplysninger til NAFO's sekretariat.
4. Kommissionen sender (straks) alle medlemsstaterne en liste over de udpegede havne, der er nævnt i stk. 2, samt over de havne, som andre kontraherende parter i NAFO har udpeget.

Artikel 37
Inspektion i havn

1. Medlemsstaterne sørger for, at alle fartøjer der anløber en udpeget havn for at lande og/eller omlade hellefisk, inspiceres i havn i henhold til NAFO's havneinspektionsordning.
2. Det er forbudt at losse og/eller omlade fangster fra de fartøjer, der er nævnt i stk. 1, før inspektørerne er til stede.
3. Alle de mængder, der losses, skal vejес efter art, før de transporteres til et kølehus eller et andet bestemmelsessted.
4. Medlemsstaterne sender den relevante havneinspektionsrapport til NAFO's sekretariat med kopi til Kommissionen senest 7 arbejdsdage efter inspektionens afslutning.

Artikel 38
Landings- og omladningsforbud for fartøjer, der tilhører ikke-kontraherende parter

Medlemsstaterne sørger for, at ikke-kontraherende parters fartøjer, der har udøvet fiskeri efter hellefisk i det NAFO-regulerede område, får forbud mod at lande eller omlade hellefisk.

Artikel 39
Begrænsning af fiskeriindsatsen

1. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at deres fartøjers fiskeriindsats, jf. artikel 34, stk. 2, svarer til de fiskerimuligheder for hellefisk, de har fået tildelt i henhold til bilag ID til denne forordning.
2. Senest 15 dage efter denne forordnings ikrafttrædelse giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de foranstaltninger, der er nævnt i stk. 1.

Artikel 40
Fangstplan

Medlemsstaterne giver Kommissionen underretning om deres fangstplan for de fartøjer, der har tilladelse til at fiske efter hellefisk i henhold til bestemmelserne i denne afdeling, senest den 31. januar 2004, eller derefter, senest 30 dage før fiskeriets påbegyndelse. Af fangstplanen skal det fremgå, hvad der er den samlede planlagte fiskeriindsats i dette fiskeri.

Artikel 41
Opfølgning af fiskeriaktiviteter

Medlemsstaterne underretter senest den 31. december 2004 Kommissionen om gennemførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat i artikler 34 til 39, herunder om det samlede antal fiskedage.

AFDELING 6
SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR RØDFISK

Artikel 42
Rødfiskfiskeri

1. Førerne af fiskerfartøjer, der fører en medlemsstats flag og er registreret i EF, og som driver fiskeri efter rødfisk i underområde 2 og afsnit IF, 3K og 3M i det NAFO-regulerede område, underretter hver anden mandag myndighederne i den medlemsstat, hvis flag fartøjet fører, eller i hvilken det er registreret, om de mængder rødfisk, der er fanget i de pågældende områder i den periode på to uger, der sluttede kl. 24 den foregående søndag.

Når de akkumulerede fangster når op på 50 % af TAC, skal underretningen ske hver uge.

2. Medlemsstaterne skal hver anden tirsdag inden kl. 12 for de 14 dage, der sluttede kl. 24 den foregående søndag, underrette Kommissionen om de mængder rødfisk, som fartøjer, der fører deres flag og er registreret på deres område, har taget i underområde 2 og afsnit IF, 3K og 3M i det NAFO-regulerede område.

Når de akkumulerede fangster når op på 50 % af TAC, skal underretningen ske hver uge.

KAPITEL VII

Særlige bestemmelser for EF-fartøjers fiskeri i CCAMLR-området

AFDELING 1

RESTRIKTIONER

Artikel 43

Forbud og fangstbegrænsninger

Direkte fiskeri efter de arter, der er anført i bilag XV, er forbudt i de områder og perioder, der er nævnt i bilaget. For nyt fiskeri og forsøgsfiskeri gælder de fangst- og bifangstbegrænsninger, der er fastsat i bilag XVI, i de underområder/afsnit, som er nævnt i bilaget.

AFDELING 2

FORSØGSFISKERI

Artikel 44

Særlige foranstaltninger for forsøgsfiskeri, som EF-fiskerfartøjer har adgang til

1. Fiskerfartøjer, der fører spansk flag, og som der er givet meddelelse om til CCAMLR i henhold til artikel 16 i forordning (EF) nr. 66/9, må kun deltage i forsøgsfiskeri med langline efter *Dissostichus* spp. i FAO-underområde 48.6 og 88.1. Der må højst være et fiskerfartøj ad gangen, der fisker i hvert enkelt underområde. De samlede fangst- og bifangstbegrænsninger pr. underområde og deres fordeling på små forskningsfelter (SSRU) i de to underområder er fastsat i bilag XVI.
2. Fiskeriet skal foregå over så stort et geografisk og batymetrisk område som muligt for at få de nødvendige oplysninger til bestemmelse af fiskeripotentialet og for at undgå overkoncentration af fangst og indsats. Fiskeriet i givet SSRU skal derfor ophøre, når den indberettede fangst når op på den mængde, der højst må fanges, og det pågældende SSRU lukkes derefter for fiskeri i resten af fangståret.

Artikel 45

Rapporteringssystemer

For fiskerfartøjer, der deltager i det forsøgsfiskeri, som er nævnt i artikel 44, gælder følgende fangst- og indsatsrapporteringssystemer:

- a) det femdages fangst- og indsatsrapporteringssystem, der omhandles i artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 66/98
- b) det månedlige detaljerede rapporteringssystem, der omhandles i artikel 12 i forordning (EF) nr. 66/98

- c) det samlede antal og den samlede vægt af genudsatte *Dissostichus eleginoides* og *Dissostichus mawsoni*, herunder individer med "geleagtig", konsistens, skal indberettes.

Artikel 46
Særlige bestemmelser

1. Det forsøgsfiskeri, der er nævnt i artikel 44, skal foregå i henhold til artikel 14, stk. 3, i forordning (EF) nr. 66/98, når det gælder foranstaltninger til nedsættelse af havfugles utilsigtede dødelighed ved langlinefiskeri. Derudover er det forbudt at kaste affald over bord i dette fiskeri.
2. For fiskerfartøjer, der deltager i forsøgsfiskeri i FAO-underområde 88.1, gælder følgende yderligere bestemmelser:
 - a) Fartøjerne har forbud mod at udlede eller kaste følgende over bord:
 - i) olie eller olieprodukter eller olierester, undtagen hvis det er tilladt i henhold til bilag I til MARPOL 73/78
 - ii) affald
 - iii) madaffald, der ikke kan passere gennem en sigte med en maskevidde på højst 25 mm
 - iv) fjerkræ eller dele heraf (inkl. æggeskaller)
 - v) spildevand inden for 12 sømil fra land eller isshelve eller spildevand, når skibet sejler med en hastighed på under 4 knob.
 - b) Der må ikke bringes levende fjerkræ eller andre levende fugle ind i underområde 88.1, og eventuelt ikke-udtaget fjerkræ, som ikke er spist, skal tages med ud af underområde 88.1.
 - c) Det er forbudt at fiske efter *Dissostichus* spp. i underområde 88.1 inden for 10 sømil fra Balleny Øernes kyst.

Artikel 47
Definition af udsætninger

1. I denne afdeling forstås ved "udsætning" anvendelse af en eller flere langliner på samme fangstplads. Med henblik på fangst- og indsatsrapportering bestemmes en udsætnings nøjagtige geografiske position ved den eller de udsatte langliners midtpunkt.
2. For at blive betegnet som forskningsudsætning:
 - a) skal hver forskningsudsætning finde sted mindst 5 sømil fra enhver anden forskningsudsætning, idet afstanden måles fra hver forskningsudsætnings geografiske midtpunkt

- b) hver udsætning skal omfatte mindst 3 500 kroge og højst 10 000 kroge; i den forbindelse kan der udsættes en række separate langliner på samme sted
- c) skal hver langline have en sættetid på mindst seks timer regnet fra udsætningens afslutning til indhalingens begyndelse.

Artikel 48
Forskningsplaner

Fiskerfartøjer, der deltager i det forsøgsfiskeri, der er nævnt i artikel 44, skal iværksætte forskningsplaner i alle de SSRU, som FAO-underområde 48.6 og 88.1 er inddelt i. Forskningsplanen skal iværksættes på følgende måde:

- a) Første gang et fartøj sejler ind i et SSRU, gælder de første 10 udsætninger, der betegnes som "første række", som forskningsudsætninger og skal opfylde kriterierne i artikel 47, stk. 2.
- b) De næste 10 udsætninger eller de første 10 t fangst, hvis denne mængde opnås ved færre udsætninger, betegnes som "anden række". Skibsføreren kan beslutte, at udsætninger i anden række skal foregå som led i et normalt forsøgsfiskeri. Hvis disse udsætninger opfylder kravene i artikel 47, stk. 2, kan de også betegnes som forskningsudsætninger.
- c) Hvis føreren efter at have afsluttet den første og den anden række udsætninger ønsker at fortsætte med at fiske i det pågældende SSRU, skal fartøjet gennemføre en "tredje række", således at der foretages i alt 20 forskningsudsætninger i alle tre rækker. Den tredje række udsætninger skal afsluttes under det samme ophold i det pågældende SSRU som den første og anden række.
- d) Når de 20 forskningsudsætninger er afsluttet, kan fartøjet fortsætte med at fiske i det pågældende SSRU.
- e) I SSRU A, B, C, E og G i underområde 88.1, hvor det fiskbare havbundsareal er på under 15 000 km², gælder litra a), b), c), og d), ikke, og efter at have afsluttet 10 forskningsudsætninger kan fartøjet fortsætte med at fiske i det pågældende SSRU.

Artikel 49
Dataindsamlingsplaner

1. Fiskerfartøjer, der deltager i det forsøgsfiskeri, der er nævnt i artikel 44, skal iværksætte dataindsamlingsplaner i alle de SSRU, som FAO-underområde 48.6 og 88.1 er inddelt i. Dataindsamlingsplanen skal indeholde følgende data:
 - a) position og havdybde ved hver ende af hver langline i en udsætning
 - b) udsætningstidspunkt, sættetid og indhalingstidspunkt
 - c) antal fisk mistet ved overfladen med angivelse af arter
 - d) antal udsatte kroge

- e) agntype
 - f) bidprocent
 - g) krogtpe og
 - h) sø- og skyforhold og månefase på udsætningstidspunktet.
2. Alle de data, der er nævnt i stk. 1, skal indsamles for hver forskningsudsætning; alle fisk i en forskningsudsætning, hvor der fanges op til 100 fisk, skal måles, og der skal udtages prøver af mindst 30 fisk til biologiske undersøgelser. Hvis der fanges over 100 fisk, anvendes der en metode, hvor der tages tilfældige delstikprøver af fiskene.

Artikel 50 *Mærkningsprogram*

Hvert fiskerfartøj, der deltager i det forsøgsfiskeri, der er nævnt i artikel 44, skal endvidere iværksætte følgende mærkningsprogram:

- a) *Dissostichus* spp.-individer skal mærkes og genudsættes i forholdet 1 individ pr. ton levende vægt, der fanges i hele fangståret. Fartøjerne må først ophøre med mærkningen, når de har mærket 500 styk eller ophører med fiskeriet efter at have mærket et individ pr. ton levende vægt, der er fanget.
- b) Målgruppen for programmet bør være små individer på under 100 cm, selv om større individer om nødvendigt må mærkes for at opfylde kravet om, at der skal mærkes et individ pr. ton levende vægt, der er fanget. Alle genudsatte individer bør dobbeltmærkes, og genudsætningen bør ske over så stort et geografisk område som muligt.
- c) På alle mærker skal der tydeligt være trykt et individuelt løbenummer og en returadresse, så det kan spores, hvor mærkerne kommer fra, hvis de mærkede individer fanges igen.
- d) Alle relevante mærkningsdata og oplysninger om genfangster af mærkede *Dissostichus* spp. i fiskeriet skal meddeles CCAMLR elektronisk senest to måneder, efter at fartøjet er ophørt med dette fiskeri.

Artikel 51 *Videnskabelige observatører*

Hvert fiskerfartøj, der deltager i det forsøgsfiskeri, som er nævnt i artikel 44, skal i forbindelse med alle fiskeriaktiviteter i fangstperioden have mindst to videnskabelige observatører om bord, hvoraf en skal være udpeget i henhold til CCAMLR-ordningen for international videnskabelig observation.

KAPITEL VIII

Afsluttende bestemmelser

Artikel 52 *Fremsendelse af data*

Ifølge forordning (EØF) nr. 2847/93 skal medlemsstaterne elektronisk sende data vedrørende de landede fangstmængder af de enkelte bestande til Kommissionen under anvendelse af de bestandskoder, der er fastlagt i hver bestandsfortegnelse.

Artikel 53 *Ikrafttrædelse*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2004.

Hvor der er fastsat TAC for CCAMLR-området for perioder, der begynder inden den 1. januar 2004, finder artikel 43 anvendelse fra begyndelsen af de respektive perioder for anvendelse af TAC.

Artikel 13 og 14 gælder ikke for Estland, Letland, Litauen og Polen fra datoen for disse staters tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne

Formand

BILAG I
Fiskerimulighederne for EF-fartøjer i områder, hvor der gælder fangstbegrænsninger, og for tredjelandsfartøjer i EF-farvande, angivet pr. art og pr. område (i tons levende vægt, medmindre andet er anført)

Alle fangstbegrænsninger i dette bilag betragtes som kvoter efter artikel 9 og er derfor undergivet bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2847/93, særlig artikel 14 og 15.

Fiskebestandene er anført i alfabetisk rækkefølge efter arternes latinske navne. Nedenfor gives en oversigt over de almindeligt anvendte navne og de latinske navne til brug i forbindelse med denne forordning.

Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn
Hvid tun	<i>Thunnus alalunga</i>
Berycider	<i>Beryx spp.</i>
Almindelig håising	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Ansjos	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Havtaske	<i>Lophiidae</i>
Antarktisk isfisk	<i>Champscephalus gunnari</i>
Antarktisk torsk	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Havkat	<i>Anarhichas lupus</i>
Helleflynder	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Laks	<i>Salmo salar</i>
Brugde	<i>Cetorhinus maximus</i>
Storøjet tun	<i>Thunnus obesus</i>
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>
Sortfinnet isfisk	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Byrkelange	<i>Molva dypterigia</i>
Blå marlin	<i>Makaira nigricans</i>
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>
Almindelig tun	<i>Thunnus thynnus</i>
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>
Torsk	<i>Gadus morhua</i>

Tunge	<i>Solea solea</i>
Krabbe	<i>Paralomis spp.</i>
Ising	<i>Limanda limanda</i>
Fladfisk	<i>Pleuronectiformes</i>
Skrubbe	<i>Platichthys flesus</i>
Middelhavsskælbrosme	<i>Phycis spp.</i>
Guldlaks	<i>Argentina silus</i>
Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Langhaleslægt	<i>Macrourus spp.</i>
Grå antarktisk torsk	<i>Lepidonothen squamifrons</i>
Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Kulmule	<i>Merluccius merluccius</i>
Sild	<i>Clupea harengus</i>
Hestemakrel	<i>Trachurus spp.</i>
Krumrygget antarktisk torsk	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Antarktisk lyskrebs	<i>Euphausia superba</i>
Prikfisk	<i>Electrona carlsbergi</i>
Rødtunge	<i>Microstomus kitt</i>
Lange	<i>Molva molva</i>
Makrel	<i>Scomber scombrus</i>
Marmoreret antarktisk torsk	<i>Notothenia rossii</i>
Glashvarre	<i>Lepidorhombus spp.</i>
Dybhavsreje	<i>Pandalus borealis</i>
Jomfruhummer	<i>Nephrops norvegicus</i>
Sperling	<i>Trisopterus esmarki</i>
Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Rejer "Penaeus"	<i>Penaeus spp</i>
Rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>
Polartorsk	<i>Boreogadus saida</i>

Lubbe	<i>Pollachius pollachius</i>
Sildehaj	<i>Lamna nasus</i>
Rødfisk	<i>Sebastes spp.</i>
Spidstandet blankesten	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Nordlig skolæst	<i>Macrouris berglax</i>
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Sej	<i>Pollachius virens</i>
Tobis	<i>Ammodytidae</i>
Almindelig bars	<i>Dicentrarchus labrax</i>
Tiarmet blæksprutte	<i>Illex illecebrosus</i>
Rokker	<i>Rajidae</i>
Arter af krabbeslægten Chionoecetes	<i>Chionoecetes spp.</i>
Sydgeorgisk isfisk	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>
Middelhavslange	<i>Molva macrophthalma</i>
Brisling	<i>Sprattus sprattus</i>
Pighaj	<i>Squalus acanthias</i>
Sværdfisk	<i>Xiphias gladius</i>
En art antarktisk torsk	<i>Dissostichus elegnoides</i>
Pighvar	<i>Psetta maxima</i>
Brosme	<i>Brosme brosme</i>
Langsnudet isfisk	<i>Channichthys rhinoceratus</i>
Hvid marlin	<i>Tetrapturus alba</i>
Hvilling	<i>Merlangius merlangus</i>
Skærising	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Gulfinnet tun	<i>Thunnus albacares</i>
Gulhalet ising	<i>Limanda ferruginea</i>

BILAG IA
ØSTERSØEN

Alle TAC'er for dette område, undtagen for rødspætte, vedtages inden for rammerne af IBSFC.

Art:	Sild Clupea harengus	Område:	Forvaltningsenhed 3 HER/MU3
Finland	50 175		
Sverige	11 025		
EF	61 200		
TAC	61 200		

Art:	Sild Clupea harengus	Område:	IIIbcd (EF-farvande), undtagen forvaltningsenhed 3(1) HER/3BCD-C
Danmark	8 279 (4)(8)		
Tyskland	25 106 (4)(8)		
Estland	14 536 (2) (6)		
Finland	9 386 (4)(8)		
Letland	9 834 (2) (6)		
Litauen	2 568 (5)		
Polen	28 870 (6)		
Sverige	36 499 (4)(8)		
Alle medlemsstater	28 000 (3)		
EF	163 080 (9)		
TAC	171 350		

- (1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's, Estlands, Letlands, Litauens og Polens farvande
 - (2) Af de kvoter, som Estland og Letland har fået tildelt, skal mindst 11 260 t fanges i Rigabugten.
 - (3) Skal fanges i Rigabugten.
 - (4) Heraf kan 500 t fanges i litauiske farvande inden for en samlet EF-kvote på 500 t.
 - (5) Heraf kan 500 t fanges i EF-farvande.
 - (6) Må ikke fanges i EF-farvande.
 - (7) Ekskl. 500 t, der er overført til Danmark, Tyskland, Finland og Sverige.
 - (8) Inkl. overførsel fra Litauen.
 - (9) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 78 770 t.
- Fodnote 4, 5 og 6 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: Underafsnit 25-32 (EF-farvande) (1) COD/25/32
Danmark	8 078 (2)(4)(6)	
Tyskland	3 532 (2)(4)(6)	
Estland	542 (5)	
Finland	434 (2)(4)(6)	
Letland	2 061 (7)	
Litauen	1 355 (3)	
Polen	6 423 (8)	
Sverige	6 496 (2)(4)(6)	
EF	28 920 (9)	
TAC	32 000	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's, Estlands, Letlands, Litauens og Polens farvande
- (2) Heraf kan 1 100 t fanges i litauiske farvande inden for en samlet EF-kvote på 1 100 t.
- (3) Heraf kan 1 100 t fanges i EF-farvande.
- (4) Heraf kan 650 t fanges i estiske farvande inden for en samlet EF-kvote på 650 t.
- (5) Heraf kan 650 t fanges i EF-farvande.
- (6) Heraf kan 1 450 t fanges i lettiske farvande inden for en samlet EF-kvote på 1 450 t.
- (7) Heraf kan 1 450 t fanges i EF-farvande.
- (8) Må ikke fanges i EF-farvande.
- (9) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 18 539 t.

Fodnote 2, 3, 4, 5, 6, 7 og 8 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: Underafsnit 22-24 (EF-farvande) (1) COD/22/24
Danmark	8 268	
Tyskland	3 615	
Estland	555 (2)	
Finland	2 109	
Letland	2 109 (2)	
Litauen	1 387 (2)	
Polen	6 574 (2)	
Sverige	6 648	
EF	29 600 (3)	
TAC	29 600	

- (1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's og Polens farvande.
(2) Må ikke fanges i EF-farvande.
(3) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 18 975 t.
Fodnote 2 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: IIIbcd (EF-farvande) (1) PLE/3BCD-C
Danmark	2 697	
Tyskland	300	
Sverige	203	
Polen	565 (2)	
EF	3 766 (3)	
TAC	Ikke relevant	

- (1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's og Polens farvande.
(2) Må ikke fanges i EF-farvande.
(3) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 3 200 t.
Fodnote 2 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Laks Salmo salar	Område: IIIbcd (EF-farvande), undtagen underafsnit 32(1) SAL/3BCD-C
Danmark	93 512 (2)(3)(5)	
Tyskland	10 404 (2)(3)(5)	
Estland	9 504 (2)(4)	
Finland	116 603 (2)(3)(5)	
Letland	59 478 (2)(6)	
Litauen	6 992 (2) (7)	
Polen	28 368 (2) (7)	
Sverige	126 400 (2)(3)(5)	
EF	451 260 (2)(8)	
TAC	460 000 (2)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's, Estlands, Letlands, Litauens og Polens farvande
- (2) Udtrykt i antal enkeltfisk.
- (3) Heraf kan 2 000 styk fanges i estiske farvande inden for en samlet EF-kvote på 2 000 styk.
- (4) Heraf kan 2.000 styk fanges i EF-farvande.
- (5) Heraf kan 3 000 styk fanges i lettiske farvande inden for en samlet EF-kvote på 3 000 styk.
- (6) Heraf kan 3 000 styk fanges i EF-farvande.
- (7) Må ikke fanges i EF-farvande.
- (8) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 346 918 styk.

Fodnote 3, 4, 5, 6 og 7 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Laks Salmo salar	Område: Underafsnit 32 af IBSFC(1) SAL/3BCD-F
Finland	28 490 (2)	
Estland	3 255 (2) (3)	
EF	31745 (2)(4)	
TAC	35 000 (2)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's og Estlands farvande.
- (2) Udtrykt i antal enkeltfisk.
- (3) Må ikke fanges i EF-farvande.
- (4) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 28 490 styk.

Fodnote 3 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Brisling Sprattus sprattus	Område: IIIbcd (EF-farvande) (1) SPR/3BCD-C
Danmark	37 254 (2)(4)	
Tyskland	23 601 (2)(4)	
Estland	43 260 (6)	
Finland	19 501 (2)(4)	
Letland	52 249 (5)	
Litauen	18 901 (3)	
Polen	110 880 (6)	
Sverige	72 019 (2)(4)	
EF	377 665 (7)	
TAC	420 000	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

-
- (1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's, Estlands, Letlands, Litauens og Polens farvande
- (2) Heraf kan 3 000 t fanges i litauiske farvande inden for en samlet EF-kvote på 3 000 t.
- (3) Heraf kan 3 000 t fanges i EF-farvande.
- (4) Heraf kan 6 000 t fanges i lettiske farvande inden for en samlet EF-kvote på 6 000 t.
- (5) Heraf kan 6 000 t fanges i EF-farvande.
- (6) Må ikke fanges i EF-farvande.
- (7) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 152 376 t.
- Fodnote 2, 3, 4, 5 og 6 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.
-

BILAG IB
SKAGERRAK, KATTEGAT, NORDSØEN OG DE VESTLIGE EF-FARVANDE, ICES-
område Vb (EF-farvande), VI, VII, VIII, IX, X, CECAF (EF-farvande) og Fransk Guyana

Art:	Tobis Ammodytidae	Område: IV (norske farvande) SAN/04-N.
Danmark	124 450	
Det Forenede Kongerige	6 550	
EF	131 000	
TAC	Ikke relevant	

Art:	Tobis Ammodytidae	Område: IIa(1), Skagerrak, Kattegat og Nordsøen(1) SAN/24.
Danmark	640 877	
Det Forenede Kongerige	14 009	
Alle medlemsstater	24 514 (2)	
EF	679 400	
Norge	35 000 (3)	
Færøerne	20 000 (3) (4)	
TAC	734 400	Præventiv TAC

- (1) EF-farvande, undtagen farvande inden for 6 sømil fra Det Forenede Kongeriges basislinjer ved Shetlandsøerne, Fair Isle og Foula.
- (2) Undtagen Danmark og Det Forenede Kongerige.
- (3) Skal tages i Nordsøen.
- (4) Indbefatter sperling og højst 4 000 t brisling. Brisling og højst 6 000 t sperling må fanges i afsnit VIa nord for 56°30'N.

Art:	brugde Cetorhinus maximus	Område: EF-farvandene i område IV, VI og VII BSK/467
EF	0	
TAC	0	

Art:	Sild (1) Clupea harengus	Område: Skagerrak og Kattegat HER/03A.
Danmark	29 177 (4)	
Tyskland	467 (4)	
Sverige	30 521 (4)	
EF	60 164	
Færøerne	500 (2)	
TAC	70 000 (3)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst.
- (2) Skal tages i Skagerrak
- (3) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.
- (4) Der kan overføres indtil 40 % af denne kvote til ICES-afsnit IVa, b. Disse overførsler skal dog på forhånd meddeles Kommissionen.

Art:	Sild (1) Clupea harengus	Område: Nordsøen nord for 53°30' N HER/4AB.
Danmark	77 196	
Tyskland	48 208	
Frankrig	18 250	
Nederlandene	50 068	
Sverige	4 680	
Det Forenede Kongerige	62 100	
EF	260 502	
Norge	50 000 (2)	
TAC	460 000 (3)	

- (1) Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst; medlemsstaterne skal meddele Kommissionen deres landinger af sild fordelt på ICES-afsnit IVa og IVb (område HER/04A. og HER/04B.).
- (2) Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.
- (3) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

Norske farvande syd for 62° N
(HER/04-NFS)

EF	50 000
----	--------

Art:	Sild Clupea harengus	Område: Norske farvande syd for 62° N HER/04-N.
Sverige	910 (1) (2)	
EF	910 (2)	
TAC	460 000	

- (1) Bifangster af torsk, kuller, sej og hvilling og lubbe skal fratrækkes kvoterne for disse arter.
(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Sild (1) Clupea harengus	Område: IVc (2), VIIId HER/4CXB7D
Belgien	9 159 (3)	
Danmark	1 526 (3)	
Tyskland	953 (3)	
Frankrig	17 178 (3)	
Nederlandene	30 621 (3)	
Det Forenede Kongerige	6 662 (3)	
EF	66 098	
TAC	460 000 (4)	

- (1) Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst.
(2) Undtagen Blackwater-bestanden: vedrører sildebestanden i den maritime region omkring Themsens flodmunding inden for et område afgrænset af en linje der går ret syd fra Landguard Point (51°56'N, 1°19,1'Ø) til 51°33'N og derfra ret vest til et punkt på Det Forenede Kongeriges kyst.
(3) Der kan overføres indtil 50 % af denne kvote til ICES-afsnit IVb. Disse overførsler skal dog på forhånd meddeles Kommissionen.
(4) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Sild Clupea harengus	Område: Vb, VIaN (1), VIb HER/5B6ANB
------	-------------------------	---

Tyskland	3 280
Frankrig	621
Irland	4 432
Nederlandene	3 280
Det Forenede Kongerige	17 727
EF	29 340

Færøerne 660 (2)

TAC 30 000

Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Vedrører sildebestanden i ICES-afsnit VIa nord for 56° 00' N og i den del af VIa, der er beliggende øst for 7° 00' V og nord for 55° 00' N med undtagelse af Clyde.
- (2) Denne kvote må kun tages i afsnit VIa nord for 56° 30' N.

Art:	Sild Clupea harengus	Område: VIaS (1), VIIbc HER/6AS7BC
------	-------------------------	---------------------------------------

Irland	12 727
Nederlandene	1 273
EF	14 000

TAC 14 000

Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Vedrører sildebestanden i ICES-afsnit VIa, syd for 56° 00' N og vest for 7° 00' V.

Art:	Sild Clupea harengus	Område: VIa Clyde (1) HER/06ACL.
------	-------------------------	-------------------------------------

Det Forenede Kongerige	1 000
EF	1 000

TAC 1 000

Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Clyde-bestanden: vedrører sildebestanden i havområdet nordøst for en linje fra Mull of Kintyre til Corsewall Point.

Art:	Sild Clupea harengus	Område: VIIa (1) HER/07A/MM
Irland	1 250	
Det Forenede Kongerige	3 550	
EF	4 800	
TAC	4 800	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) ICES-afsnit VIIa formindsket med det område, der er lagt til ICES-område VIIghjk, med følgende afgrænsninger:

- mod nord af 52° 30' N
- mod syd af 52° 00' N
- mod vest af Irlands kyst
- mod øst af Det Forenede Kongeriges kyst.

Art:	Sild Clupea harengus	Område: VIIe,f HER/7EF.
Frankrig	500	
Det Forenede Kongerige	500	
EF	1 000	
TAC	1 000	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Sild Clupea harengus	Område: VIIg,h,j,k (1) HER/7GK.
Tyskland	122	
Frankrig	679	
Irland	9 506	
Nederlandene	679	
Det Forenede Kongerige	14	
EF	11 000	
TAC	11 000	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) ICES-afsnit VIIg,h,j,k udvides med området med følgende afgrænsninger:

- mod nord af 52° 30' N
- mod syd af 52° 00' N
- mod vest af Irlands kyst
- mod øst Det Forenede Kongeriges kyst.

Art:	Ansjos Engraulis encrasicolus	Område: VIII ANE/08.
Spanien	9 900	
Frankrig	1 100	
EF	11 000	
TAC	11 000 (1)	

(1) Denne TAC vil blive revideret i 2004 på baggrund af ny videnskabelig rådgivning.

Art:	Ansjos Engraulis encrasicolus	Område: IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) ANE/9/3411
Spanien	2 248	
Portugal	2 452	
EF	4 700	
TAC	4 700	

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: Skagerrak COD/03AN.
Belgien	10	
Danmark	3 119	
Tyskland	78	
Nederlandene	20	
Sverige	546	
EF	3 773	
TAC	(1) 3 900	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: Kattegat COD/03AS.
Danmark	841	
Tyskland	17	
Sverige	505	
EF	1 363	
TAC	1 363	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen COD/2AC4.
Belgien	807	
Danmark	4 635	
Tyskland	2 939	
Frankrig	997	
Nederlandene	2 619	
Sverige	31	
Det Forenede Kongerige	10 631	
EF	22 659	
Norge	4 641 (1)	
TAC	(2) 27 300	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.
- (2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (COD/04-NFS)
EF	19 694

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: Norske farvande syd for 62° N COD/04-N.
Sverige	426 (1)	
EF	426 (1)	
TAC	Ikke relevant	

(1) Resultat af den aftale, der blev indgået i forbindelse med de konsultationer, EF på vegne af Sverige har ført med Norge om 2004.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV COD/561214
Belgien	3	
Tyskland	25	
Frankrig	269	
Irland	105	
Det Forenede Kongerige	446	
EF	848	
TAC	848	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Vb (EF-område), VIa (COD/5BC6A.)
Belgien	3
Tyskland	24
Frankrig	258
Irland	101
Det Forenede Kongerige	428
EF	814

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: VIIa COD/07A.
Belgien	57	
Frankrig	158	
Irland	1 003	
Nederlandene	14	
Det Forenede Kongerige	917	
EF	2 150	
TAC	2 150	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område: VIIb-k, VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EF-farvande) COD/7X7A34
Belgien	157	
Frankrig	2 689	
Irland	359	
Nederlandene	22	
Det Forenede Kongerige	291	
EF	3 518	
TAC	3 518	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Sildehaj Lamna nasus	Område: EF-farvandene i område IV, VI og VII POR/467.
EF	Ikke undergivet restriktioner	
Norge	pm	
Færøerne	125 (1)	
TAC	Ikke relevant	
(1)	Må kun fiskes med langline.	

Art:	Glashvarre Lepidorhombus spp.	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) LEZ/2AC4-C
Belgien	6	
Danmark	5	
Tyskland	5	
Frankrig	31	
Nederlandene	24	
Det Forenede Kongerige	1 819	
EF	1 890	
TAC	1 890	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Glashvarre Lepidorhombus spp.	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV LEZ/561214
Spanien	409	
Frankrig	1 596	
Irland	466	
Det Forenede Kongerige	1 129	
EF	3 600	
TAC	3 600	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Glashvarre Lepidorhombus spp.	Område: VII LEZ/07.
Belgien	443	
Spanien	4 919	
Frankrig	5 970	
Irland	2 714	
Det Forenede Kongerige	2 351	
EF	16 396	
TAC	16 396	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Glashvarre Lepidorhombus spp.	Område: VIIIabde LEZ/8ABDE.
Spanien	1 053	
Frankrig	850	
EF	1 903	
TAC	1 903	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Glashvarre Lepidorhombus spp.	Område: VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) LEZ/8C3411
Spanien	978	
Frankrig	49	
Portugal	33	
EF	1 059	
TAC	1 059	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Ising og skrubbe Limanda limanda og Platichthys flesus	Område: Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) D/F/2AC4-C
Belgien	376	
Danmark	1 414	
Tyskland	2 120	
Frankrig	147	
Nederlandene	8 550	
Sverige	5	
Det Forenede Kongerige	1 189	
EF	13 801	
TAC	13 801	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Havtaske Lophiidae	Område: Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) ANF/2AC4-C
Belgien	214	
Danmark	472	
Tyskland	230	
Frankrig	44	
Nederlandene	162	
Sverige	5	
Det Forenede Kongerige	4 924	
EF	6 051	
TAC	6 051	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Havtaske Lophiidae	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV ANF/561214
Belgien	99	
Tyskland	113	
Spanien	106	
Frankrig	1 216	
Irland	275	
Nederlandene	95	
Det Forenede Kongerige	846	
EF	2 749	
TAC	2 749	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Havtaske	Område:	VII
	Lophiidae		ANF/07.
Belgien	1 851		
Tyskland	206		
Spanien	735		
Frankrig	11 876		
Irland	1 518		
Nederlandene	240		
Det Forenede Kongerige	3 601		
EF	20 027		
TAC	20 027	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.	

Art:	Havtaske	Område:	VIIIa,b,d,e
	Lophiidae		ANF/8ABDE.
Spanien	687		
Frankrig	3 826		
EF	4 513		
TAC	4 513	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.	

Art:	Havtaske	Område:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)
	Lophiidae		ANF/8C3411
Spanien	957		
Frankrig	1		
Portugal	191		
EF	1 150		
TAC	1 150	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.	

Art:	Kuller	Område:
	Melanogrammus aeglefinus	Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) HAD/3A/BCD
Belgien	11	
Danmark	1 802	
Tyskland	115	
Nederlandene	2	
Sverige	213	
EF	2 143 (1)	
TAC	3 150 (2)	

(1) Med undtagelse af ca. 874 t industribifangster.

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Kuller	Område:
	Melanogrammus aeglefinus	Ila (EF-farvande), Nordsøen HAD/2AC4.
Belgien	395	
Danmark	2 712	
Tyskland	1 726	
Frankrig	3 008	
Nederlandene	296	
Sverige	191	
Det Forenede Kongerige	28 874	
EF	37 202 (1)	
Norge	11 899	
TAC	51 735 (2)	

(1) Med undtagelse af ca. 2 634 t industribifangster.

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (HAD/04-NFS)
EF	31 357

Art:	Kuller	Områ-	Norske farvande syd for 62° N
	Melanogrammus aeglefinus	de:	HAD/04-N.
Sverige	789 (1)		
EF	789 (1)		
TAC	51 735		

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Kuller	Områ-	VIb, XII, XIV
	Melanogrammus aeglefinus	de:	HAD/61214.
Belgien	2		
Tyskland	2		
Frankrig	77		
Irland	55		
Det Forenede Kongerige	566		
EF	702		
TAC	702		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Kuller	Områ-	Vb, VIa (EF-farvande)
	Melanogrammus aeglefinus	de:	HAD/5BC6A.
Belgien	19		
Tyskland	19		
Frankrig	713		
Irland	509		
Det Forenede Kongerige	5 243		
EF	6 503		
TAC	6 503		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Kuller Melanogrammus aeglefinus	Område: VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) HAD/7/3411
Belgien	105	
Frankrig	6 290	
Irland	2 097	
Det Forenede Kongerige	944	
EF	9 435	
TAC	9 435	

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i afsnit

VIIa (HAD/07A.):

Belgien	17
Frankrig	78
Irland	465
Det Forenede Kongerige	515
EF	1 075

Når medlemsstaterne rapporterer udnyttelsen af deres kvoter, skal de specificere de mængder, der er taget i afsnit VIIa. Landinger af kuller taget i afsnit VIIa forbydes, når de samlede landede mængder overstiger 1 008 tons.

Art:	Hvilling Merlangius merlangus	Område: Skagerrak og Kattegat WHG/07A
Danmark	651	
Nederlandene	2	
Sverige	70	
EF	723 (1)	
TAC	1 500 (2)	

(1) Med undtagelse af ca. 750 t industribifangster.

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Hvilling Merlangius merlangus	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen WHG/2AC4.
Belgien	376	
Danmark	1 626	
Tyskland	423	
Frankrig	2 443	
Nederlandene	940	
Sverige	2	
Det Forenede Kongerige	6 484	
EF	12 294 (1)	
Norge	1 600 (2)	
TAC	16 000 (3)	

(1) Med undtagelse af ca. 2 106 t industribifangster.

(2) Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

(3) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder.

Norske faravande
(WHG/04-NFS)

EF 9 756

Art:	Hvilling Merlangius merlangus	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV WHG/561214
Tyskland	10	
Frankrig	195	
Irland	478	
Det Forenede Kongerige	917	
EF	1 600	
TAC	1 600	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling Merlangius merlangus	Område: VIIa WHG/07A.
Belgien	3	
Frankrig	35	
Irland	204	
Nederlandene	1	
Det Forenede Kongerige	272	
EF	514	
TAC	514	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling Merlangius merlangus	Område: VIIb-k WHG/7X7A.
Belgien	138	
Frankrig	8 466	
Irland	3 923	
Nederlandene	69	
Det Forenede Kongerige	1 514	
EF	14 110	
TAC	14 110	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling Merlangius merlangus	Område: VIII WHG/08.
Spanien	897	
Frankrig	1 345	
EF	2 242	
TAC	2 242	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling Merlangius merlangus	Område: IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) WHG/9/3411
Portugal	1 020	
EF	1 020	
TAC	1 020	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling og lubbe Merlangius merlangus og Pollachius pollachius	Område: Norske farvande syd for 62° N de: W/F/04-N.
Sverige	190 (1)	
EF	190 (1)	
TAC	Ikke relevant	
(1)	Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.	

Art:	Kulmule Merluccius merluccius	Område: Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) HKE/3A/BCD
Danmark	781	
Sverige	66	
EF	847	
TAC	847 (1)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Inden for en samlet TAC på 28 100 t for den nordlige bestand af kulmule.

Art:	Kulmule Merluccius merluccius	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) HKE/2AC4-C
Belgien	14	
Danmark	569	
Tyskland	65	
Frankrig	126	
Nederlandene	33	
Det Forenede Kongerige	178	
EF	987	
TAC	987 (1)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Inden for en samlet TAC på 28 100 t for den nordlige bestand af kulmule.

Art:	Kulmule Merluccius merluccius	Område: Vb (EF-farvande), VI, VII, XII, XIV HKE/571214
Belgien	145	
Spanien	4 645	
Frankrig	7 173	
Irland	869	
Nederlandene	93	
Det Forenede Kongerige	2 832	
EF	15 757	
TAC	15 757 (1)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Inden for en samlet TAC på 28 100 t for den nordlige bestand af kulmule.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	VIIIabde (HKE/8ABDE.)
Belgien	19
Spanien	749
Frankrig	749
Irland	94
Nederlandene	9
Det Forenede Kongerige	4 22
EF	2 042

Art:	Kulmule Merluccius merluccius	Område: VIIIa,b,d,e HKE/8ABDE.
Belgien	5	
Spanien	3 234	
Frankrig	7 261	
Nederlandene	9	
EF	10 509	
TAC	10 509 (1)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Inden for en samlet TAC på 28 100 t for den nordlige bestand af kulmule.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

Vb (EF-farvande), VI, VII, XII, XIV (HKE/571214)

Belgien	1
Spanien	937
Frankrig	1686
Nederlandene	3
EF	2626

Art:	Kulmule Merluccius merluccius	Område: VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) HKE/8C3411
Spanien	2 294	
Frankrig	220	
Portugal	1 070	
EF	3 584	
TAC	3 584	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Blåhvilling Micromesistius poutassou	Område: I - XIV (EF-farvande og internationale farvande) WHB/1/14-
Danmark	57 694	
Tyskland	17 154	
Spanien	87 716	
Frankrig	32 268	
Irland	34 133	
Nederlandene	53 780	
Portugal	15 854	
Sverige	14 000	
Det Forenede Kongerige	58 901	
EF	371 500	
Norge	120 000 (1)(2)	
Færøerne	45 000 (1) (3)	

TAC Ikke relevant

Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Fiskeri er forbudt i afsnit VIa syd for 56°30'N og i underområde VII øst for 12°V.
- (2) Hvoraf indtil pm tons må være guldlaks (*Argentina* spp.).
- (3) Blåhvillingefangster kan indbefatte uundgåelige bifangster af guldlaks (*Argentina* spp.).

Art:	Blåhvilling Micromesistius poutassou	Område: IV (norske farvande) WHB/04-N.
Danmark	18 050	
Det Forenede Kongerige	950	
EF	19 000	

TAC Ikke relevant

Art:	Rødtunge og skærising Microstomus kitt og Glyptocephalus cynoglossus	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) L/W/2AC4-C
Belgien	269	
Danmark	739	
Tyskland	95	
Frankrig	202	
Nederlandene	615	
Sverige	8	
Det Forenede Kongerige	3 029	
EF	4 957	

TAC 4 957

Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Byrkelange Molva dypterigia	Område: EF-farvandene i område VIa (nord for 56° 30' N), VIb BLI/6AN6B.
------	--------------------------------	---

Færøerne 900 (1)

TAC Ikke relevant

(1) Skal fiskes med trawl; bifangster af skolæst og sort sabelfisk skal fratrækkes denne kvote.

Art:	Lange Molva molva	Område: EF-farvandene i IIa, IV, Vb, VI, VII LIN/2A47-C
------	----------------------	--

Norge pm (1) (2)

Færøerne 800 (3) (4)

TAC Ikke relevant

- (1) Heraf er 25 % utilsigtede fangster af andre arter tilladt pr. skib på ethvert tidspunkt i underområde VI og VII. Denne procentsats kan dog overskrides i de første 24 timer efter påbegyndelsen af fiskeriet på en bestemt fiskeplads. Den samlede mængde af utilsigtede fangster af andre arter i underområde VI og VII må ikke overskride pm tons.
- (2) Inkl. brosme. Norges kvoter er for lange pm tons og brosme pm tons; kvoterne, hvoraf der kan udveksles pm tons, må kun fiskes med langline i ICES-afsnit Vb og underområde VI og VII.
- (3) Inkluderer byrkelange og brosme. Må kun tages med langline i VIa (nord for 56° 30' N) og VIb.
- (4) Heraf er 20 % utilsigtede fangster af andre arter tilladt pr. skib på ethvert tidspunkt i underområde VI. Denne procentsats kan dog overskrides i de første 24 timer efter påbegyndelsen af fiskeriet på en bestemt fiskeplads. Den samlede mængde af utilsigtede fangster af andre arter i underområde VI må ikke overstige pm tons.

Art:	Jomfruhummer Nephrops norvegicus	Område: Skagerrak og Kattegat (EF-farvande), IIIbed (EF-farvande) NEP/3A/BCD
------	-------------------------------------	---

Danmark 3 380

Tyskland 10

Sverige 1 210

EF 4 600

TAC 4 600

Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer	Område:
	Nephrops norvegicus	Ia (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) NEP/2AC4-C
Belgien	993	
Danmark	993	
Tyskland	15	
Frankrig	29	
Nederlandene	511	
Det Forenede Kongerige	16 446	
EF	18 987	
TAC	18 987	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer	Område:
	Nephrops norvegicus	Vb (EF-farvande), VI NEP/5BC6.
Spanien	23	
Frankrig	92	
Irland	153	
Det Forenede Kongerige	11 032	
EF	11 300	
TAC	11 300	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer	Område:
	Nephrops norvegicus	VII NEP/07.
Spanien	1 047	
Frankrig	4 243	
Irland	6 436	
Det Forenede Kongerige	5 724	
EF	17 450	
TAC	17 450	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer Nephrops norvegicus	Område: VIIa,b,d,e NEP/8ABDE.
Spanien	189	
Frankrig	2 961	
EF	3 150	
TAC	3 150	Præventiv TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer Nephrops norvegicus	Område: VIIIc NEP/08C.
Spanien	35	
Frankrig	1	
EF	36	
TAC	36	Præventiv TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer Nephrops norvegicus	Område: IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) NEP/9/3411
Spanien	45	
Portugal	136	
EF	181	
TAC	181	Præventiv TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Dybhavsreje Pandalus borealis	Område: Skagerrak og Kattegat PRA/03A.
Danmark	3 717	
Sverige	2 002	
EF	5 719	
TAC	10 710 (1)	

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Dybhavsreje Pandalus borealis	Område: Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) PRA/2AC4-C
Danmark	3 626	
Nederlandene	34	
Sverige	146	
Det Forenede Kongerige	1 074	
EF	4 880	
Norge	100 (1)	
TAC	4 980	

(1) Skal fiskes i område IV.

Art:	Dybhavsreje Pandalus borealis	Område: Norske farvande syd for 62° N PRA/04-N.
Danmark	900	
Sverige	140 (1)	
EF	1 040	
TAC	Ikke relevant	

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004. Bifangster af torsk, kuller, sej, hvilling og lubbe skal fratrækkes kvoterne for disse arter.

Art:	Rejer 'Penaeus' Penaeus spp	Område: Fransk Guyana PEN/FGU.
Frankrig	4 000 (1)	
EF	4 000 (1)	
Barbados	24 (1)	
Guyana	24 (1)	
Surinam	0 (1)	
Trinidad og Tobago	60 (1)	
TAC	4108 (1)	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Fiskeri efter rejer *Penaeus subtilis* og *Penaeus brasiliensis* er forbudt i farvande med en dybde på under 30 meter.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: Skagerrak PLE/03AN.
Belgien	57	
Danmark	7 397	
Tyskland	38	
Nederlandene	1 422	
Sverige	396	
EF	9 310	
TAC	9 500 (1)	

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: Kattegat PLE/03AS.
Danmark	1 561	
Tyskland	18	
Sverige	176	
EF	1 755	
TAC	1 755	

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: Ila (EF-farvande), Nordsøen PLE/2AC4.
Belgien	2 515	
Danmark	8 175	
Tyskland	2 358	
Frankrig	472	
Nederlandene	15 720	
Det Forenede Kongerige	11 633	
EF	40 873	
Norge	3 077	
TAC	43 950 (1)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

Norske farvande (PLE/04-NFS)

EF 30 000

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV PLE/561214
Frankrig	34	
Irland	447	
Det Forenede Kongerige	746	
EF	1 227	
TAC	1 227	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: VIIa PLE/07A.
Belgien	46	
Frankrig	20	
Irland	358	
Nederlandene	14	
Det Forenede Kongerige	458	
EF	896	
TAC	896	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: VIIb,c PLE/7BC.
Frankrig	18	
Irland	72	
EF	90	
TAC	90	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: VIId,e PLE/7DE.
Belgien	992	
Frankrig	3 305	
Det Forenede Kongerige	1 763	
EF	6 060	
TAC	6 060	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: VIIIf,g PLE/7FG.
Belgien	117	
Frankrig	211	
Irland	32	
Det Forenede Kongerige	110	
EF	470	
TAC	470	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: VIIIf,j,k PLE/7HJK.
Belgien	22	
Frankrig	44	
Irland	152	
Nederlandene	87	
Det Forenede Kongerige	44	
EF	349	
TAC	349	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte Pleuronectes platessa	Område: VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) PLE/8/3411
Spanien	75	
Frankrig	298	
Portugal	75	
EF	448	
TAC	448	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe Pollachius pollachius	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV POL/561214
Spanien	10	
Frankrig	337	
Irland	99	
Det Forenede Kongerige	258	
EF	704	
TAC	704	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe Pollachius pollachius	Område: VII POL/07.
Belgien	529	
Spanien	32	
Frankrig	12 177	
Irland	1 298	
Det Forenede Kongerige	2 964	
EF	17 000	
TAC	17 000	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe Pollachius pollachius	Område: VIIIa,b,d,e POL/8ABDE.
Spanien	286	
Frankrig	1 394	
EF	1 680	
TAC	1 680	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe Pollachius pollachius	Område: VIIIc POL/08C.
Spanien	369	
Frankrig	41	
EF	410	
TAC	410	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe Pollachius pollachius	Område: IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) POL/9/3411
Spanien	278	
Portugal	10	
EF	288	
TAC	288	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Sej Pollachius virens	Område: IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande), Nordsøen POK/2A34-
Belgien	66	
Danmark	7 879	
Tyskland	19 896	
Frankrig	46 823	
Nederlandene	199	
Sverige	1 083	
Det Forenede Kongerige	15 254	
EF	91 200	
Norge	98 800 (1)	
TAC	190 000 (2)	

- (1) Må kun tages i IV (EF-farvande) og Skagerrak. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.
- (2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (POK/04-NFS)
EF	91 200

Art:	Sej Pollachius virens	Område: Norske farvande syd for 62° N POK/04-N.
Sverige	982	
EF	982	
TAC	190 000	

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Sej Pollachius virens	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV POK/561214
Tyskland	1 441	
Frankrig	14 307	
Irland	478	
Det Forenede Kongerige	3 488	
EF	19 713	
TAC	19 713	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Sej Pollachius virens	Område: VII, VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EF-farvande) POK/7X1034
Belgien	18	
Frankrig	3 921	
Irland	1 960	
Det Forenede Kongerige	1 069	
EF	6 968	
TAC	6 968	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Pighvarre og slethvarre Psetta maxima og Scophthalmus rhombus	Område:	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) T/B/2AC4-C
Belgien	252		
Danmark	539		
Tyskland	138		
Frankrig	65		
Nederlandene	1 913		
Sverige	4		
Det Forenede Kongerige	532		
EF	3 443		
TAC	3 443		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rokker Rajidae	Område:	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) SRX/2AC4-C
Belgien	416		
Danmark	16		
Tyskland	20		
Frankrig	65		
Nederlandene	355		
Det Forenede Kongerige	1 601		
EF	2 473		
TAC	2 473		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hellefisk Reinhardtius hippoglossoides	Område:	Ila (EF-farvande), VI GHL/2AC6-
EF	Ikke undergivet restriktioner		
Norge	950 (1)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Fiskeri i VI er begrænset til langline.

Art:	Makrel Scomber scombrus	Område: Ila (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande), Nordsøen MAC/2A34-
Belgien	453	
Danmark	11 951	
Tyskland	473	
Frankrig	1 428	
Nederlandene	1 437	
Sverige	4 288 (1) (2) (3)	
Det Forenede Kongerige	1 331	
EF	21 361 (2)(4)(5)	
Norge	37 246 (6)	
TAC	545 500 (7)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Inklusive denne medlemsstats fiskeri af pm tons makrel i ICES-afsnit IIIa og i EF-farvande under ICES-afsnit IVab (MAC/3A/4AB).
- (2) Inklusive 240 t, der skal tages i norske farvande i ICES-underområde IV. (MAC/04-N).
- (3) Bifangster af torsk, kuller, sej og hvilling og lubbe, som tages under fiskeri i norske farvande, skal fratrækkes kvoterne for disse arter.
- (4) Inklusive pm tons på grundlag af de betingelser, der er fastlagt i fodnote 2 i bilaget til de aftalte konklusioner efter fiskerikonsultationerne mellem EF og Norge i Bruxelles, den 9. december 1995.
- (5) Inklusive 636 t på grundlag af aftalen mellem EF og Norge for 2004 om forvaltning af EU's/Norges fælles andel af den tilladte NEAFC-fangstmængde.
- (6) Skal fratrækkes i Norges andel af TAC (adgangskvot). Denne kvote må kun fiskes i afsnit IVa, undtagen pm tons, der må fiskes i afsnit IIIa.
- (7) TAC aftalt mellem EF, Norge og Færøerne for det nordlige område.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	IIIa	IIIa, IVb,c	IVb	IVc	Ila (ikke-EF-farvande), VI, fra 1. januar til 31. marts 2004
	MAC/03A.	MAC/3A/4BC	MAC/04B	MAC/04C	MAC/2A6
Danmark		4 130			4 020
Frankrig		440			
Nederlandene		440			
Sverige				340	10
Det Forenede Kongerige		440			
Norge		3 000			

Art:	Makrel Scomber scombrus	Område: Ila (ikke-EF-farvande), Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV MAC/2CX14-
Tyskland	18 965	
Spanien	20	
Frankrig	12 644	
Irland	63 216	
Nederlandene	27 656	
Det Forenede Kongerige	173 848	
EF	296 349 (4)	
Norge	12 020 (1)	
Færøerne	4 314 (2)	
TAC	545 500 (3)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Må kun fiskes i Ila, IVa, VIa (nord for 56° 30' N), VIId, e, f, h.
- (2) Hvoraf 1 301 t må fiskes i ICES-afsnit IVa nord for 59° N (EF-område) fra 1. januar til 15. februar og fra 1. oktober til 31. december. En mængde på pm tons af Færøernes egen kvote må fiskes i ICES-afsnit VIa (nord for 56°30' N) hele året og/eller i ICES-afsnit VIIe, f, h, og/eller i ICES-afsnit IVa.
- (3) TAC aftalt mellem EF, Norge og Færøerne for det nordlige område.
- (4) Inklusive 9 784 t på grundlag af aftalen mellem EF og Norge om forvaltning af EU's/Norges fælles andel af den tilladte NEAFC-fangstmængde for 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder, og kun i perioderne fra 1. januar til 15. februar og fra 1. oktober til 31. december:

IVa (EF-farvande)

MAC/04A-C.

Tyskland	5 690
Frankrig	3 794
Irland	18 966
Nederlandene	8 297
Det Forenede Kongerige	52 158
Norge	12 020
Færøerne	1 301 (1)

- (1) Nord for 59° N (EF-område) fra 1. januar til 15. februar og fra 1. oktober til 31. december.

Art:	Makrel Scomber scombrus	Område: VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) MAC/8C3411
Spanien	26 625 (1)	
Frankrig	177 (1)	
Portugal	5 503 (1)	
EF	32 305	
TAC	32 305	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Af de mængder, der udveksles med andre medlemsstater, må op til 25 % af givermedlemsstatens kvote fiskes i ICES-afsnit VIIIa,b,d (MAC/8ABD).

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder.

	VIIIb (MAC/08B)
Spanien	3 000
Frankrig	20
Portugal	5 000

Art:	Makrel Scomber scombrus	Område: Vb (færøske farvande) MAC/05B-F.
Danmark	3 589 (1)	
EF	3 589	
TAC	Ikke relevant	

(1) Kan tages i IVa (EF-farvande).

Art:	Tunge Solea solea	Område: Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) SOL/3A/BCD
Danmark	214	
Tyskland	12	
Nederlandene	20	
Sverige	8	
EF	254	
TAC	254	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: II, Nordsøen SOL/24.
Belgien	1 125	
Danmark	514	
Tyskland	900	
Frankrig	225	
Nederlandene	10 157	
Det Forenede Kongerige	579	
EF	13 500	
TAC	13 500	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV SOL/561214
Irland	68	
Det Forenede Kongerige	17	
EF	85	
TAC	85	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: VIIa SOL/07A.
Belgien	328	
Frankrig	4	
Irland	81	
Nederlandene	104	
Det Forenede Kongerige	147	
EF	664	
TAC	664	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: VIIb,c SOL/7BC.
Frankrig	10	
Irland	55	
EF	65	
TAC	65	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: VIId SOL/07D.
Belgien	1 218	
Frankrig	2 437	
Det Forenede Kongerige	870	
EF	4 525	
TAC	4 525	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: VIIe SOL/07E.
Belgien	7	
Frankrig	74	
Det Forenede Kongerige	116	
EF	197	
TAC	197	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: VIIIf,g SOL/7FG.
Belgien	519	
Frankrig	52	
Irland	26	
Det Forenede Kongerige	233	
EF	830	
TAC	830	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: VIIh,j,k SOL/7HJK.
Belgien	30	
Frankrig	60	
Irland	162	
Nederlandene	48	
Det Forenede Kongerige	60	
EF	360	
TAC	360	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea solea	Område: VIIIa,b SOL/8AB.
Belgien	35	
Spanien	6	
Frankrig	2 567	
Nederlandene	192	
EF	2 800	
TAC	2 800	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge Solea spp.	Område: VIIIcde, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) SOX/8CDE34
Spanien	482	
Portugal	798	
EF	1 280	
TAC	1 280	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Brisling Sprattus sprattus	Område: Skagerrak og Kattegat SPR/03A.
Danmark	33 504 (1)	
Tyskland	70 (1)	
Sverige	12 676 (1)	
EF	46 250 (1)	
TAC	50 000 (2)	

(1) Denne kvote må fiskes med slæberedskaber med en mindstemaskestørrelse på 16 mm og er ikke undergivet betingelserne i artikel 2 i forordning (EF) nr. 1434/98.

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Brisling Sprattus sprattus	Område: Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) SPR/2AC4-C
Belgien	2 738	
Danmark	216 683	
Tyskland	2 738	
Frankrig	2 738	
Nederlandene	2 738	
Sverige	1 330 (1)	
Det Forenede Kongerige	9 035	
EF	238 000	
Norge	15 000 (2)	
Færøerne	4 000 (3)	
TAC	257 000	

(1) Inklusive tobis

(2) Må kun fiskes i underområde IV (EF-farvande).

(3) Skal fratrækkes kvoten for tobis i Nordsøen.

Art:	Brisling Sprattus sprattus	Område: VIIde SPR/7DE.
Belgien	50	
Danmark	3 120	
Tyskland	50	
Frankrig	670	
Nederlandene	670	
Det Forenede Kongerige	5 040	
EF	9 600	
TAC	9 600	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Pighajer Squalus acanthias	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) DGS/2AC4-C
Belgien	76	
Danmark	435	
Tyskland	79	
Frankrig	139	
Nederlandene	119	
Sverige	6	
Det Forenede Kongerige	3 618	
EF	4 472	
Norge	200 (1)	
TAC	4 672	

(1) Inklusive fangster af *Galeorhinus galeus* og *Etmopterus spinax*, *Deania calceus*, *Centrophorus squamosus*, *Etmopterus princeps*, *Etmopterus pusillus* og *Centroscymnus coelolepis* taget med langline. Denne kvote må kun tages i ICES-underområde IV, VI og VII.

Art:	Hestemakrel Trachurus spp.	Område: IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) JAX/2AC4-C
Belgien	57	
Danmark	24 530	
Tyskland	1 849	
Frankrig	39	
Irland	1 423	
Nederlandene	3 979	
Sverige	750	
Det Forenede Kongerige	3 621	
EF	36 248	
Norge	1 600 (1)	
Færøerne	7 000 (2)	
TAC	39 727	

(1) Må kun fiskes i underområde IV (EF-farvande).

(2) Inden for en samlet kvote på 7 000 t for ICES-underområde IV, VIa (nord for 56°30' N) og VII e,f,h.

Art:	Hestemakrel Trachurus spp.	Område: Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIabde, XII og XIV JAX/578/14
Danmark	9 360	
Tyskland	7 481	
Spanien	10 216	
Frankrig	4 943	
Irland	24 355	
Nederlandene	35 691	
Portugal	989	
Det Forenede Kongerige	10 117	
EF	103 152	
Færøerne	7 000 (1)(2)	
TAC	108 273	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Denne kvote må kun fiskes i ICES-afsnit IV, VIa (nord for 56° 30' N) og VIIe, f ,h.

(2) Inden for en samlet kvote på 7 000 t for ICES-underområde IV, VIa (nord for 56°30' N) og VII e,f,h.

Art:	Hestemakrel Trachurus spp.	Område: VIIIc, IX JAX/8C9.
Spanien	26 305 (1)	
Frankrig	335 (1)	
Portugal	22 260 (1)	
EF	48 900	
TAC	48 900	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.
(1)	Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm, uanset artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrollen af denne mængde skal vægten af de landede mængder multipliceres med en koefficient på 1,2.	

Art:	Hestemakrel Trachurus spp.	Område: X, CECAF (1) JAX/X34PRT
Portugal	3200	
EF	3200	
TAC	3200	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.
(1)	Farvandene omkring Azorerne under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.	

Art:	Hestemakrel Trachurus spp.	Område: CECAF (EF-farvande) (1) JAX/341PRT
Portugal	1600	
EF	1600	
TAC	1600	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.
(1)	Farvandene omkring Madeira under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.	

Art:	Hestemakrel Trachurus spp.	Område: CECAF (EF-farvande) (1) JAX/341SPN
Spanien	1600	
EF	1600	
TAC	1600	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.
(1)	Farvande omkring De Kanariske Øer under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion.	

Art:	Sperling Trisopterus esmarki	Område: Ila (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, Nordsøen (EF-farvande) NOP/2A3A4-
Danmark	172 840	
Tyskland	33	
Nederlandene	127	
EF	173 000	
Norge	5 000 (1) (2)	
Færøerne	20 000 (3) (4)	
TAC	198000	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

- (1) Denne kvote må tages i ICES-afsnit VIa, nord for 56° 30' N.
(2) Indtil 5 000 t må tages som tobis.
(3) Skal fratrækkes kvoten for tobis i Ila (EF-farvande) og Nordsøen (EF-farvande).
(4) Indtil 6 000 t må fiskes i afsnit VIa nord for 56°30'N.

Art:	Sperling Trisopterus esmarki	Område: IV (norske farvande) NOP/04-N.
Danmark	47 500 (1)(2)	
Det Forenede Kongerige	2 500 (1) (2)	
EF	50 000 (1) (2)	
TAC	Ikke relevant	

(1) Inklusive hestemakrel, som ikke kan udskilles fra den øvrige fangst.
(2) 80 % af denne kvote kan tages som tobis.

Art:	Industrifisk	Område: IV (norske farvande) I/F/04-N.
Sverige	800 (1)(2)	
EF	800	
TAC	Ikke relevant	

(1) Bifangster af torsk, kuller, sej og hvilling og lubbe skal fratrækkes kvoterne for disse arter.
(2) Heraf højst 400 t hestemakrel.

Art:	Kombineret kvote	Område: EF-farvandene i område Vb, VI, VII R/G/5B67-C
EF	Ikke undergivet restriktioner	
Norge	600 (1)	
TAC	Ikke relevant	
<hr/>		
(1)	Udelukkende taget med langline; langhaler, Mora mora og skælbrosmø.	

Art:	Andre arter	Område: IV (norske farvande) OTH/04-N.
Belgien	60	
Danmark	5 500	
Tyskland	620	
Frankrig	255	
Nederlandene	440	
Sverige	pm (1)	
Det Forenede Kongerige	4 125	
EF	11 000	
TAC	Ikke relevant	
<hr/>		
(1)	Kvote, som Norge har tildelt Sverige af "andre arter" i traditionelt omfang.	

Art:	Andre arter	Område: EF-farvandene i område IIa, IV, VIa nord for 56° 30' N OTH/2A46AN
EF	Ikke undergivet restriktioner	
Norge	5 000 (1)	
Færøerne	400 (2)	
TAC	Ikke relevant	
<hr/>		
(1)	Begrænset til IIa og IV. Omfatter fiskeri, som ikke er nævnt særskilt; undtagelser kan om nødvendigt indføres efter konsultationer; fangster af tunge er begrænset til bifangster.	
(2)	Begrænset til bifangster af helt i IV og VIa.	

BILAG IC
DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV OG GRØNLAND ICES-område I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV og NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)

Art:	Havkat Anarhichas lupus	Område:	V, XIV (grønlandske farvande) CAT/514GRN
Tyskland	300		
EF	300		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Havkat Anarhichas lupus	Område:	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande) CAT/N01GRN
Tyskland	300		
EF	300		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Skolæst Coryphaenoides rupestris	Område:	V, XIV (grønlandske farvande) RNG/514GRN
Tyskland	1 629		
Det Forenede Kongerige	86		
EF	2 000 ⁽¹⁾		
TAC	Ikke relevant		

(1) Hvoraf 285 t er tildelt Norge.

Art:	Skolæst Coryphaenoides rupestris	Område:	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande) RNG/N01GRN
Tyskland	1 035		
EF	1 350 ⁽¹⁾		
TAC	Ikke relevant		

(1) Hvoraf 315 t er tildelt Norge.

Art:	Sild Clupea harengus	Område:	I, II (EF-farvande, internationale farvande og norske farvande) HER/1/2.
Belgien	25		
Danmark	24 945		
Tyskland	4 368		
Spanien	82		
Frankrig	1 076		
Irland	6 458		
Nederlandene	8 927		
Portugal	82		
Finland	366		
Sverige	9 244		
Det Forenede Kongerige	15 948		
EF	71 542		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Torsk Gadus morhua	Område:	I, II (norske farvande) COD/1N2AB-
Tyskland	2 431		
Grækenland	301		
Spanien	2 701		
Irland	301		
Frankrig	2 232		
Portugal	2 715		
Det Forenede Kongerige	9 431		
EF	20 120 ⁽¹⁾		
TAC	486 000		

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område:	I, II b COD/1/2B.
Tyskland	3 216		
Spanien	8 313		
Frankrig	1 372		
Portugal	1 755		
Det Forenede Kongerige	2 059		
Alle medlemsstater	100 ⁽¹⁾		
EF	16 816 ⁽²⁾		
TAC	486 000		

(1) Undtagen Tyskland, Spanien, Frankrig, Portugal og Det Forenede Kongerige.

(2) Tildelingen af den andel af torskebestanden, som EF har adgang til i farvandene omkring Spitsbergen og Bjørneøen, berører ikke de rettigheder og forpligtelser, der følger af Paristraktaten fra 1920.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område:	Grønlandske farvande COD/N01514
Tyskland	1 636		
Det Forenede Kongerige	364		
EF	2 000		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Torsk og kuller Gadus morhua- Melanogrammus aeglefinus	Område:	Vb (færøske farvande) C/H/05B1-F
Tyskland	10		
Frankrig	60		
Det Forenede Kongerige	430		
EF	500		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Helleflynder Hippoglossus hippoglossus	Område:	V, XIV (grønlandske farvande) HAL/514GRN
EF	200 ⁽¹⁾⁽²⁾		
TAC	Ikke relevant		

(1) Hvoraf 200 t, der kun må tages med langline, er tildelt Norge.

(2) Hvis bifangster af helleflynder i trawlfiskeriet efter torsk og rødfisk indebærer overskridelser af denne kvote, vil de grønlandske myndigheder finde løsninger, således at EF-fiskeriet efter torsk og rødfisk alligevel kan fortsætte, indtil de respektive kvoter er opbrugt.

Art:	Helleflynder Hippoglossus hippoglossus	Område:	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande) HAL/N01GRN
EF	200 ⁽¹⁾⁽²⁾		
TAC	Ikke relevant		

(1) Hvoraf 200 t, der kun må fiskes med langline, er tildelt Norge.

(2) Hvis bifangster af helleflynder i trawlfiskeriet efter torsk og rødfisk indebærer overskridelser af denne kvote, vil de grønlandske myndigheder finde løsninger, således at EF-fiskeriet efter torsk og rødfisk alligevel kan fortsætte, indtil de respektive kvoter er opbrugt.

Art:	Lodde Mallotus villosus	Område:	IIB CAP/02B.
EF	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽²⁾		

(1) Jf. dog EF's rettigheder.

(2) Medmindre der foretages revision på baggrund af videnskabelig rådgivning.

Art:	Lodde Mallotus villosus	Område:	V, XIV (grønlandske farvande) CAP/514GRN
------	----------------------------	---------	---

Alle medlemsstater 49 285
EF 95 985 ⁽¹⁾

TAC Ikke relevant

(1) Hvoraf 6 700 t er tildelt Norge, 30 000 t er tildelt Island og 10 000 t er tildelt Færøerne. EF's andel udgør 7,7 % af TAC for lodde for fangståret. Når denne TAC tages op til revision i løbet af 2004, vil EF-kvoten også blive revideret.

Art:	Lodde Mallotus villosus	Område:	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande) CAP/N01GRN
------	----------------------------	---------	--

Alle medlemsstater 25 000
EF 25 000

TAC Ikke relevant

Art:	Kuller Melanogrammus aeglefinus	Område:	I, II (norske farvande) HAD/1N2AB-
------	------------------------------------	---------	---------------------------------------

Tyskland 471
Frankrig 283
Det Forenede Kongerige 1 446
EF 2 200 ⁽¹⁾

TAC Ikke relevant

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Blåhvilling Micromesistius poutassou	Område:	I, II (norske farvande) WHB/1/2-N.
------	---	---------	---------------------------------------

Tyskland 500
Frankrig 500
EF 1 000 ⁽¹⁾

TAC Ikke relevant

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Blåhvilling Micromesistius poutassou	Område:	Vb (færøske farvande) WHB/05B-F.
Danmark	7 040		
Det Forenede Kongerige	7 040		
Alle medlemsstater	1 920		
EF	16 000		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Blåhvilling Micromesistius poutassou	Område:	V, XIV (grønlandske farvande) WHB/514GRN
Danmark	1 500		
Tyskland	12 000		
Frankrig	1 500		
EF	15 000		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Lange og byrkelange Molva molva og Molva dypterigia	Område:	Vb (færøske farvande) B/L/05B-F.
Tyskland	950 ⁽¹⁾		
Frankrig	2 106 ⁽¹⁾		
Det Forenede Kongerige	184 ⁽¹⁾		
EF	3 240 ⁽¹⁾		
TAC	Ikke relevant		

(1) Bifangster på indtil 1 080 t skolæst og sort sabelfisk skal fratrækkes i denne kvote.

Art:	Dybvandsreje Pandalus borealis	Område:	V, XIV (grønlandske farvande) PRA/514GRN
Danmark	1 012		
Frankrig	1 012		
EF	5 675 ⁽¹⁾		
TAC	Ikke relevant		

(1) Hvoraf 2 500 t er tildelt Norge og 1 150 t er tildelt Færøerne.

Art:	Sej Pollachius virens	Område:	I, II (norske farvande) POK/1N2AB-
------	--------------------------	---------	---------------------------------------

Tyskland	2 880
Frankrig	463
Det Forenede Kongerige	257
EF	3 600 ⁽¹⁾

TAC Ikke relevant

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Sej Pollachius virens	Område:	I, II (internationale farvande) HER/1/2INT
------	--------------------------	---------	---

EF	0
----	---

TAC Ikke relevant

Art:	Sej Pollachius virens	Område:	Vb (færøske farvande) POK/05B-F.
------	--------------------------	---------	-------------------------------------

Belgien	50
Tyskland	310
Frankrig	1 510
Nederlandene	50
Det Forenede Kongerige	580
EF	2 500

TAC Ikke relevant

Art:	Hellefisk Reinhardtius hippoglossoides	Område:	I, II (norske farvande) GHL/1N2AB-
------	---	---------	---------------------------------------

Tyskland	50
Det Forenede Kongerige	50
EF	100 ⁽¹⁾

TAC Ikke relevant

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Hellefisk Reinhardtius hippoglossoides	Område:	I, II (internationale farvande) HER/1/2INT
------	---	---------	---

EF 0

TAC Ikke relevant

Art:	Hellefisk Reinhardtius hippoglossoides	Område:	V, XIV (grønlandske farvande) GHL/514GRN
------	---	---------	---

Tyskland 3 658

Det Forenede Kongerige 193

EF 4 800 ⁽¹⁾

TAC Ikke relevant

(1) Hvoraf 800 t er tildelt Norge og 150 t er tildelt Færøerne.

Art:	Hellefisk Reinhardtius hippoglossoides	Område:	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande) GHL/N01GRN
------	---	---------	--

Tyskland 550

EF 1 500 ⁽¹⁾

TAC Ikke relevant

(1) Hvoraf 800 t er tildelt Norge og 150 t er tildelt Færøerne.

Art:	Makrel Scomber scombrus	Område:	Ila (norske farvande) MAC/02A-N.
------	----------------------------	---------	-------------------------------------

Danmark 12 020 ⁽¹⁾

EF 12 020 ^{(1) (2)}

TAC Ikke relevant

(1) Kan også fiskes i underområde IV (norske farvande) og i afsnit Ila (ikke-EF-farvande)

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonkultationerne med Norge om 2004.

Art:	Makrel Scomber scombrus	Område:	Vb (færøske farvande) MAC/05B-F.
------	----------------------------	---------	-------------------------------------

Danmark 3 893 ⁽¹⁾

EF 3 893

TAC Ikke relevant

(1) Kan fiskes i afsnit IVa (EF-farvande).

Art:	Rødfisk Sebastes spp.	Område:	V, XII, XIV (1) (2) RED/51214.
------	--------------------------	---------	-----------------------------------

Estland 350

Tyskland 11 175 ⁽²⁾

Spanien 1 963 ⁽²⁾

Frankrig 1 044 ⁽²⁾

Irland 4 ⁽²⁾

Nederlandene 5 ⁽²⁾

Polen 1 007 ⁽²⁾

Portugal 2 346 ⁽²⁾

Det Forenede Kongerige 27 ⁽²⁾

EF 16 563 ⁽²⁾⁽³⁾

TAC 120 000 ⁽²⁾

(1) EF-farvande og internationale farvande.

(2) Kan fiskes i afsnit 1F og 3K i det NAFO-regulerede område, men skal fratrækkes i kvoterne for underområde V, XII og XIV inden for en samlet kvote på 25 000 t.

(3) Indtil tiltrædelsesdatoen for de nye medlemsstater udgør EF-kvoten 16 563 t.

Art:	Rødfisk Sebastes spp.	Område:	I, II (norske farvande) RED/IN2AB-
------	--------------------------	---------	---------------------------------------

Tyskland 512

Spanien 63

Frankrig 56

Portugal 269

Det Forenede Kongerige 100

EF 1 000 ⁽¹⁾

TAC Ikke relevant

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område:	V, XIV (grønlandske farvande) RED/514GRN
------	---------------------------------	---------	---

Tyskland	21 168
Frankrig	107
Det Forenede Kongerige	150
EF	25 500 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾
TAC	Ikke relevant

(1) Der må højst fiskes 20 000 t med flydetrawl. Fangster fra bundtrawlfiskeriet og flydetrawlfiskeriet skal indberettes særskilt.

(2) 3.575 t, der skal fiskes med flydetrawl, er tildelt Norge.

(3) 500 t er tildelt til Færøerne. Bundtrawlsfangster og flydetrawlsfangster skal indberettes særskilt.

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område:	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande) RED/N01GRN
------	---------------------------------	---------	--

Tyskland	5 395
Det Forenede Kongerige	105
EF	5 500
TAC	Ikke relevant

Art:	Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>	Område:	Va (islandske farvande) RED/05A-IS
------	---------------------------------	---------	---------------------------------------

Belgien	100 ⁽¹⁾⁽²⁾
Tyskland	1 690 ⁽¹⁾⁽²⁾
Frankrig	50 ⁽¹⁾⁽²⁾
Det Forenede Kongerige	1 160 ⁽¹⁾⁽²⁾
EF	3 000 ⁽¹⁾⁽²⁾
TAC	Ikke relevant

(1) Inkl. uundgåelige bifangster (torsk ikke tilladt).

(2) Skal fiskes i perioden juli-december.

Art:	Rødfisk Sebastes spp.	Område:	Vb (færoske farvande) RED/05B-F.
Belgien	45		
Tyskland	5 796		
Frankrig	392		
Det Forenede Kongerige	67		
EF	6 300		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Andre arter (1)	Område:	I, II (norske farvande) OTH/1N2AB-
Tyskland	150 ⁽¹⁾		
Frankrig	60 ⁽¹⁾		
Det Forenede Kongerige	240 ⁽¹⁾		
EF	450 ⁽¹⁾⁽²⁾		
TAC	Ikke relevant		

(1) Kun som bifangst.

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonkultationer med Norge om 2004.

Art:	Andre arter (1)	Område:	Vb (færoske farvande) OTH/05B-F.
Tyskland	305		
Frankrig	275		
Det Forenede Kongerige	180		
EF	760		
TAC	Ikke relevant		

(1) Undtagen fiskearter, der ikke har nogen kommerciel værdi.

Art:	Fladfisk	Område:	Vb (færoske farvande) FLX/05B-F.
Tyskland	180		
Frankrig	140		
Det Forenede Kongerige	680		
EF	1 000 ⁽¹⁾		
TAC	Ikke relevant		

(1) Inkl. hellefisk.

BILAG ID
NAFO's OMRÅDE I DET NORDVESTLIGE ATLANTERHAV

Alle TAC'er og tilknyttede betingelser vedtages inden for rammerne af NAFO.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område:	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
------	-----------------------	---------	--------------------------

EF 0⁽¹⁾

TAC 0⁽¹⁾

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område:	NAFO 3NO COD/N3NO.
------	-----------------------	---------	-----------------------

EF 0⁽¹⁾

TAC 0⁽¹⁾

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Torsk Gadus morhua	Område:	NAFO 3M COD/N3M.
------	-----------------------	---------	---------------------

EF 0⁽¹⁾

TAC 0⁽¹⁾

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Skærising Glyptocephalus cynoglossus	Område:	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
------	---	---------	--------------------------

EF 0⁽¹⁾

TAC 0⁽¹⁾

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Skærising Glyptocephalus cynoglossus	Område:	NAFO 3NO WIT/N3NO.
------	---	---------	-----------------------

EF 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Håising Hippoglossoides platessoides	Område:	NAFO 3M PLA/N3M.
------	---	---------	---------------------

EF 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Håising Hippoglossoides platessoides	Område:	NAFO 3LNO PLA/N3LNO.
------	---	---------	-------------------------

EF 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Nordlig blæksprutte Illex illecebrosus	Område:	NAFO-underområde 3 og 4 SQI/N34.
------	---	---------	-------------------------------------

Estland 128 ⁽²⁾

Letland 128 ⁽²⁾

Litauen 128 ⁽²⁾

Polen 227 ⁽²⁾

EF (1)(2)

TAC 34 000

(1) Ingen specifik EF-andel. Der er 29 467 t til rådighed for Canada og de nuværende medlemsstater.

(2) Skal fiskes i perioden 1. juli - 31. december.

Art:	Gulhalet ising Limanda ferruginea	Område:	NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
Estland	73	(2)(3)	
Letland	73	(2)(3)	
Litauen	73	(2)(3)	
Polen	73	(2)(3)	
EF	290	(1)	
TAC	14 500		

- (1) Må kun fiskes af de nuværende medlemsstater og kun som bifangst. Fiskeriet lukkes, når hele kvoten er opfisket.
- (2) Fiskes inden for en samlet kvote på 73 t.
- (3) Myndighederne i Estland, Letland, Litauen og Polen skal mindst 48 timer, før deres fartøjer sejler ind i NAFO-området, underrette NAFO's sekretariatschef om, at deres fartøjer agter at sejle ind i NAFO-området og befiske denne kvote efter NAFO-reglerne. Fartøjers fangster under denne kvote skal rapporteres til flagmedlemsstaten, som videresender oplysningerne til NAFO's sekretariatschef hver 48. time.

Art:	Lodde Mallotus villosus	Område:	NAFO 3NO CAP/N3NO.
EF	0	(1)	
TAC	0	(1)	

- (1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Dybvandsreje Pandalus borealis	Område:	NAFO 3L PRA/N3L.
Estland	145		
Letland	145		
Litauen	145		
Polen	145		
Nuværende medlemsstater	145		
EF	725	(1)	
TAC	13 000		

- (1) Indtil tiltrædelsesdatoen for de nye medlemsstater udgør EF-kvoten 145 t.

Art:	Dybvandsrejer Pandalus borealis	Område:	NAFO 3M (1) PRA/N3M.
TAC	(2)		

(1) Fartøjerne må også fiske efter denne bestand i afsnit 3L i en kasse, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Nordlig bredde	Vestlig længde
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Fartøjer, som fisker efter rejer i denne kasse, skal, uanset om de overskrider grænselinjen mellem NAFO 3L og 3M, rapportere i overensstemmelse med punkt 1.3 i bilaget til forordning (EØF) nr. 189/92 (EFT L 21 af 30.1.1992, s. 4).

Desuden er fiskeri efter rejer forbudt i perioden 1. juni - 31. december 2004 i et område, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Nordlig bredde	Vestlig længde
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

(2) Ikke relevant. Fiskeriet forvaltes ved fiskeriindsatsbegrænsning. De pågældende medlemsstater udsteder særlige fiskeritilladelser til deres fiskerfartøjer, der deltager i dette fiskeri, og giver Kommissionen meddelelse om disse tilladelser, inden fartøjet påbegynder fiskeriet, jf. forordning (EF) nr. 1627/94. Uanset artikel 8 i denne forordning bliver tilladelse kun gyldige, hvis Kommissionen ikke har gjort indsigelse senest fem arbejdsdage efter meddelelsen.

Det maksimalt tilladte antal fartøjer og den maksimalt tilladte fisketid er:

Medlemsstat	Maksimalt antal fartøjer	Maksimalt antal fiskedage
Danmark	2	131
Estland	8	1667
Spanien	10	257
Letland	4	490
Litauen	7	479
Polen	1	100
Portugal	1	69

Hver medlemsstat skal månedligt senest 25 dage efter den kalendermåned, i hvilken fangsterne er taget, rapportere til Kommissionen, hvor mange fiskedage deres fartøjer har haft i afsnit 3 M og i det område, der er afgrænset i ovenstående fodnote (1).

Art:	Hellefisk Reinhardtius hippoglossoides	Område:	NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
Estland	(1)(2)		
Tyskland	408		
Letland	(1)(2)		
Litauen	(1)(2)		
Polen	(1)(2)		
Spanien	5 482		
Portugal	2 313		
EF	8 203		
TAC	14 820		

(1) Kan fiskes inden for en samlet kvote på 985 t.

- (2) Myndighederne i Estland, Letland, Litauen og Polen skal mindst 48 timer før indsejling i NAFO-området underrette NAFO's sekretariatschef om, at fartøjer med en særlig fiskeritilladelse efter artikel 34, stk. 2, agter at sejle ind i NAFO-området for at befiske de øvrige kvote for hellefisk efter NAFO-reglerne. Sådanne fartøjers fangster under denne kvote skal rapporteres til flagmedlemsstaten, som videresender oplysningerne til NAFO's sekretariatschef hver 48. time.

Art:	Rødfisk Sebastes spp.	Område:	NAFO 3M RED/N3M.
Estland	1571 ⁽¹⁾		
Tyskland	513 ⁽¹⁾		
Spanien	233 ⁽¹⁾		
Letland	1571 ⁽¹⁾		
Litauen	1571 ⁽¹⁾		
Portugal	2 354 ⁽¹⁾		
EF	7 813 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Polen	124 ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁴⁾		
TAC	5 000 ⁽¹⁾		

- (1) Det er en forudsætning for denne kvote, at TAC'en på 5 000 t for denne bestand overholdes. Når TAC'en er opbrugt, skal det direkte fiskeri efter denne bestand indstilles uanset fangstmængde.

- (2) Indtil tiltrædelsesdatoen for de nye medlemsstater udgør EF-kvoten 3 100 t.

(3) Kan fiskes inden for en samlet kvote på 124 t.

- (4) Myndighederne i Polen skal mindst 48 timer, før landets fartøjer sejler ind i NAFO-området, underrette NAFO's sekretariatschef om, at dets fartøjer agter at sejle ind i NAFO-området og befiske denne kvote efter NAFO-reglerne. Fartøjers fangster under denne kvote skal rapporteres til flagmedlemsstaten, som videresender oplysningerne til NAFO's sekretariatschef hver 48. time.

Art:	Rødfisk Sebastes spp.	Område:	NAFO 3LN RED/N3LN.
------	--------------------------	---------	-----------------------

EF 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Rødfisk Sebastes spp.	Område:	NAFO-underområde 2, -afsnit 1F og 3K RED/N1F3K.
------	--------------------------	---------	--

Estland (1)

Letland (1)

Litauen (1)

TAC 32 500

(1) Fiskes inden for en kvote på 7 500 t og deles med Canada, Cuba, Frankrig (Saint Pierre og Miquelon), Japan, Korea, Ukraine og USA.

BILAG IE
STÆRKT VANDRENDE FISKEARTER – Alle områder

TAC'er på dette område vedtages inden for rammerne af internationale fiskerierorganisationer for tunfiskeri såsom ICCAT og IATTC.

Art:	Almindelig tun Thunnus thynnus	Område:	Atlantehavet, øst for 45° V, og Middelhavet BFT/AE045W
Grækenland	326		
Spanien	6 317		
Frankrig	6 233		
Italien	4 920		
Portugal	594		
Alle medlemsstater	60 ⁽¹⁾		
EF	18 450		
TAC	32 000		

(1) Undtagen Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal, og kun som bifangst.

Art:	Sværdfisk Xiphias gladius	Område:	Atlantehavet, nord for 5° N SWO/AN05N
Spanien	5 682,4		
Portugal	1 010,4		
Alle medlemsstater	148,5 ⁽¹⁾		
EF	6 841,3		
TAC	14 000		

(1) Undtagen Spanien og Portugal, og kun som bifangst.

Art:	Sværdfisk Xiphias gladius	Område:	Atlantehavet, syd for 5° N SWO/AS05N
Spanien	5 597,8		
Portugal	366,5		
EF	5 964,3		
TAC	15 776		

Art:	Nordlig hvid tun	Område:	Atlantehavet, nord for 5° N
	Germo alalunga		ALB/AN05N

Irland	5 216,1 ⁽¹⁾⁽³⁾
Spanien	26 649,1 ⁽¹⁾⁽³⁾
Frankrig	6 909,1 ⁽¹⁾⁽³⁾
Det Forenede Kongerige	402,1 ⁽¹⁾⁽³⁾
Portugal	1 953,1 ⁽¹⁾⁽³⁾
EF	41 129,5 ⁽¹⁾⁽²⁾
TAC	34 500

- (1) Det er forbudt at fiske med garn, herunder drivgarn, hildingsgarn, toggegarn og indfiltringsgarn.
- (2) Antallet af EF-fiskerfartøjer, der må fiske efter nordlig hvid tun som målart, er fastsat til 1 253 fartøjer i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 973/2001.
- (3) Fordelingen mellem medlemsstaterne af det maksimale antal fiskerfartøjer, der fører en medlemsstats flag, og som må fiske efter nordlig hvid tun som målart, jf. artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 973/2001:

Medlemsstat	Maksimalt antal fartøjer
Irland	50
Spanien	730
Frankrig	151
Det Forenede Kongerige	12
Portugal	310
EF	1 253

Art:	Sydlig hvid tun	Område:	Atlantehavet, syd for 5° N
	Germo alalunga		ALB/AS05N

Spanien	1 216,6
Frankrig	223,6
Portugal	474,5
EF	1 914,7
TAC	29 200

Art:	Storøjet tun	Område:	Atlantehavet
	Thunnus obesus		BET/ATLANT

Spanien	18 838,2
Frankrig	8 177
Portugal	8 922
EF	35 937,2
TAC	Gennemsnitsfangst 1991/92

Art:	Blå marlin Makaira nigricans	Område:	Atlanterhavet BUM/ATLANT
------	---------------------------------	---------	-----------------------------

EF 103

TAC Ikke relevant

Art:	Hvid marlin Tetrapturus alba	Område:	Atlanterhavet WHM/ATLANT
------	---------------------------------	---------	-----------------------------

EF 46,5

TAC Ikke relevant

BILAG IF
ANTARKTIS – CCAMLR-område

Disse TAC'er, der vedtages af CCAMLR, er ikke tildelt medlemmerne af CCAMLR, og EF's andel er således ikke fastsat. Fangsterne overvåges af CCAMLR-sekretariatet, som meddeler, hvornår fiskeriet skal indstilles som følge af opfiskede TAC'er.

Art:	Scotia-isfisk Chaenocephalus aceratus	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande SSI/F483.
TAC	2 200 ⁽¹⁾		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Langsnudet isfisk Channichthys rhinocerotus	Område:	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande LIC/F5852.
TAC	150 ⁽¹⁾		

(1) TAC, der skal dække bifangster i forbindelse med fiskeri efter *Dissostichus eleginoides* og *Champocephalus gunnari*. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal disse fiskerier indstilles.

Art:	Båndet isfisk Champocephalus gunnari	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande ANI/F483.
TAC	2 887 ⁽¹⁾		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003 - 30. november 2004. Fiskeri efter denne bestand i perioden 1. marts - 31. maj 2004 skal begrænses til 722 t.

Art:	Båndet isfisk Champocephalus gunnari	Område:	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande ANI/F5852.
TAC	292 ⁽¹⁾		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003 - 30. november 2004.

(2) Med henblik på anvendelsen af denne TAC defineres det område, der er åbent for fiskeri, som den del af det statistiske FAO-afsnit 58.5.2, der ligger inden for et område afgrænset af en linje:

- a) fra skæringspunktet mellem 72°15' Ø og Australia–France Maritime Delimitation Agreement Boundary, derfra mod syd langs meridianen til skæringspunktet med 53°25' S
- b) derfra mod øst langs denne breddegrad til skræningspunktet med 74° Ø
- c) derfra mod nordøst langs den geodætiske linje til skræningspunktet mellem 52°40' S og 76° Ø
- d) derfra mod nord langs meridianen til skæringspunktet med 52° S
- e) derfra mod nordvest langs den geodætiske linje til skræningspunktet mellem 51° S og 74°30' Ø og
- f) derfra mod sydvest langs den geodætiske linje til udgangspunktet.

Art:	Sort patagonisk isfisk Dissostichus elegnoides	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande TOP/F483.
------	---	---------	--

TAC 4 420 ⁽¹⁾⁽²⁾

- (1) Denne TAC gælder for langlinefiskeri i perioden 1. maj - 31. august 2004 og for tejnepfiskeri i perioden 1. december 2003 - 30. november 2004.
- (2) Inkl. 221 t røkker og 221 t *Macrurus spp.* som bifangst.

Art:	Sort patagonisk isfisk Dissostichus elegnoides	Område:	FAO 48,4 Antarktiske farvande TOP/F484.
------	---	---------	--

TAC 28 ⁽¹⁾⁽²⁾

- (1) **Må kun fiskes med langline.**
- (2) Denne TAC gælder i en fangstår defineret som det, der anvendes i underområde 48.3, eller indtil fangstbegrænsningen for *Dissostichus eleginoides* i underområde 48.4 er nået, eller indtil fangstbegrænsningen for *Dissostichus eleginoides* i underområde 48.3, som angivet ovenfor, er nået, alt efter hvilket af disse tidspunkter der først indtræder.

Art:	Sort patagonisk isfisk Dissostichus elegnoides	Område:	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande TOP/F5852.
------	---	---------	---

TAC 2 873 ⁽¹⁾⁽²⁾

- (1) Denne TAC gælder for trawlfiskeri i perioden 1. december 2003 - 30. november 2004 for langlinefiskeri i perioden 1. maj - 31. august 2004.
- (2) Denne TAC gælder kun for området vest for 79°20' Ø. Fiskeri øst for denne længdegrad er forbudt i dette område (se bilag XIV).

Art:	Antarktisk lyskrebs Euphausia superba	Område:	FAO 48 KRI/F48.
TAC	4 000 000 ⁽¹⁾		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003 - 30. november 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst fiskes nedennævnte mængder i de angivne underområder:

Underområde 48,1 (KRI/F481.)	1 008 000
Underområde 48,2 (KRI/F482.)	1 104 000
Underområde 48,3 (KRI/F483.)	1 056 000
Underområde 48,4 (KRI/F484.)	832 000

Art:	Antarktisk lyskrebs Euphausia superba	Område:	FAO 58.4.1 Antarktiske farvande KRI/F5841.
TAC	440 000 ⁽¹⁾		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003 - 30. november 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

Afsnit 58.4.1 vest for 115° Ø (KRI/F5841W)	277 000
Afsnit 58.4.1 øst for 115° Ø (KRI/F5841E)	163 000

Art:	Antarktisk lyskrebs Euphausia superba	Område:	FAO 58.4.2 Antarktiske farvande KRI/F5842.
TAC	450 000 ⁽¹⁾		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003 - 30. november 2004.

Art:	Pukkelisfisk Gobionotothen gibberifrons	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande NOG/F483.
TAC	1 470 ⁽¹⁾		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Grå isfisk Lepidonotothen squamifrons	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande NOS/F483.
TAC	300 ⁽¹⁾		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Grå isfisk Lepidonotothen squamifrons	Område:	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande NOS/F5852.
TAC	80 ⁽¹⁾		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Marmorisfisk Notothenia rossii	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande NOR/F483.
TAC	300 ⁽¹⁾		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Krabbe Paralomis spp.	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande PAI/F483.
TAC	1 600 ⁽¹⁾		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003 - 30. november 2004.

Art:	Georgia-isfisk Pseudochaenichthus georgianus	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande SGI/F483.
TAC	300 ⁽¹⁾		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Langhalearter Macrourus spp.	Område:	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande GRV/F5852.
TAC	360 ⁽¹⁾		

(1) TAC, der skal dække bifangster ved fiskeri efter *Dissostichus eleginoides* og *Champscephalus gunnari*. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal disse fiskerier indstilles.

Art:	Andre arter	Område:	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande OTH/F5852.
TAC	50 ⁽¹⁾		
(1)	TAC, der skal dække bifangster ved fiskeri efter <i>Dissostichus eleginoides</i> og <i>Champscephalus gunnari</i> . Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal disse fiskerier indstilles.		

Art:	Rokker <i>Rajae</i>	Område:	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande SRX/F5852.
TAC	120 ^{(1) (2)}		
(1)	TAC, der skal dække bifangster ved fiskeri efter <i>Dissostichus eleginoides</i> og <i>Champscephalus gunnari</i> . Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal disse fiskerier indstilles.		
(2)	I forbindelse med denne TAC betragtes rokker som en enkelt art.		

Art:	Blæksprutte <i>Martialia hyadesi</i>	Område:	FAO 48.3 Antarktiske farvande SQS/F483.
TAC	2 500 ⁽¹⁾		
(1)	Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003 - 30. november 2004.		

BILAG II
Fiskerimuligheder for 2004 for så vidt angår sild, der landes usorteret til andre formål end konsum (i tons levende vægt)

Alle fangstbegrænsninger i dette bilag betragtes som kvoter efter artikel 3 og er derfor undergivet bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2847/93, særlig artikel 14 og 15.

Art:	Sild (1) Clupea harengus	Område:	Skagerrak og Kattegat HER/03A-BC
------	-----------------------------	---------	-------------------------------------

Danmark	17 950
Tyskland	160
Sverige	2 890
EF	21 000
TAC	21 000 (2)

Bemærkninger:

- (1) Bifangster af sild taget ved andet fiskeri end sildefiskeri og landet usorteret.
- (2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Sild (1) Clupea harengus	Område:	Ila (EF-farvande), Nordsøen, VIId HER/2A47DX
------	-----------------------------	---------	---

Belgien	189
Danmark	36 377
Tyskland	189
Frankrig	189
Nederlandene	189
Sverige	178
Det Forenede Kongerige	691
EF	38 000
TAC	38 000 (2)

Bemærkninger:

- (1) Bifangster af sild taget ved andet fiskeri end sildefiskeri og landet usorteret.
 - (2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.
-

BILAG III
SÆRLIGE FORANSTALTNINGER FOR NORDSØSILD

1. Medlemsstaterne vedtager særlige foranstaltninger vedrørende fangst, sortering og landing af sild taget i Nordsøen eller i Skagerrak og Kattegat, så det sikres, at fangstbegrænsningerne, navnlig dem, der er fastsat i bilag II, overholdes. Disse foranstaltninger omfatter navnlig:
 - særlige kontrol- og inspektionsprogrammer
 - fiskeriindsatsplaner, herunder fortegnelser over fartøjer med fiskeritilladelse og, hvis det skønnes nødvendigt på grund af en kvoteudnyttelse på over 70 %, begrænsninger i sådanne fartøjers aktivitet
 - kontrol med omladning og fremgangsmåder, der medfører genudsætning
 - om muligt et midlertidigt forbud mod fiskeri i områder, hvor det er konstateret, at sild, især ungfisk, udgør en stor andel af bifangsterne.
 2. Medlemsstater, hvor der landes sild, som ikke er sorteret fra den øvrige fangst, skal sikre, at der etableres behørig stikprøveordninger, så alle landinger af bifangster af sild overvåges effektivt. Det er forbudt at lande fangster, der indeholder usorterede sild, i havne, hvor der ikke er etableret sådanne stikprøveordninger.
 3. Inspektører fra Kommissionen udfører i henhold til artikel 29 i forordning (EØF) nr. 2847/93, og når Kommissionen finder det nødvendigt i forbindelse med punkt 1 og 2, uafhængige inspektioner for at kontrollere myndighedernes gennemførelse af prøveudtagningsprogrammerne og af de særlige foranstaltninger, der er nævnt i punkt 1.
 4. Kommissionen forbyder landinger af sild, hvis det skønnes, at de i punkt 1 og 2 nævnte foranstaltninger ikke sikrer en streng kontrol med fiskeridødeligheden for sild i alle fiskerier.
 5. Alle landinger af sild fanget i ICES-område IIIa, IV og VIId af fartøjer, som, mens de tager disse fangster i de pågældende områder, udelukkende medfører trukne redskaber med en maskestørrelse på mindst 32 mm, vil blive fratrukket i den relevante kvote, der fremgår af bilag I til denne forordning.
 6. Alle landinger af sild fanget i ICES-område IIIa, IV og VIId af fartøjer, som, mens de tager disse fangster i de pågældende områder, medfører trukne redskaber med en maskestørrelse på under 32 mm, vil blive fratrukket i den relevante kvote, der fremgår af bilag II til denne forordning. Sild landet af fartøjer, der fisker på disse betingelser, må ikke udbydes til konsum.
-

BILAG IV
TEKNISKE OVERGANGSFORANSTALTNINGER

1. Redskaber, der er tilladt til torskefiskeri i Østersøen

1.1. Trukne redskaber

1.1.1. Uden sorteringsvinduer

Det er forbudt at anvende trukne redskaber uden sorteringsvindue.

1.1.2. Med sorteringsvinduer

Som en undtagelse fra de særlige selektivitetsbestemmelser i bilag V til forordning (EF) nr. 88/98 gælder bestemmelserne i tillæg 1 til nærværende bilag.

1.2. Garn

Som en undtagelse fra bestemmelserne i bilag IV til forordning (EF) nr. 88/98 er mindstemasketørrelsen for garn 110 mm.

Garnene må højst være 12 km lange for fartøjer med en længde overalt på højst 12 m.

Garnene må højst være 24 km lange for fartøjer med en længde overalt på over 12 m.

Garnenes sættetid må ikke overstige 48 timer, regnet fra det tidspunkt, hvor fiskerfartøjet begynder at sætte garnene, til det tidspunkt, hvor de igen er bragt fuldstændigt om bord.

2. Bifangst af torsk i Østersøen

Uanset artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 88/98 må der ingen undermålstorsk beholdes om bord. Uanset artikel 3, stk. 5, i den samme forordning må bifangsten af torsk ved fiskeri efter sild og brisling med en masketørrelse på højst 32 mm dog ikke overstige 3 vægtprocent. Af sådan bifangst må der højst beholdes 5 % undermålstorsk om bord.

Bifangst af torsk må ikke overstige 10 % ved fiskeri efter andre arter end sild og brisling med andre trawl og snurrevod end dem, der er omhandlet i punkt 1.1.2.

3. Mindstemål for torsk

Uanset bestemmelserne i bilag III til Rådets forordning (EF) nr. 88/98 er mindstemålet for torsk 38 cm.

4. Forbud mod fiskeri efter torsk i Østersøen i sommerperioden

Fiskeri efter torsk er forbudt i Østersøen, Bælterne og Øresund i perioden 1. juni - 31. august 2004.

5. Lukning af Bornholmsgattet

Fiskeri er forbudt i Bornholmsgattet i perioden 15. maj - 31. august 2004 i det område, der afgrænses af en linje mellem følgende punkter:

- 55° 15' N, 15° 30' Ø
- 55° 30' N, 16° 30' Ø
- 55° 00' N, 16° 30' Ø
- 55° 00' N, 16° 00' Ø
- 55° 15' N, 16° 00' Ø
- 55° 15' N, 15° 30' Ø
- 55° 30' N, 15° 30' Ø.

6. Tekniske bevarelsesforanstaltninger i Skagerrak og Kattegat

Uanset betingelserne i bilag IV til forordning (EF) nr. 850/98 gælder følgende regler i 2004:

- a) ved fiskeri efter rejer (*Pandalus borealis*) skal der anvendes en maskestørrelse på 35 mm
- b) ved fiskeri efter guldlaks (*Argentina spp.*) skal der anvendes en maskestørrelse på 30 mm
- c) ved fiskeri efter hvilling med en maskestørrelse på 70-89 mm må bifangsterne ikke overstige 30 % for følgende arter: torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, glashvarre, hvilling, ising, sej og hummer
- d) ved fiskeri efter jomfruhummer med en maskestørrelse på 70-89 mm må bifangsterne ikke overstige 60 % for følgende arter: torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, glashvarre, hvilling, ising, sej og hummer
- e) ved fiskeri efter rejer (*Pandalus borealis*) med en maskestørrelse på 35-69 mm må bifangsterne ikke overstige 50 % for følgende arter: torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, sild, makrel, glashvarre, hvilling, ising, sej, jomfruhummer og hummer
- f) ved alle fiskerier, bortset fra dem, der er omfattet af litra c), d) og e), hvor der anvendes en maskestørrelse på under 90 mm, må bifangsterne ikke overstige 10 % for følgende arter: torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, makrel, glashvarre, hvilling, ising, sej, jomfruhummer og hummer.

7. Rockall-kullerkassen

Alt fiskeri, bortset fra fiskeri med langline, er forbudt i EF-farvande og internationale farvande i den kasse, der afgrænses af en linje mellem følgende punkter:

Punkt nr.	Breddegrad	Længdegrad
1	57,000° N	15,000° V
2	57,000° N	14,700° V
3	56,575° N	14,327° V
4	56,500° N	14,450° V
5	56,500° N	15,000° V

8. Sildefiskeri i afsnit IIa (EF-farvande)

Fiskeri med trukne redskaber med en maskestørrelse på under 54 mm eller med not i afsnit IIa (EF-farvande) er kun tilladt i perioden 1. marts - 15. maj.

9. Tekniske bevarelsesforanstaltninger i Middelhavet

Andre fiskerier end trawlfiskeri inden for en kystzone på 3 sømil eller på en vanddybde på højst 50 m, hvis en sådan dybde nås tættere på kysten 3 sømil fra kysten, for hvilke det gælder, at de for øjeblikket udøves i henhold til undtagelserne i artikel 3, stk. 1 og 1a, og artikel 6, stk. 1 og 1a, i Rådets forordning (EF) nr. 1626/94, kan fortsætte i 2004.

10. Lukning af et område for tobisfiskeri

Det er forbudt at lande eller beholde tobis om bord, der er fanget inden for det geografiske område, der afgrænses af Englands og Skotlands østkyst og en linje, der forbinder følgende punkter:

- skæringspunktet mellem Englands østkyst og 55° 30' N
- 55° 30' N, 1° 00' V
- 58° 00' N, 1° 00' V
- 58° 00' N, 2° 00' V
- skæringspunktet mellem Skotlands østkyst og 2° 00' V
- skæringspunktet mellem Skotlands østkyst og 2° 00' V.

Dog vil begrænset fiskeri være tilladt for at overvåge tobisbestanden i området af virkningerne af lukningen.

11. Særlige bestemmelser for Rigabugten

11.1 Særlig fiskeritilladelse

1. For at kunne fiske i Rigabugten skal fartøjer have en særlig fiskeritilladelse udstedt efter artikel 7 i forordning (EF) nr. 1627/94.

2. Medlemsstater skal sørge for, at fartøjer, der har fået udstedt en særlig fiskeritilladelse som omhandlet i stk. 1, er opført med navn og nationalt registreringsnummer på en liste, som de enkelte medlemsstater skal sende til Kommissionen.

Fartøjer, der er opført på listen, skal opfylde følgende betingelser:

- a) den samlede maskineffekt (kW) for fartøjerne på hver liste må ikke overstige den konstaterede maskineffekt for hver medlemsstat i årene 2000/01 i Rigabugten
- b) et fartøjs maskineffekt må på intet tidspunkt overstige 221 kW.

11.2 Udskiftning af fartøjer eller maskiner

1. Ethvert fartøj på den liste, der er omhandlet i punkt 12.1.2, kan udskiftes med ét eller flere andre fartøjer, forudsat at:

- a) en sådan udskiftning ikke vil medføre en forøgelse af den samlede maskineffekt som anført i punkt 12.1.2 a) i den pågældende medlemsstat, og
- b) udskiftningsfartøjets maskineffekt på intet tidspunkt overstiger 221 kW.

2. En maskine i et fartøj, der er opført på den liste, som er omhandlet i punkt 12.1.2, kan udskiftes, forudsat at:

- a) maskinudskiftningen ikke bevirker, at fartøjets maskineffekt på noget tidspunkt overstiger 221 kW, og
- b) udskiftningsmaskinens effekt ikke er således, at udskiftningen bevirker en forøgelse af den samlede maskineffekt som anført i punkt 12.1.2 a) for den pågældende medlemsstat.

12. Vejningsprocedurer for sild og makrel fanget i ICES-underområde I og II

12.1 Uanset artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2807/83 om nærmere bestemmelser for registrering af oplysninger om medlemsstaternes fangster²² må overslagene i logbogen over de ombordværende mængder (kg) fisk højst afvige med 5 % fra de faktisk landede mængder fisk.

12.2 Alle købere, der aftager over 10 t fersk fisk, skal veje de modtagne mængder. Vejningen skal finde sted, inden fiskene forarbejdes, oplagres i kølerum, transporteres fra landingshavnen eller videresælges.

Ud over forpligelseerne i henhold til artikel 9, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2847/93 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik²³ skal forarbejderen eller køberen af de de landede mængder til myndighederne i den pågældende medlemsstat på anmodning eller senest 48 timer efter, at vejningen er afsluttet, sende en kopi af fakturaen eller et dokument, der erstatter det, jf. artikel 22, stk.3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter - Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag²⁴, med de oplysninger, der kræves efter artikel 9, stk. 3.

²² EFT L 276 af 10.10.1983, s. 1.

²³ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

²⁴ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2003/92 af 7. oktober 2003 (EFT L 260 af 11.10.2003, s. 8).

12.3 Ved bestemmelse af vægten omhandlet i punkt 12.2 må vægtnedsættelsen for vandindhold højst udgøre 2 %.

12.4 For fisk, der landes frosset, bestemmes kassernes gennemsnitsvægt ud fra repræsentativ prøveudtagning. Medlemsstaterne skal inden den 31. januar 2004 meddele, hvilken prøveudtagningsmetode de anvender, og metoden skal godkendes af Kommissionen.

13. Begrænsninger i jomfruhummerfiskeriet

Fiskeri med bundtrawl og tejne er forbudt i det geografiske område, der afgrænses af en linje mellem følgende punkter:

Kasse 1

- 43°35' N, 04°45' V
- 43°45' N, 04°45' V
- 43°37' N, 05°20' V
- 43°55' N, 05°20' V

Kasse 2

- 43°37' N, 06°15' V
- 43°50' N, 06°15' V
- 44°00' N, 06°45' V
- 43°34' N, 06°45' V

Kasse 3

- 42°00' N, 09°00' V
- 42°27' N, 09°00' V
- 42°27' N, 09°30' V
- 42°00' N, 09°30' V

Kasse 4

- 37°45' N, 09°00' V
- 38°10' N, 09°00' V
- 38°10' N, 09°15' V
- 37°45' N, 09°20' V

Kasse 5

- 36°05' N, 07°00' V
- 36°35' N, 07°00' V
- 36°45' N, 07°18' V
- 36°50' N, 07°50' V
- 36°25' N, 07°50' V

14. Begrænsninger i torskefiskeriet vest for Skotland

Indtil den 31. december 2004 er alt fiskeri forbudt inden for det område, der afgrænses af rette linjer mellem følgende punkter:

- 59°05' N, 06°45' V
- 59°30' N, 06°00' V
- 59°40' N, 05°00' V
- 60°00' N, 04°00' V
- 59°30' N, 04°00' V
- 59°05' N, 06°45' V

15. Maskestørrelsesintervaller, målarter og fangstprocenter ved anvendelse af ét maskestørrelsesinterval i trukne redskaber i Skagerrak og Kattegat

Uanset bestemmelserne for trukne redskaber i Skagerrak og Kattegat som fastsat i bilag IV til forordning (EF) nr. 850/98 gælder bestemmelserne i tillæg 2 til nærværende bilag fra den 1. marts 2004.

Tillæg 1 til bilag IV

Specifikationer for topvinduefangstposen "BACOMA"

Specifikation for vindue med kvadratmasker på 110 mm, målt som indvendig diameteråbning, i en fangstpose med en maskestørrelse på mindst 105 mm i trawl, snurrevod eller lignende trukne redskaber.

Vinduet skal være et rektangulært netstykke, som monteres i fangstposen. Der må kun være ét vindue. Vinduet må ikke på nogen måde obstrueres af anordninger på nettets inder- eller yderside.

Størrelse af trawlets fangstpose, mellemstykke og bagende

Fangstposen konstrueres af to lige store paneler, der sammenføjes med sømliner, en på hver side.

Det er forbudt at have et redskab ombord med over 100 åbne diagonalmasker noget sted i fangstposens omkreds, eksklusive sømforstærkninger eller sammenføjninger.

Antallet af åbne diagonalmasker, eksklusive maskerne i sammenføjningerne, må ikke på noget sted i et mellem- eller forlængelsesstykkets omkreds være mindre eller større end det højeste antal masker i omkredsen af forenden af fangstposen i snæver forstand og bagenden af trawlets tilspidsede del, eksklusive maskerne i sammenføjningerne (figur 1).

Vinduets placering

Vinduet indsættes i fangstposens toppanel. Vinduet slutter højst 4 masker fra bindestrikken, inklusive den håndknyttede række masker, som bindestrikken føres igennem (figur 2).

Vinduets størrelse

Vinduets bredde, udtrykt i antal maskestolper, skal være lig med antallet af åbne diagonalmasker i toppanelet divideret med to. Om nødvendigt er det tilladt at bevare højst 20% af antallet af åbne diagonalmasker i toppanelet fordelt ligeligt på begge sider af vinduespanelet (figur 3).

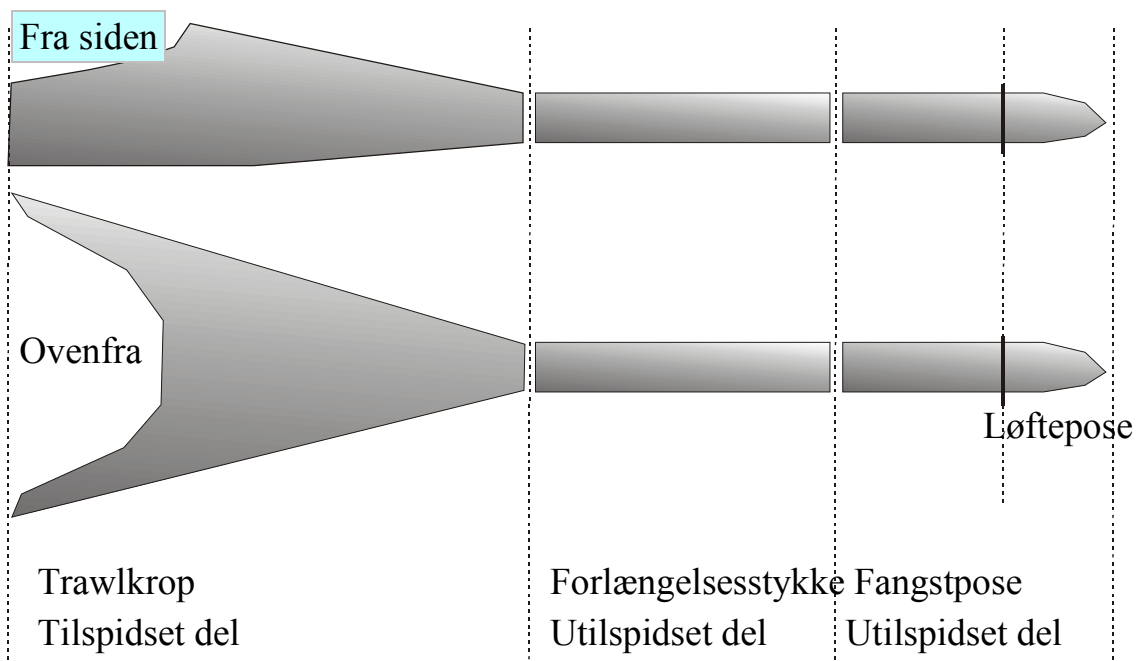
Vinduets længde skal være mindst 3,5 m.

Vinduets net

Maskerne skal have en maskeåbning på mindst 110 mm. Maskerne skal være kvadratmasker, dvs. alle fire sider i vinduet skæres stolperet. Nettet skal monteres sådan, at stolperne er parallelle med og vinkelrette på fangstposens længderetning. Nettet skal være knudeløst knyttet enkeltgarn eller et net med tilsvarende godtgjorte selektionsegenskaber. Enkeltgarnets diameter skal være mindst 4,9 mm.

Andre specifikationer

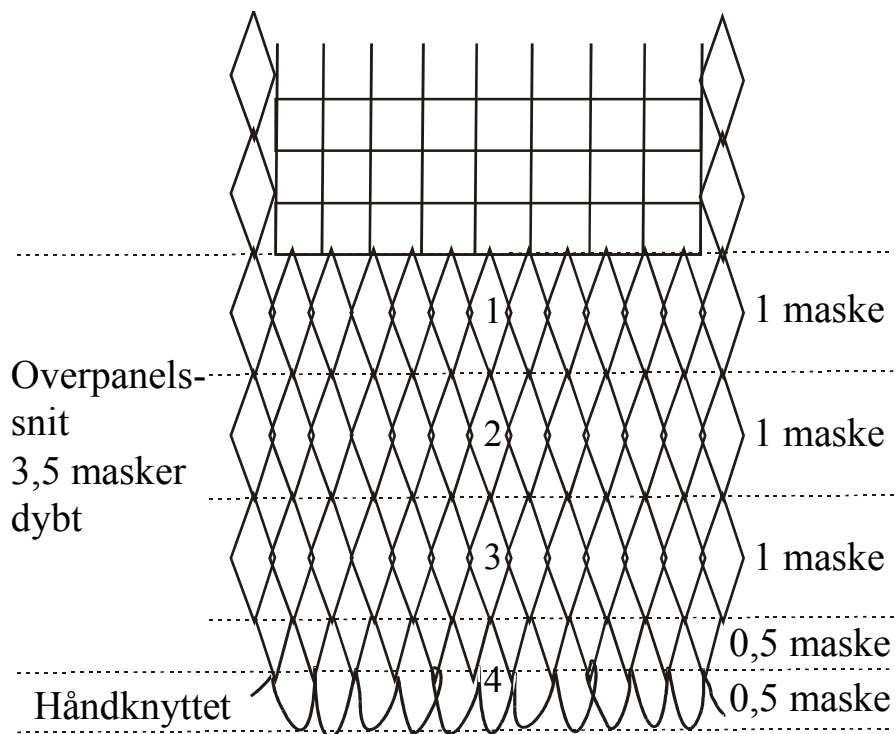
Monteringspecifikationerne findes i figur 4a-c. Løftestroppens længde skal være mindst 4 m.



Figur 1

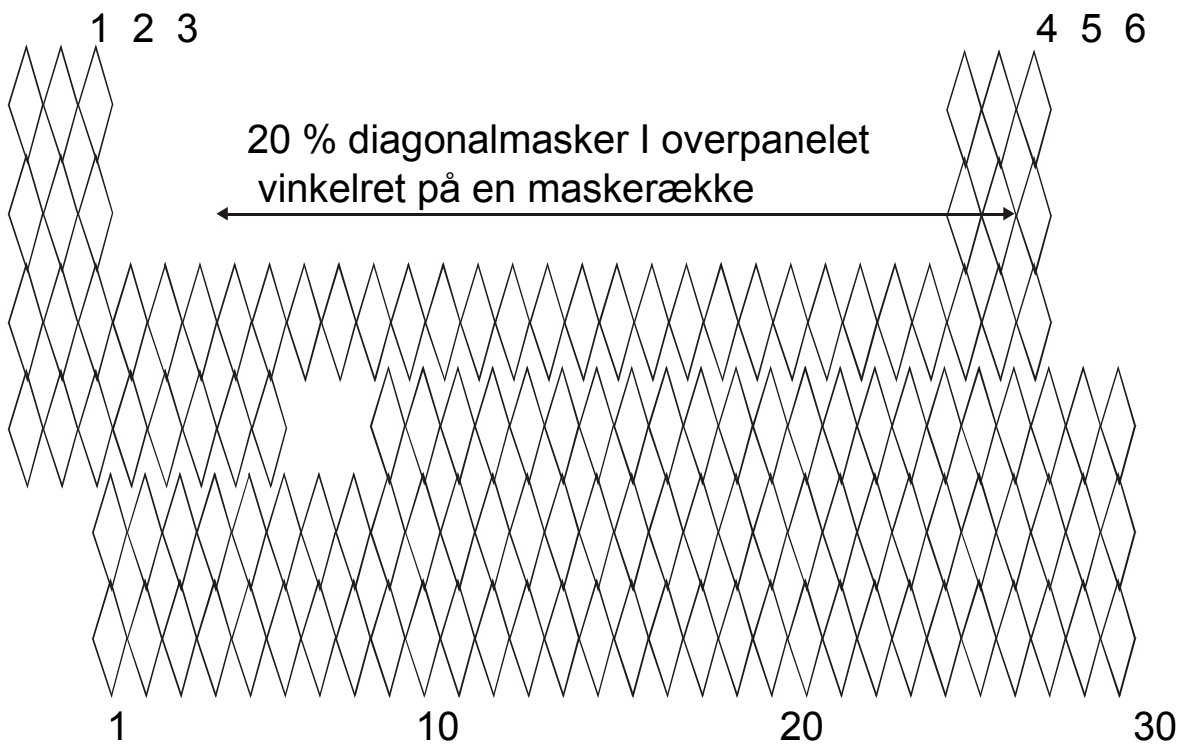
Et trawlredskab kan inddeles i tre forskellige dele efter disses form og funktion.

Trawllegemet er altid en tilspidset del, ofte mellem 10 og 40 m lang. Mellemstykket er en utilspidset del normalt fremstillet af enten et eller to 49,5 masker lange netstykker, der giver en strakt længde på 6-12 m. Fangstposen er også en utilspidset del, ofte fremstillet af dobbeltgarn for at opnå bedre slidstyrke. Fangstposens længde er ofte 49,5 masker, dvs. ca. 6 m, selv om der forekommer kortere fangstposer (2-4 m) på mindre fartøjer. Delen under løftestroppen kaldes løfteposen.



Figur 2

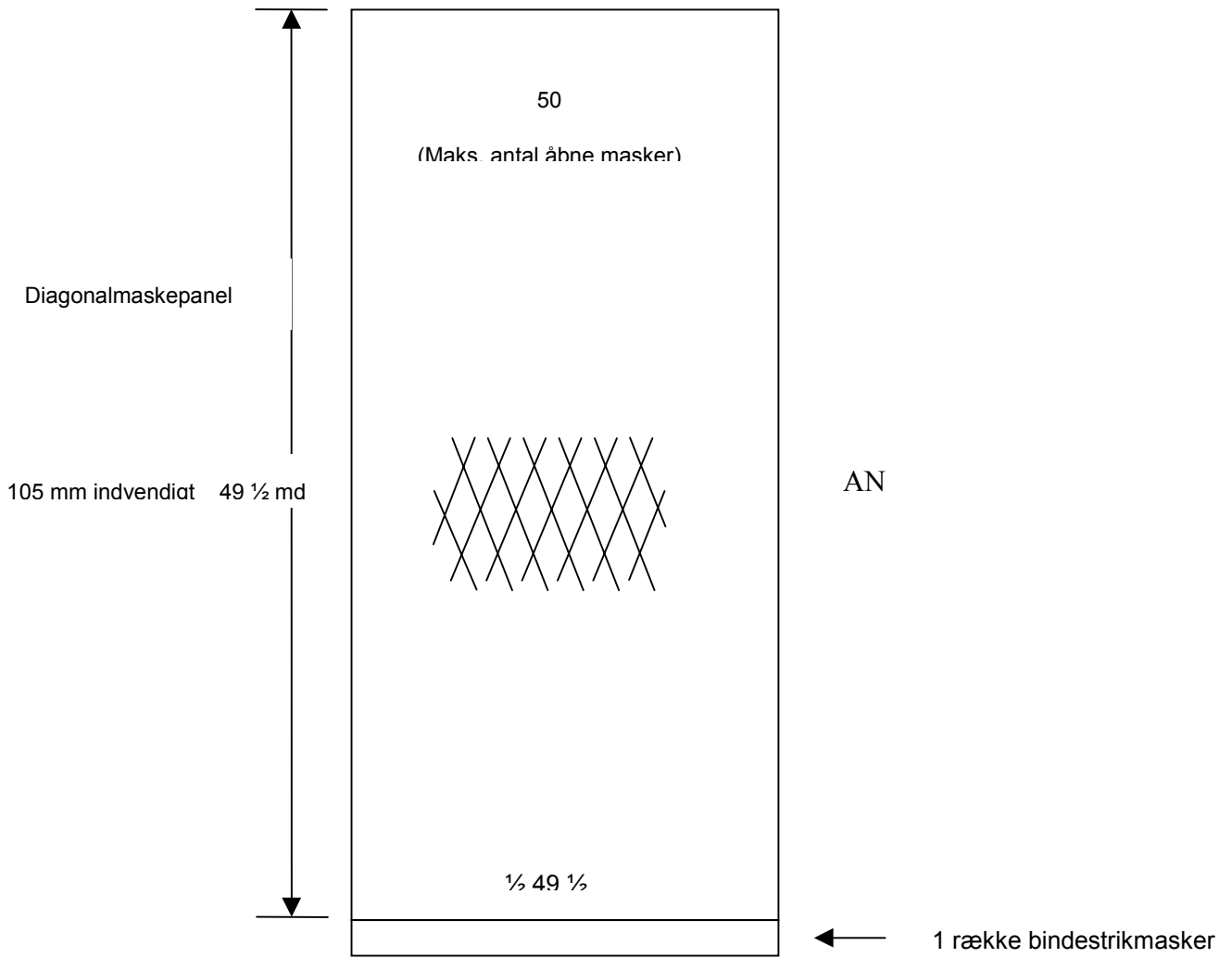
Vinduespanelets afstand fra bindestrikken er 4 masker. Der er 3,5 diagonalmasker i overpanelet og en 0,5 maske dyb håndknyttet "bindestrik"-række.



Figur 3

Der kan bevares 20 % diagonalmasker i overpanelet vinkelret på en maskerække, der går fra den ene sammenføjeing til den anden. For eksempel (som i figur 3) hvis overpanelet er 30 åbne masker bredt, er 20 % heraf 6 masker. De fordeles så med tre åbne masker på hver side af vinduespanelet. Vinduespanelets bredde bliver følgelig 12 maskestolper ($30 - 6 = 24$ diagonalmasker divideret med 2 er 12 maskestolper).

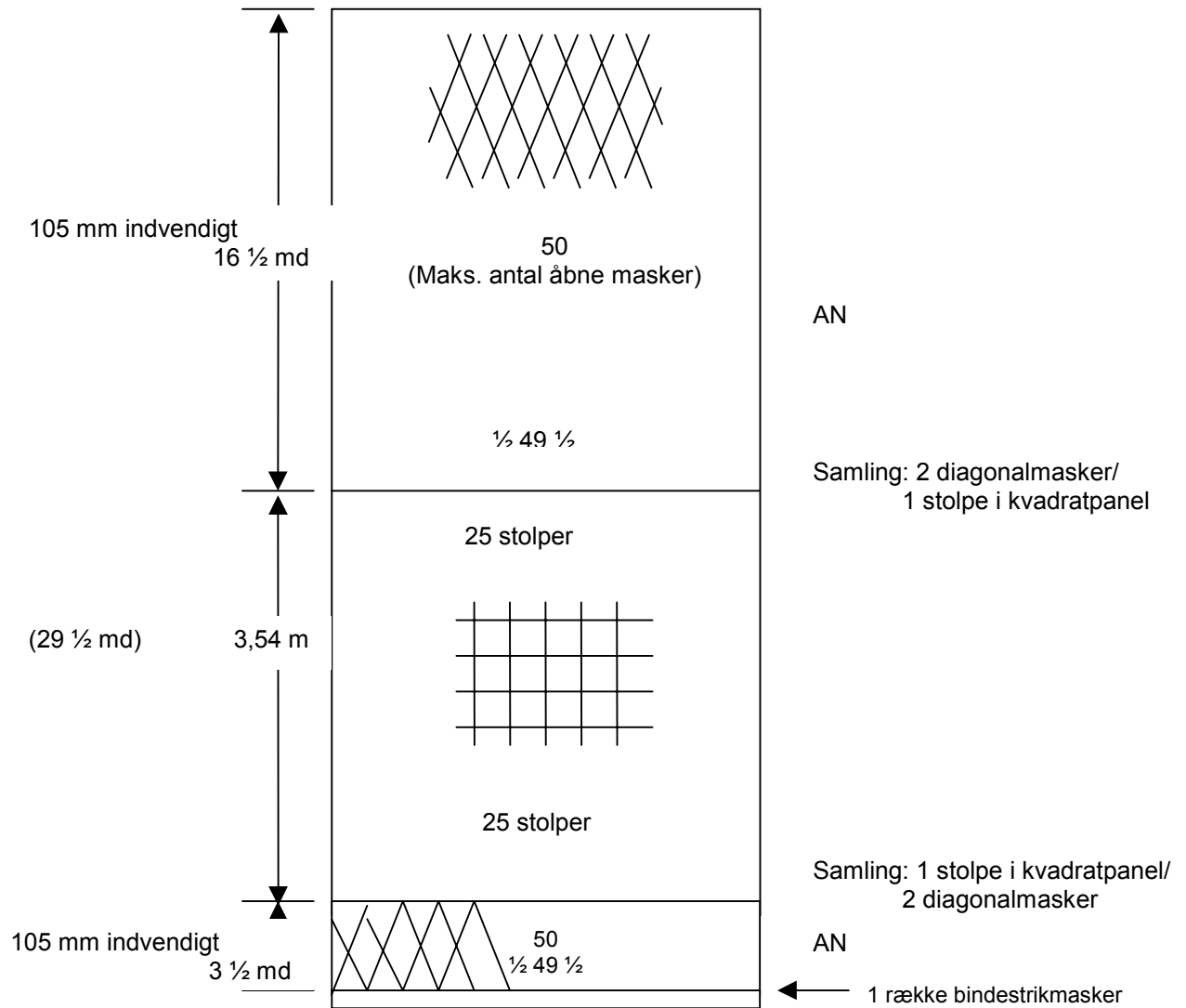
Underpanel



Figur 4a Viser, at underpanelet er fremstillet af 49,5 masker dybt net

Overpanel

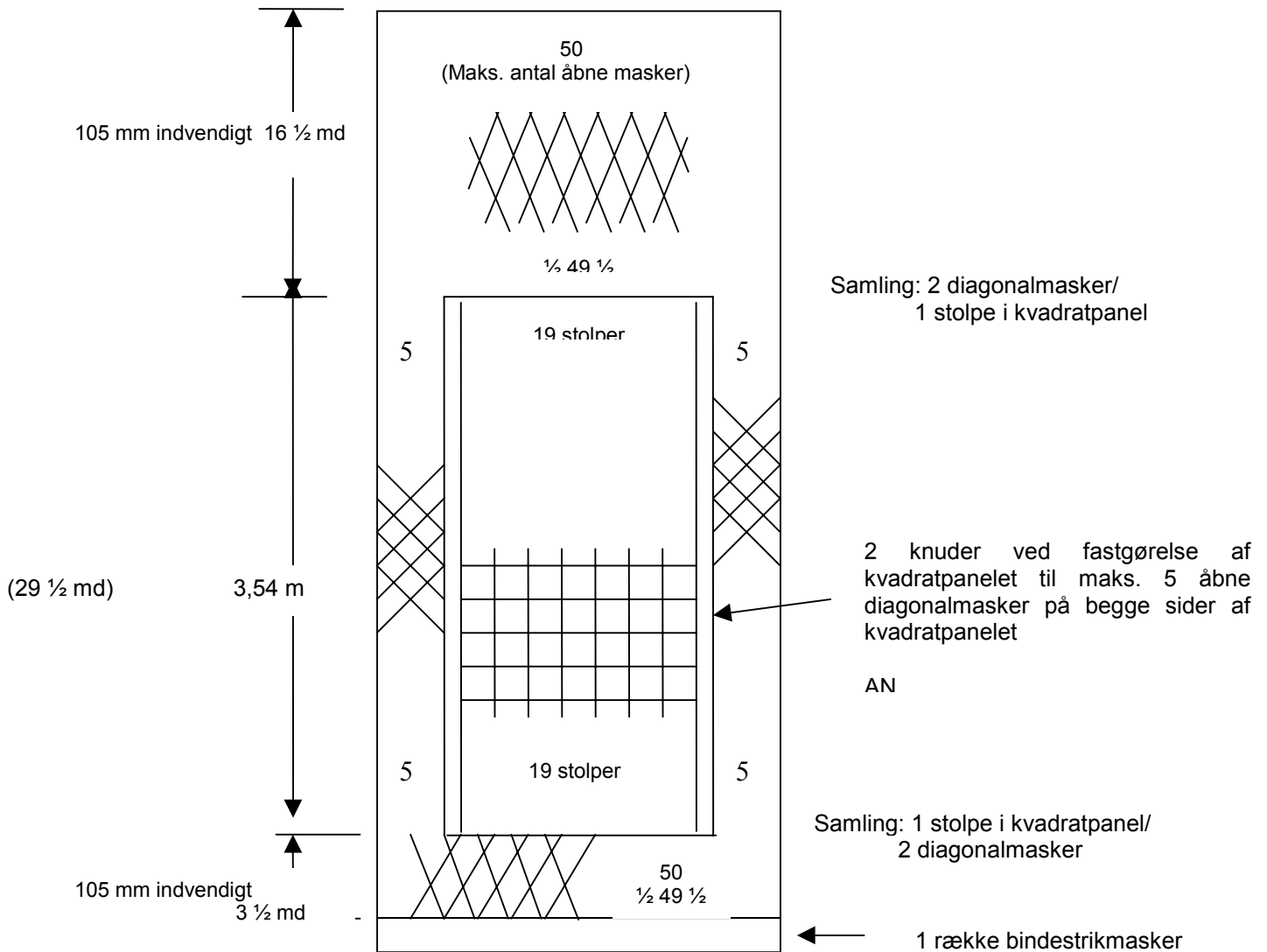
(uden diagonalmasker mellem sammenføjning og kvadratmaskepanel)



Figur 4b Overpanelets opbygning, vinduespanelets størrelse og placering, når selektionspanelet løber fra sammenføjning til sammenføjning

Overpanel

(diagonalmasker mellem sammenføjning og kvadratmaskepanel)



Figur 4c Overpanelets opbygning i det tilfælde, hvor 20 % af diagonalmasker i overpanelet bevares og fordeles ligeligt på begge sider af vinduet

Tillæg 2 til bilag IV

TRUKNE REDSKABER: *Skagerrak og Kattegat*

Maskestørrelsesintervaller, målarter og krævede fangstprocenter ved anvendelse af ét maskestørrelsesinterval

Art	Maskestørrelse (mm)						
	< 16	16-31	32-69	70-89	≥90		
	Mindste procentvise andel af målarter						
	50%	50%	20%	50%	20%	30%	Ingen
Tobis (<i>Ammodytidae</i>) ⁽³⁾	x	x	x	x	x	x	x
Tobis (<i>Ammodytidae</i>) ⁽⁴⁾		x		x	x	x	x
Sperling (<i>Trisopterus esmarkii</i>)		x		x	x	x	x
Blåhvilling (<i>Micromesistius poutassou</i>)		x		x	x	x	x
Stor fjæsing (<i>Trachinus draco</i>) ⁽¹⁾		x		x	x	x	x
Bløddyr (bortset fra <i>Sepia</i>) ⁽¹⁾		x		x	x	x	x
Hornfisk (<i>Belone belone</i>) ⁽¹⁾		x		x	x	x	x
Grå knurhane (<i>Eutrigla gurnardus</i>) ⁽¹⁾		x		x	x	x	x
Guldlaks (<i>Argentina spp.</i>)		x		x	x	x	x
Brisling (<i>Sprattus sprattus</i>)		x		x	x	x	x
Ål (<i>Anguilla anguilla</i>)			x	x	x	x	x
Reje (<i>Crangon spp., Palaemon adspersus</i>) ⁽²⁾			x	x	x	x	x
Makrel (<i>Scomber spp.</i>)				x		x	x
Hestemakrel (<i>Trachurus spp.</i>)				x		x	x
Sild (<i>Clupea harengus</i>)				x		x	x
Dybhavsrje (<i>Pandalus borealis</i>)					x	x	x
Reje (<i>Crangon spp., Palaemon adspersus</i>) ⁽¹⁾					x	x	x
Hvilling (<i>Merlangius merlangus</i>)						x	x
Jomfruhumer (<i>Nephrops norvegicus</i>)						x	x
Alle andre marine organismer							x

- (1) Kun inden for 4 sømil fra basislinjerne.
 (2) Kun inden for 4 sømil fra basislinjerne.
 (3) I perioden 1. marts - 31. oktober i Skagerrak og i perioden 1. marts - 31. juli i Kattegat.
 (4) Fra 1. november til sidste dag i februar i Skagerrak og fra 1. august til sidste dag i februar i Kattegat.
 (5) Ved anvendelse af dette maskestørrelsesinterval skal fangstposen og forlængelsesstykket bestå af kvadratmaskenet.

BILAG V
MIDLERTIDIG BEGRÆNSNING AF FISKERIINDSATS OG YDERLIGERE
BETINGELSER FOR INSPEKTION OG OVERVÅGNING I FORBINDELSE MED
GENOPRETNING AF VISSE FISKEBESTANDE

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

1. Fra den 1. februar 2004 til den 31. december 2004 finder de betingelser, der er fastlagt i dette bilag, anvendelse på EF-fiskefartøjer med en længde overalt på eller over 10 meter.

2. Dette bilag gælder for følgende geografiske områder:

- (a) Kattegat
- (b) Skagerrak og Nordsøen
- (c) Vest for Skotland (ICES-afsnit VIa)
- (d) Den Engelske Kanal (ICES-afsnit VIId, e)
- (e) Det Irske Hav (ICES-afsnit VIIa)
- (f) Den Iberiske Halvø, Atlanterhavskysten (ICES-afsnit VIIIc og IXa)

3. I dette bilag forstås ved en dag til havs:

(a) perioden på 24 timer mellem kl. 00.00 på en kalenderdag og kl. 24.00 den samme kalenderdag eller ethvert kortere tidsrum af en sådan periode eller

(b) enhver sammenhængende periode på 24 timer, som er registreret i EF-logbogen, mellem datoen og tidspunktet for afrejsen og datoen og tidspunktet for ankomsten eller ethvert kortere tidsrum af en sådan periode.

En medlemsstat, der ønsker at anvende litra b)-definitionen af en dag til havs, skal underrette Kommissionen om, hvorledes den vil overvåge fartøjernes aktiviteter for at sikre opfyldelse af de betingelser, der er fastsat i litra b).

4. Dette bilag vedrører følgende grupper af fangstredskaber:

- (a) bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber, med undtagelse af bomtrawl, med en maskestørrelse på 100 mm eller derover
- (b) bomtrawl med en maskestørrelse på 80 mm eller derover
- (c) faststående bundsættegarn, herunder hildingsgarn, toggergarn og indfiltringsnet
- (d) bundliner
- (e) bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber, med undtagelse af bomtrawl, med en maskestørrelse på mellem 70 mm og 99 mm
- (f) bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber, med undtagelse af bomtrawl, med en maskestørrelse på mellem 16 mm og 31 mm

- (g) bundtrawl eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på 32 mm eller derover.

FISKERIINDSATS

5. (a) Hver enkelt medlemsstat tilser, at fiskerfartøjer, der fører dens flag og er registeret i EF, kun er til havs og til stede i de områder, der er specificeret i punkt 2, det antal dage, som er angivet i punkt 6, når de medbringer de i punkt 4 angivne fangstredskaber.

(b) Dage til havs, der er tilbragt i andre områder end dem, som er specificeret i punkt 2, modregnes ikke antallet af dage i punkt 6.

6. (a) Det maksimale antal dage over en tremåneders periode, et fiskerfartøj må være til havs, hvis det medfører nogen af de i punkt 4 opførte fiskeredskaber, er angivet i tabel I.

Tabel I – Maksimant antal dage pr. område og fiskeredskab

Område defineret i punkt:	Gruppe af fiskeredskaber opført i punkt:						
	4a	4b	4c	4d	4e	4f	4g
2a. Kattegat	30	ej oplyst	42	50	66	ej oplyst	ej oplyst
2b. Nordsøen og Skagerrak	30	42	42	50	66	60	ej oplyst
2c. Vest for Skotland	30	42	42	50	66	60	ej oplyst
2d. Den Engelske Kanal	30	42	42	50	66	ej oplyst	ej oplyst
2e. Det Irske Hav	30	42	42	50	66	ej oplyst	ej oplyst
2f. Den Iberiske Halvø, Atlanterhavskysten	ej oplyst	ej oplyst	39	39	ej oplyst	ej oplyst	39

(b) Kommissionen kan tildele medlemsstaterne et ekstra antal dage, hvor et fartøj, der medfører redskaber som angivet i punkt 4, kan være til havs, på grundlag af de resultater, der er opnået ved de oplægningsprogrammer, der har løbet siden den 1. januar 2002.

Medlemsstater, som ønsker at få del i disse tildelinger, skal fremsætte en anmodning til Kommissionen sammen med en detaljeret rapport om de afsluttede oplægningsprogrammer.

På grundlag af en sådan anmodning træffer Kommissionen efter at have hørt medlemsstaterne eventuelt beslutning om at ændre det i litra a) fastsatte antal dage for den pågældende medlemsstat.

(c) Uanset litra a) kan en medlemsstat efter at have fået Kommissionens godkendelse tillade, at et fartøj, der fisker med et hvilket som helst fiskeredskab, tilbringer op til 66 dage til havs, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

(i) medlemsstaten skal have kontrolleret, at det pågældende fartøj ifølge registreringerne i EF-logbogen ikke har fanget mere end 5% af den årlige gennemsnitslanding i levende vægt, som det har haft i 2002, for torsk, tunge eller rødspætte i de i punkt 2, litra a)-e), nævnte områder og for kulmule i det i punkt 2, litra f), nævnte område

(ii) de fangster, som fartøjet har om bord, må ikke på noget tidspunkt indeholde mere end 5% torsk, rødspætte eller kulmule

(iii) medlemsstaten skal på forhånd have meddelt Kommissionen, at den påtænker at anvende denne bestemmelse.

Hvis et fartøj ikke opfylder de betingelser, der er fastsat i punkt ii), er dette fartøj ikke længere berettiget til de ekstra dage til havs bevilget i henhold til punkt c).

7. Før den første dag i hver tremåneders forvaltningsperiode skal fartøjsejerne give myndighederne i flagmedlemsstaten meddelelse om, hvilket eller hvilke redskaber de planlægger at bruge i den efterfølgende forvaltningsperiode. De må ikke være til havs i flere dage end det antal, der er angivet i punkt 6(a) for den redskabsgruppe, der er angivet til myndighederne med det mindste antal dage til havs.

8. Et fartøj, der er til stede i et af de områder, der er specificeret i punkt 2, og som medbringer et af de fangstredskaber, der er defineret i punkt 4, kan ikke samtidig medbringe andre af de redskaber, der er defineret i punkt 4.

9. Et fartøj, som i en given tremåneders forvaltningsperiode har opbrugt det antal dage til havs, som det er berettiget til, skal blive i havn eller uden for det i punkt 2 angivne område i den resterende del af forvaltningsperioden.

10. (a) En medlemsstat kan give sine fiskerfartøjer tilladelse til at overføre de dage til havs, som de er berettiget til, til et andet af medlemsstatens fartøjer i den samme forvaltningsperiode, forudsat at produktet af det antal dage til havs, der overdrages til et fartøj, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt (kW-dage) er det samme som eller mindre end produktet af det antal dage, der overdrages af donorfartøjet, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt. Fartøjernes maskineffekt udtrykt i kilowatt er lig med den maskineffekt, der for hvert fartøj er registreret i EF's fiskerfartøjsregister.

(b) Det samlede antal dage til havs, som overdrages i henhold til litra a), multipliceret med donorfartøjets maskineffekt udtrykt i kilowatt må ikke være højere end det dokumenterede antal dage, som donorfartøjet i gennemsnit har tilbragt i det i punkt 2 definerede område i årene 2000, 2001 og 2002 multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt.

(c) Det er kun tilladt at overdrage dage til havs i henhold til litra a) mellem fartøjer, som anvender redskaber inden for samme gruppe, og som er aktive inden for samme områdekategorier, jf. punkt 6, litra a).

(d) Det er ikke tilladt at overdrage dage til havs fra fartøjer, der er omfattet af den i punkt 6, litra c), fastsatte tildeling af dage.

(e) Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen fremlægge rapporter om, hvilke overdragelser der har fundet sted.

11. En medlemsstat kan ikke tillade fiskeri med de redskaber, der er defineret i punkt 4, i de områder, der er specificeret i punkt 2, fra denne stats fartøjer, hvis de ikke kan dokumentere at have deltaget i fiskeri af denne type i 2000, 2001 og 2002 i det pågældende område.

12. De i punkt 5-11 angivne betingelser anvendes fra den 1. januar 2004 til den 31. december 2004 på fiskeri i de områder, der er angivet i punkt 2(a), 2(b) og 2(c), og fra den 1. februar 2004 til den 31. december 2004 på fiskeri i de områder, der er angivet i punkt 2(d), 2(e) og 2(f).

KONTROL, INSPEKTION OG OVERVÅGNING

13. Uanset artikel 19a i forordning (EØF) nr. 2847/93 anvendes artikel 19b, 19c, 19d og 19e i denne forordning på fartøjer, der anvender de i punkt 4 angivne fiskeredskaber, og som er aktive i de i punkt 2 angivne områder.

14. Medlemsstaterne kan indføre alternative kontrolforanstaltninger for at sikre, at de i punkt 13 i dette bilag angivne indberetningsforpligtelser overholdes, forudsat at de er lige så effektive og gennemskuelige som de nævnte indberetningsforpligtelser. Inden der indføres sådanne alternative foranstaltninger, skal Kommissionen have meddelelse herom.

15. En fører af et fiskerfartøj eller dennes repræsentant skal efter at have været i et af de i tabel II nævnte områder ved enhver indsejling til en medlemsstats havn med mere end den mængde om bord, der er angivet for de i denne tabel nævnte arter, mindst fire timer før ankomsten give myndighederne i den pågældende medlemsstat meddelelse om:

- havnens navn
- forventet tidspunkt for ankomst til havnen
- mængde angivet i kilo levende vægt for alle arter, hvoraf fartøjet har mere end 50 kg om bord

16. Myndighederne i en medlemsstat, hvor der skal landes mere end den mængde, der er fastsat for de i tabel II nævnte arter, kan kræve, at losningen først påbegyndes, når de har givet deres tilladelse.

Tabel II – Grænser for, hvornår der gælder særlige betingelser ved landing, angivet i tons efter område og art

Område defineret i punkt:	Mængde angivet i tons efter art											
	Torsk		Rødspætte		Tunge		Hvilling		Kulmule		Jomfruummer	
	PN	DP	PN	DP	PN	DP	PN	DP	PN	DP	PN	DP
2a. Kattegat	1	2	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-
2b. Nordsøen og Skagerrak	1	2	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-
2c. Vest for Skotland	1	2	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-
2d. Den Engelske Kanal	1	2	1	2	0.5	1	-	-	-	-	-	-
2e. Det Irske Hav	1	2	1	2	-	-	1	2	-	-	-	-
2f. Den Iberiske Halvø, Atlanterhavskysten	-	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.3	0.075	0.15

PN – Forudgående meddelelse, jf. punkt 16

DP – Anvist havn, jf. punkt 17

17. Et fiskerfartøj, der har været i det pågældende område, kan ikke lande mere end den mængde, der er angivet for de forskellige arter i tabel II, medmindre det sker i en anvist havn.

Hver medlemsstat meddeler senest 15 dage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden Kommissionen en liste over de anviste havne og senest 30 dage senere de relevante inspektions- og overvågningsprocedurer, herunder for disse havne betingelserne for registrering og indberetning af, hvor store mængder af de i artikel 12 nævnte arter og bestande der indgår i de enkelte landinger. Kommissionen videresender disse oplysninger til alle medlemsstater.

18. Uanset artikel 5, stk. 2²⁵, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2807/83 af 22. september 1983 om nærmere bestemmelser for registrering af oplysninger om medlemsstaternes fangster er den tilladte tolerancemargen for de anslåede mængder angivet i kg, som et fartøj har om bord, jf. punkt 14, på 5% af det tal, der er angivet i logbogen.

19. Det er forbudt at opbevare torsk eller rødspætte blandet med andre arter af marine organismer i en hvilken som helst beholder om bord på et fiskerfartøj. Beholdere med torsk eller rødspætte skal være stuvet i lasten på en sådan måde, at de opbevares adskilt fra andre beholdere.

20. En medlemsstats myndigheder skal sikre, at enhver mængde torsk og/eller rødspætte, der er fanget i et af de i punkt 2 nævnte områder, og som første gang landes i den pågældende medlemsstat, vejes under overværelse af kontrollørerne, inden den transporteres bort fra den første landingshavn. Enhver mængde torsk og/eller rødspætte, der første gang landes i en anvist havn, jf. punkt 16, skal vejes under overværelse af kontrollørerne, inden den første gang udbydes til salg og sælges.

21. Myndighederne i en medlemsstat skal sikre, at enhver mængde af sydlig kulmule eller jomfruhummer på over 50 kg, som fanges i et af de i punkt 2(f) nævnte områder, og som første gang landes i denne medlemsstat, sælges på auktion og vejes inden salg.

22. Uanset artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2847/93 ledsages mængder på over 50 kg af arterne i artikel 12, som transporteres fra landings- eller importstedet til et andet sted, af en kopi af én af de angivelser, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2847/93; dette gælder mængder af disse arter, der transporteres. Undtagelsen i artikel 13, stk. 4, litra b), i forordning (EØF) nr. 2847/93 finder ikke anvendelse.

23. Uanset artikel 34c, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2847/93 kan det særlige kontrolprogram for de bestande, der er nævnt i artikel 12, løbe i over to år fra dets ikrafttrædelsesdato.

²⁵ EFT L 276 af 10.10.1983, s. 1.

BILAG VI
FISKERIINDSATS FOR FARTØJER, DER FISKER EFTER TOBIS I NORDSØEN OG
SKAGERRAK

1. Betingelserne i dette bilag gælder i perioden fra den 1. januar til den 31. december 2004 for EF-fartøjer, der fisker i Nordsøen og Skagerrak med grundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm.
2. I dette bilag forstås ved "en dag til havs":
 - (a) perioden på 24 timer mellem kl. 00.00 på en kalenderdag og kl. 24.00 den samme kalenderdag eller ethvert kortere tidsrum af en sådan periode eller
 - (b) enhver sammenhængende periode på 24 timer, som er registreret i EF-logbogen, mellem datoen og tidspunktet for afrejsen og datoen og tidspunktet for ankomsten eller ethvert kortere tidsrum af en sådan periode.
3. Senest den 1. marts 2004 skal hver medlemsstat oprette en database med følgende oplysninger for Nordsøen og Skagerrak for årene 2001, 2002 og 2003 for alle fartøjer, der fører dens flag eller er registreret i Fællesskabet, og som har fisket med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm:
 - a) fartøjets navn og nationale registreringsnummer
 - b) fartøjets maskineffekt i kW målt i overensstemmelse med artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 2930/86 af 22. september 1986 om definition af fiskerfartøjers karakteristika²⁶
 - c) antallet af dage til havs, hvor der fiskes med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm
 - d) antallet af kW-dage beregnet som produktet af antallet af dage til havs og maskineffekten i kW.
4. Følgende mængder skal beregnes af hver enkelt medlemsstat:
 - a) det samlede antal kW-dage for hvert år beregnet som summen af de kW-dage, der beregnes i henhold til stk. 3, litra d);
 - b) det gennemsnitlige antal kW-dage for perioden 2001-2003.
5. Hver medlemsstat sikrer, at antallet af kW-dage i 2004 for fartøjer, der fører dens flag eller er registreret i Fællesskabet, ikke er større end antallet i 2003 som beregnet i henhold til stk. 4, litra a).
6. Inden den 30. juni revurderer Kommissionen det maksimale antal kW-dage, som nævnes i stk. 5, på grundlag af udtalelser fra Det Internationale Havundersøgelseråd (ICES) vedrørende størrelsen af 2003-tilvæksten for tobis i Nordsøen; revurderingen foretages på følgende grundlag:
 - a) hvis ICES vurderer størrelsen af 2003-tilvæksten for tobis i Nordsøen til at være på eller over 500 000 000 styk med alderen 0, må antallet af kW-dage ikke være større end gennemsnittet af kW-dage i perioden 2001-2003 som beregnet i henhold til stk. 4, litra b);

²⁶ EFT L 274 af 25.9.1986, s. 1.

- b) hvis ICES vurderer størrelsen af 2003-tilvæksten for tobis i Nordsøen til at være mellem 300 000 000 og 500 000 000 styk med alderen 0, må antallet af kW-dage ikke være større end antallet i 2003 som beregnet i henhold til stk. 4, litra a);
- c) hvis ICES vurderer, at størrelsen af 2003-tilvæksten for tobis i Nordsøen er på under 300 000 000 styk med alderen 0, vil fiskeri med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm fortsat være forbudt i resten af 2004.

BILAG VII

DEL I

Kvantitative begrænsninger for så vidt angår licenser og fiskeritilladelser til EF-fartøjer, der fisker i tredjelandfarvande

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
Norske ²⁷ farvande og fiskerizonen omkring Jan Mayen	Sild, nord for 62° 00' N	75	55
Estiske farvande ²⁸	Torsk, sild, laks og brisling	250	70
Færøske farvande	Enhver form for trawlfiskeri med fartøjer på højst 180 fod i området 12-21 sømil fra de færøske basislinjer	26	13
	Direkte fiskeri efter torsk og kuller med en mindstemasketørrelse på 135 mm, begrænset til området syd for 62° 28' N og øst for 6° 30' V	8	4
	Trawlfiskeri uden for 21 sømil fra de færøske basislinjer. I perioderne 1. marts - 31. maj og 1. oktober - 31. december må disse fartøjer fiske i området mellem 61° 20' N og 62° 00' N og mellem 12-21 sømil fra basislinjerne	70	26
	Trawlfiskeri efter byrkelange med en mindstemasketørrelse på 100 mm i området syd for 61° 30' N og vest for 9° 00' V og i området mellem 7° 00' V og 9° 00' V syd for 60° 30' N og i området sydvest for en linje mellem 60° 30' N, 7° 00' V og 60° 00' N, 6° 00' V	70	20

²⁷ I afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

²⁸ Gældende i perioden 1. januar - 30. april 2004.

	Direkte trawlfiskeri efter sej med en mindstemasketørrelse på 120 mm og med mulighed for at benytte rundstropper omkring fangstposen	70	22
	Fiskeri efter blåhvilling. Det samlede antal licenser kan forhøjes med 4 fartøjer med henblik på at danne par, hvis de færøske myndigheder indfører særlige regler for adgang til et område, som benævnes "hovedfiskeriområdet for blåhvilling"	34	20
	Linefiskeri	10	6
	Makrelfiskeri	12	12
	Sildefiskeri nord for 62° N	21	21
Island	Alle fiskerier	18	5
Lettiske farvande ²⁹	Torske-, silde- og brislingefiskeri	130	38
	Laksefiskeri	40	15
Litauiske farvande ³⁰	Alle fiskerier	300	60
Den Russiske Føderations farvande	Alle fiskerier	pm	pm
	Torskefiskeri	pm	pm
	Brislingefiskeri	pm	pm

²⁹ Gældende i perioden 1. januar - 30. april 2004.

³⁰ Gældende i perioden 1. januar - 30. april 2004.

DEL II

Kvantitative begrænsninger for så vidt angår licenser og fiskeritilladelser til tredjelandsfartøjer, der fisker i EF-farvande

Flagstat	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
Norge ³¹	Sild, nord for 62° 00' N	18	18
Estland ³²	Sild, laks, brisling	106	63
	Torsk	30	15
Færøerne	Makrel, VIa (nord for 56° 30' N), VIIe,f,h, hestemakrel, IV, VIa (nord for 56° 30' N), VIIe,f,h, sild, Via (nord for 56° 30' N)	14	14
	Sild, nord for 62° 00' N	21	21
	Sild, IIIa	4	4
	Industrifiskeri efter sperling og brisling, IV, VIa (nord for 56° 30' N): tobis, IV (herunder uundgåelige bifangster af blåhvilling)	15	15
	Lange og brosme	20	10
	Blåhvilling, VIa (nord for 56° 30' N), VIb, VII (vest for 12° 00' V)	20	20
	Byrkelange	16	16
	Sildehaj (alle områder undtagen NAFO 3PS)	3	3
Letland ³³	Torsk, sild, brisling, IIIc	90	45
	Laks, IIIc	4	2

³¹ I afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

³² Gældende i perioden 1. januar - 30. april 2004.

³³ Gældende i perioden 1. januar - 30. april 2004.

Litauen ³⁴	Torsk, sild, brisling, laks, IIId	70	40 ³⁵
	Sild, brisling, IIId (transport- og køleskibe)	5	4
Den Russiske Føderation	Sild, IIId (svenske farvande)	pm	pm
	Sild, IIId (svenske farvande, moderskibe der ikke driver fiskeri)	pm	pm
Barbados	<i>Penaeus</i> -rejer ³⁶ (Fransk Guyanas farvande)	5	pm ³⁷
	Snappere ³⁸ (Fransk Guyanas farvande)	5	pm
Guyana	<i>Penaeus</i> -rejer ³² (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm ³³
Surinam	<i>Penaeus</i> -rejer ³² (Fransk Guyanas farvande)	5	pm ³⁹
Trinidad og Tobago	<i>Penaeus</i> -rejer ³² (Fransk Guyanas farvande)	8	pm ⁴⁰
Japan	Tun ⁴¹ (Fransk Guyanas farvande)	pm	
Korea	Tun ³⁷ (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm ³⁶
Venezuela	Snappere ³⁴ (Fransk Guyanas farvande)	41	pm
	Hajer ³⁴ (Fransk Guyanas farvande)	4	pm

³⁴ Gældende i perioden 1. januar - 30. april 2004.

³⁵ Heraf på ethvert tidspunkt højst 10 for fartøjer, der fisker efter torsk med garn.

³⁶ Licenser til fiskeri efter rejer i det franske departement Guyanas farvande udstedes på grundlag af en fiskeriplan, som forelægges myndighederne i det pågældende tredjeland og godkendes af Kommissionen. Gyldighedsperioden for den enkelte licens begrænses til den fangstperiode, der er fastsat i den fiskeriplan, som licensen er udstedt på grundlag af.

³⁷ Det årlige antal havdage er begrænset til 200.

³⁸ Må udelukkende fiskes med langline eller teje (snappere) eller langline eller net med en mindstemasketørrelse på 100 mm, på større dybde end 30 m (hajer). For at få udstedt en sådan licens skal det godtgøres, at der mellem ejeren, som ansøger om en licens, og en i det franske departement Guyana beliggende forarbejdningsvirksomhed er indgået en gyldig kontrakt, ifølge hvilken 75 % af det pågældende fartøjs fangster af snappere og 50 % af dets fangster af hajer skal landes i nævnte departement med henblik på forarbejdning i den pågældende virksomheds anlæg.

Ovennævnte kontrakt skal være forsynet med en påtegning fra de franske myndigheder, som skal sikre, at kontrakten er forenelig med den faktiske kapacitet på den forarbejdningsvirksomhed, som indgår kontrakten, og med målene for udviklingen af Guyanas økonomi. En kopi af den påtegnede kontrakt skal vedlægges licensansøgningen.

Hvis ovennævnte påtegning afslås, underretter de franske myndigheder den pågældende ansøger og Kommissionen herom og begrundet afslaget.

³⁹ Det årlige antal havdage er begrænset til pm.

⁴⁰ Det årlige antal havdage er begrænset til 0.

⁴¹ Må kun fiskes med langline.

DEL III

Opgørelse i henhold til artikel 15, stk. 2

LANDINGSOPGØRELSE⁴²

Fartøjets navn:			Registreringsnummer:	
Fartøjsførerens navn:			Stedfortræderens navn:	
Fartøjsførerens underskrift:				
Fangstrejse foretaget fra den		til den		
Landingshavn:				

Landet mængde rejer (levende vægt)			
Hovedskårne rejer:	kg	eller (... x 1,6) =	kg (hele rejer)
Hele rejer:	kg		
Tun (<i>Thunnidae</i>):	kg	Snappere (<i>Lutjanidae</i>):	kg
Haj: kg		Andet: kg	

⁴² En kopi opbevares af fartøjsføreren, en kopi opbevares af den kontrolførende, og en kopi sendes til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

BILAG VIII

DEL I

Oplysninger, der skal indføres i logbogen

Når der fiskes inden for den fiskerizone på 200 sømil ud for EF-medlemsstaternes kyster, som er omfattet af EF's fiskeriregler, indføres følgende oplysninger i logbogen:

Umiddelbart efter hvert træk:

- 1.1. fangstmængde pr. art (i kg levende vægt)
- 1.2. dato og klokkeslæt for trækket
- 1.3. fangstposition
- 1.4. fangstmetode.

Umiddelbart efter hver omladning til eller fra et andet fartøj:

- 2.1. angivelsen "modtaget fra" eller "overført til"
- 2.2. omladet mængde pr. art (i kg levende vægt)
- 2.3. navn og havnekendingsbogstaver og -nummer for det fartøj, til eller fra hvilket omladningen fandt sted
- 2.4. omladning af torsk er ikke tilladt

Umiddelbart efter hver landing i en EF-havn:

- 3.1. havnens navn
- 3.2. landet mængde pr. art (i kg levende vægt)

Umiddelbart efter hver overførsel af oplysninger til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber:

- 4.1. dato og klokkeslæt for overførsel
- 4.2. meddelelsens art: IN, OUT, ICES, WKL eller 2 WKL
- 4.3. i tilfælde af radiotransmission: radiostationens navn

BILAG IX
MEDDELELSE AF OPLYSNINGER TIL KOMMISSIONEN - INDHOLD OG NÆRMERE
REGLER

Følgende oplysninger meddeles Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber efter nedenstående tidsplan:

1.1. Ved hver indsejling i fiskerizonen på 200 sømil ud for EF-medlemsstaternes kyster, der er omfattet af EF's fiskeriregler:

- a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger;
- b) last af hver art (i kg levende vægt);
- c) dato og det ICES-afsnit, hvor føreren har til hensigt at begynde at fiske.

Hvis fiskeriet kræver mere end én indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone på en given dag, er det tilstrækkeligt at give meddelelse ved første indsejling.

1.2. Ved hver udsejling af den under punkt 1.1 nævnte zone:

- a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger;
- b) last af hver art (i kg levende vægt);
- c) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden den foregående meddelelse;
- d) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget;
- e) mængde (i kg levende vægt) af hver art omladet til og/eller fra andre fartøjer siden indsejlingen i zonen og modtagerfartøjets havnekendingsbogstaver og –nummer;
- f) mængde (i kg levende vægt) af hver art landet i en EF-havn siden indsejlingen i zonen.

Hvis fiskeriet kræver mere end én indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone på en given dag, er det tilstrækkeligt at give meddelelse ved sidste udsejling.

1.3. Hver tredje dag, begyndende på tredjedagen efter første indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone, når der fiskes efter sild og makrel, og hver uge, begyndende på syvendedagen efter første indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone, når der fiskes efter andre arter end sild og makrel:

- a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger;
- b) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden den foregående meddelelse;
- c) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget.

1.4. Hver gang fartøjet sejler fra ét ICES-afsnit til et andet:

- a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger;
- b) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden den foregående meddelelse;
- c) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget.

- 1.5. a) Fartøjets navn, radiokaldesignal og havnekendingsbogstaver og -nummer samt førerens navn;
b) licensnummer, hvis fartøjet har en licens;
c) meddelelsens løbenummer for den pågældende fangstrejse;
d) identifikation af meddelelsestype;
e) dato, klokkeslæt og position.

2.1. De under punkt 1 anførte oplysninger meddeles Kommissionen for de Europæiske Fællesskaber i Bruxelles (telex 24189 FISEU-B) via en af de under punkt 3 angivne radiostationer og i den under punkt 4 beskrevne form.

2.2. Hvis meddelelsen på grund af force majeure ikke kan fremsendes af det pågældende fartøj, kan den fremsendes via et andet fartøj på førstnævnte fartøjs vegne.

3. Radiostationens navn Radiostationens kaldesignal

Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Blåvand	OXB
Gryt	GRYT RADIO
Göteborg	SOG
Turku	OFK

4. Meddelelsernes form

De under punkt 1 omhandlede oplysninger skal indeholde følgende enkeltheder, der meddeles i nedenstående rækkefølge:

- fartøjets navn;
- radiokaldesignal;
- havnekendingsbogstaver og –nummer;
- løbenummer for meddelelsen for den pågældende fangstrejse;
- angivelse af meddelelsestype efter følgende koder:
 - meddelelse ved indsejling i en af de under punkt 1.1 nævnte zoner: "IN"
 - meddelelse ved udsejling af en af de under punkt 1.1 nævnte zoner: "OUT"
 - meddelelse ved udsejling af et ICES-afsnit og indsejling i et andet: "ICES"
 - ugentlig meddelelse: "WKL"
 - meddelelse hver tredje dag: "2 WKL"
- dato, klokkeslæt og position;
- det ICES-afsnit/-underområde, hvor fartøjet regner med at begynde at fiske;
- dato for fiskeriets forventede påbegyndelse:
 - last (i kg levende vægt) af hver art med angivelse af koden i punkt 5;
 - mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden den foregående meddelelse med angivelse af koden i punkt 5;
- det ICES-afsnit/-underområde, hvor fangsterne er taget:
 - mængde (i kg levende vægt) af hver art omladet til og/eller fra andre fartøjer siden den foregående meddelelse;
 - navn og kaldesignal for det fartøj, til og/eller fra hvilket der er omladet;
 - mængde (i kg levende vægt) af hver art landet i en EF-havn siden den foregående meddelelse;
- førerens navn.

5. Kode, der skal anvendes til angivelse af de ombordværende arter, jf. punkt 1.4:

Berycider (<i>Beryx spp.</i>)	ALF
Håising (<i>Hypoglossoides platessoides</i>)	PLA
Ansjos (<i>Engraulis encrasicolus</i>)	ANE
Havtaske (<i>Lophius spp.</i>)	MNZ
Guldlaks (<i>Argentina silus</i>),	ARG
Havbrasen (<i>Brama brama</i>)	POA
Brugde (<i>Cetorhinus maximus</i>)	BSK
Sort sabelfisk (<i>Aphanopus carbo</i>)	BSF
Byrkelange (<i>Molva dypterygia</i>)	BLI
Blåhvilling (<i>Micromesistius poutassou</i>)	WHB
Bob-rejer (<i>Xyphopeneaeus kroyerii</i>)	BOB
Torsk (<i>Gadus morhua</i>)	COD
Hestereje (<i>Crangon crangon</i>)	CSH
Blæksprutte (<i>Loligo spp.</i>)	SQC
Pighaj (<i>Squalus acanthias</i>)	DGS
Skælbrosmearter (<i>Phycis spp.</i>)	FOR
Hellefisk (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	GHL
Kuller (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	HAD
Kulmule (<i>Merluccius merluccius</i>)	HKE
Helleflynder (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	HAL
Sild (<i>Clupea harengus</i>)	HER
Hestemakrel (<i>Trachurus trachurus</i>)	HOM
Lange (<i>Molva molva</i>)	LIN
Makrel (<i>Scomber scombrus</i>)	MAC
Glashvarrearter (<i>Lepidorhombus spp.</i>)	LEZ
Dybvandsreje (<i>Pandalus borealis</i>)	PRA

Jomfruummer (<i>Nephrops norvegicus</i>)	NEP
Sperling (<i>Trisopterus esmarkii</i>)	NOP
Orange savbug (<i>Hoplostethus atlanticus</i>)	ORY
Andet:	OTH
Rødspætte (<i>Pleuronectes platessa</i>)	PLE
Lubbe (<i>Pollachius pollachius</i>)	POL
Sildehaj (<i>Lamna nasus</i>)	POR
Rødfiskarter (<i>Sebastes spp.</i>)	RED
Spidstandet blankesten (<i>Pagellus bogaraveo</i>)	SBR
Skolæst (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)	RNG
Sej (<i>Pollachius virens</i>)	POK
Atlantisk laks (<i>Salmo salar</i>)	SAL
Tobisarter (<i>Ammodytes spp.</i>)	SAN
Sardin (<i>Sardina pilchardus</i>)	PIL
Haj (<i>Selachii, Pleurotremata</i>)	SKH
Rejer (<i>Penaeidae</i>)	PEZ
Brisling (<i>Sprattus sprattus</i>)	SPR
Tiarmet blæksprutte (<i>Illex spp.</i>)	SQX
Tun (<i>Thunnidae</i>)	TUN
Brosme (<i>Brosme brosme</i>)	USK
Hvilling (<i>Merlangius merlangus</i>)	WHG
Gulhalet ising (<i>Limanda ferruginea</i>)	YEL

BILAG X

Artsliste

<i>Almindeligt anvendt navn</i>	<i>Latinsk navn</i>	<i>3-alfa-kode</i>	<i>Almindeligt anvendt navn</i>	<i>Latinsk navn</i>	<i>3-alfa-kode</i>
Bundfisk				Bundfisk (fortsat)	
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	COD	Polartorsk	<i>Boreogadus saida</i>	POC
Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
Rødfiskarter	<i>Sebastes spp.</i>	RED	Nordlig skolæst	<i>Macrouris berglax</i>	RHG
Stor rødfisk	<i>Sebastes marinus</i>	REG	Tobisarter	<i>Ammodytes spp.</i>	SAN
Dybhavsrødfisk	<i>Sebastes mentella</i>	REB	Ulkearter	<i>Myoxocephalus spp.</i>	SCU
Amerikansk rødfisk	<i>Sebastes fasciatus</i>	REN	Nordlig skælfisk	<i>Stenotomus chrysops</i>	SCP
Nordvestatlantisk kulmule	<i>Merluccius bilinearis</i>	HKS	Tautog læbefisk	<i>Tautoga onitis</i>	TAU
Rød skægbrosme*	<i>Urophycis chuss</i>	HKR	Teglfisk	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	TIL
Sej	<i>Pollachius virens</i>	POK	Hvid skægbrosme	<i>Urophycis tenuis</i>	HKW
Håising	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Havkattearter	<i>Anarhicas spp.</i>	CAT
Skærising	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Stribet havkat	<i>Anarhichas lupus</i>	CAA
Gulhalet ising	<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Plettet havkat	<i>Anarhichas minor</i>	CAS
Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Andre bundfiskearter		GRO
Helleflynder	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL		Pelagiske arter	
Vinterflynder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	FLW	Sild	<i>Clupea harengus</i>	HER
Sommerhvarre	<i>Paralichthys dentatus</i>	FLS	Makrel	<i>Scomber scombrus</i>	MAC

Amerikansk slethvar	<i>Scophthalmus aquosus</i>	FLD	Dollarfisk	<i>Peprilus tricanthus</i>	BUT
Fladfisk	<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Atlantisk menhaden	<i>Brevoortia tyrannus</i>	MHA
Amerikansk havtaske	<i>Lophius americanus</i>	ANG	Makrelgedde	<i>Scomberesox saurus</i>	SAU
Knurhanearter	<i>Prionotus spp.</i>	SRA	Nordvestatlantisk ansjos	<i>Anchoa mitchilli</i>	ANB
Atlantisk tomcod	<i>Microgadus tomcod</i>	TOM	Blåbars	<i>Pomatomus saltatrix</i>	BLU
Blå antimora	<i>Antimora rostrata</i>	ANT	Crevalle	<i>Caranx hippos</i>	CVJ
Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Auxide	<i>Auxis thazard</i>	FRI
Amerikansk læbefisk	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	CUN	Atlantisk kongemakrel	<i>Scomberomorus cavalla</i>	KGM
Brosme	<i>Brosme brosme</i>	USK	Plettet kongemakrel	<i>Scomberomorus maculatus</i>	SSM
Uvak	<i>Gadus ogac</i>	GRC	Sejlfisk	<i>Istiophorus platypterus</i>	SAI
Byrkelange	<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Hvid marlin	<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
Lange	<i>Molva molva</i>	LIN	Blå marlin	<i>Makaira nigricans</i>	BUM
Stenbider	<i>Cyclopterus lumpus</i>	LUM	Sværdfisk	<i>Xiphias gladius</i>	SWO
Nordlig trommefisk	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	KGF	Hvid tun	<i>Thunnus alalunga</i>	ALB
Nordlig kuglefisk	<i>Sphoeroides maculatus</i>	PUF	Rygstribet pelamide	<i>Sarda sarda</i>	BON
Ålebrosmearter	<i>Lycodes spp.</i>	ELZ	Thunnin	<i>Euthynnus alletteratus</i>	LTA
Vestatlantisk ålekvabbe	<i>Macrozoarces americanus</i>	OPT	Storøjet tun	<i>Thunnus obesus</i>	BET

Almindeligt anvendt navn **Latinsk navn** **3-alfa-kode** **Almindeligt anvendt navn**

Latinsk navn	3-alfa-kode
---------------------	--------------------

Pelagiske arter (fortsat)

Atlantisk tun	<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Børsteorme
Bugstribet bonit	<i>Katsuwonus pelamis</i>	SKJ	Dolkhale
Gulfinnet tun	<i>Thunnus albacares</i>	YFT	Akvatiske invertebrater
Makreller og tunfisk	<i>Scombridae</i>	TUN	
Pelagiske arter		PEL	Flodsild

Invertebrater

Langfinnet loligo	<i>Loligo pealei</i>	SQL	Amerikansk havål
Nordlig blæksprutte	<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Amerikansk ål
Blæksprutter	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU	Slimål
Amerikansk knivmusling	<i>Ensis directus</i>	CLR	Amerikansk stamsild
Quahog-venusmusling	<i>Mercenaria mercenaria</i>	CLH	Guldaksarter
Molboøsters	<i>Arctica islandica</i>	CLQ	Atlantisk trommefisk
Sandmusling	<i>Mya arenaria</i>	CLS	Atlantisk hornfisk
Tykskallet trugmusling	<i>Spisula solidissima</i>	CLB	Atlantisk laks
Tykskallet trugmusling (Stimpsons)	<i>Spisula polynyma</i>	CLT	Atlantisk sribefisk
Muslingearter	Prionodesmacea, Teleodesmacea	CLX	Atlantisk trådsild
Amerikansk kammusling	<i>Argopecten irradians</i>	SCB	Bairds glathovedfisk

Invertebrater (fortsat)

<i>Polycheata</i>	WOR
<i>Limulus polyphemus</i>	HSC
Invertebrata	INV
Andre fisk	
<i>Alosa pseudoharengus</i>	ALE
<i>Seriola spp.</i>	AMX
<i>Conger oceanicus</i>	COA
<i>Anguilla rostrata</i>	ELA
<i>Myxine glutinosa</i>	MYG
<i>Alosa sapidissima</i>	SHA
<i>Argentina spp.</i>	ARG
<i>Micropogonias undulatus</i>	CKA
<i>Strongylura marina</i>	NFA
<i>Salmo salar</i>	SAL
<i>Menidia menidia</i>	SSA
<i>Opisthonema oglinum</i>	THA
<i>Alepocephalus bairdii</i>	ALC

Calico kammusling	<i>Argopecten gibbus</i>	SCC	Sort trommefisk	<i>Pogonias cromis</i>	BDM
Islandsk kammusling	<i>Chlamys islandica</i>	ISC	Sort havaborre	<i>Centropristis striata</i>	BSB
Atlantisk dybhavsmusling	<i>Placopecten magellanicus</i>	SCA	Canadisk stamsild	<i>Alosa aestivalis</i>	BBH
Kammuslinger	<i>Pectinidae</i>	SCX	Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	CAP
Amerikansk østers	<i>Crassostrea virginica</i>	OYA	Røddingarter	<i>Salvelinus spp.</i>	CHR
Europæisk blåmusling	<i>Mytilus edulis</i>	MUS	Sergentfisk	<i>Rachycentron canadum</i>	CBA
Sneglearter	<i>Busycon spp.</i>	WHX	Atlantisk pampano	<i>Trachinotus carolinus</i>	POM
Strandsneglearter	<i>Littorina spp.</i>	PER	Amerikansk kråsesild	<i>Dorosoma cepedianum</i>	SHG
Akvatiske bløddyr	Mollusca	MOL	Gryntefiskarter	<i>Pomadasyidae</i>	GRX
Østamerikansk taskekrabbe	<i>Cancer irroratus</i>	CRK	Vestatlantisk stamsild	<i>Alosa mediocris</i>	SHH
Blå svømmekrabbe	<i>Callinectes sapidus</i>	CRB	Prikfiskarter	<i>Notoscopelus spp.</i>	LAX
Almindelig strandkrabbe	<i>Carcinus maenas</i>	CRG	Multer	<i>Mugilidae</i>	MUL
Jonaskrabbe	<i>Cancer borealis</i>	CRJ	Amerikansk smørfisk	<i>Peprilus alepidotus (=paru)</i>	HVF
Arktisk krabbe	<i>Chionoecetes opilio</i>	CRQ	Gulfinnet gryntefisk	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	PIG
Femtandet dybvandskrabbe	<i>Geryon quinque-dens</i>	CRR	Amerikansk smelt	<i>Osmerus mordax</i>	SMR
Kongetroldkrabbe	<i>Lithodes maia</i>	KCT	Rød trommefisk	<i>Sciaenops ocellatus</i>	RDM
Krybende tibenede krebsdyr	<i>Reptantia</i>	CRA	Blankesten	<i>Pagrus pagrus</i>	RPG
Amerikansk hummer	<i>Homarus americanus</i>	LBA	Ru hestemakrel	<i>Trachurus lathami</i>	RSC
Dybvandsreje	<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Sandhavaborre	<i>Diplectrum formosum</i>	PES
Rejekonge	<i>Pandalus</i>	AES	Fårehovedhavrude	<i>Archosargus</i>	SPH

	<i>montagui</i>			<i>probatocephalus</i>	
Rejer (Penaeus-arter)	<i>Penaeus spp.</i>	PEN	Punkttrommefisk	<i>Leiostomus xanthurus</i>	SPT
Rejer (Pandalus-arter)	<i>Pandalus spp.</i>	PAN	Plettet trommefisk	<i>Cynoscion nebulosus</i>	SWF
Akvatiske krebsdyr	<i>Crustacea</i>	CRU	Kongetrommefisk	<i>Cynoscion regalis</i>	STG
Søpindsvineararter	<i>Strongylocentrotus spp.</i>	URC	Stribet bars	<i>Morone saxatilis</i>	STB

<i>Almindeligt anvendt navn</i>	<i>Latinsk navn</i>	<i>3-alfa-kode</i>
<i>Andre fisk (fortsat)</i>		
Støre	<i>Acipenseridae</i>	STU
Atlantisk tarpon	<i>Tarpon (=megalops) atlanticus</i>	TAR
Laksearter	<i>Salmo spp.</i>	TRO
Amerikansk bars	<i>Morone americana</i>	PEW
Berycid-arter	<i>Beryx spp.</i>	ALF
Almindelig pighaj	<i>Squalus acanthias</i>	DGS
Pighajer	<i>Squalidae</i>	DGX
Sandtigerhaj	<i>Odontaspis taurus</i>	CCT
Almindelig sildehaj	<i>Lamna nasus</i>	POR
Makohaj	<i>Isurus oxyrinchus</i>	SMA
Mørkhaj	<i>Carcharhinus obscurus</i>	DUS
Blåhaj	<i>Prionace glauca</i>	BSH
Pighajer	<i>Squaliformes</i>	SHX
Atlantisk spidssnudet haj	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	RHT
Fabricius-sorthaj	<i>Centroscyllium fabricii</i>	CFB
Grønlandshaj	<i>Somniosus microcephalus</i>	GSK
Brugde	<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK
Rokkearter	<i>Raja spp.</i>	SKA
Pindsvinerokke	<i>Leucoraja erinacea</i>	RJD
Arktisk rokke	<i>Amblyraja hyperborea</i>	RJG
Raja laevis	<i>Dipturus laevis</i>	RJL

Vinterrokke	<i>Raja ocellata</i>	RJT
Tærbe	<i>Amblyraja radiata</i>	RJR
Raja senta	<i>Malcoraja senta</i>	RJS
Tomhalet rokke	<i>Bathyraja spinicauda</i>	RJO
Fisk med finner		FIN

*I overensstemmelse med en henstilling vedtaget af STACRES på årsmødet i 1970 (ICNAF Redbook 1970, del I, s. 67) angives *Urophycis*-arter ved statistisk indberetning således: a) brosme fanget i underområde 1, 2 og 3 og afsnit 4R, S, T og V angives som hvid skægbrosme, *Urophycis tenuis*, b) brosme fanget med line eller kulmule på over 55 cm standardlængde, uanset fangstmetode, fra afsnit 4W og X, underområde 5 og statistisk område 6 angives som hvid skægbrosme, *Urophycis tenuis*, c) andre *Urophycis*-arter fanget i afsnit 4W og X, underområde 5 og statistisk område 6 angives som rød skægbrosme, *Urophycis chuss*, jf. dog litra b).

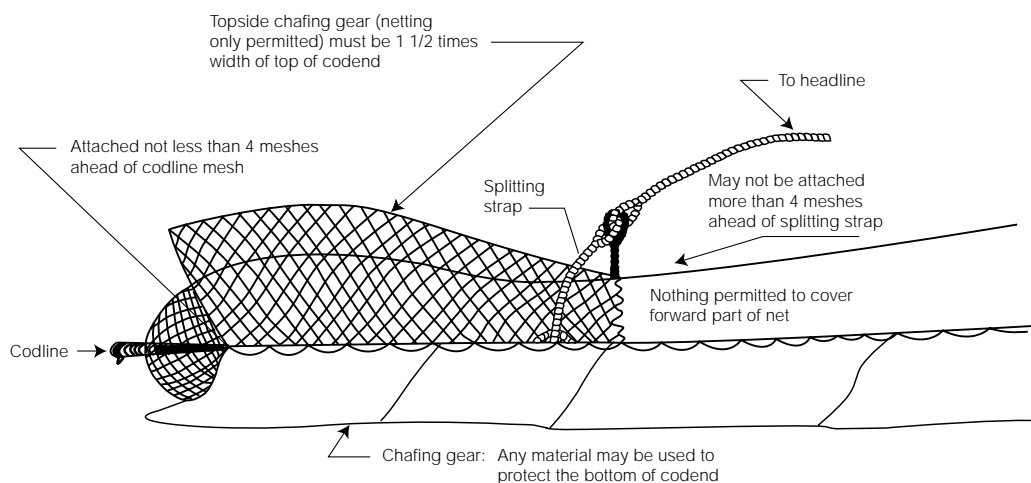
BILAG XI

Godkendt oversideslidgarn

1. Oversideslidgarn af ICNAF-typen

Et oversideslidgarn af ICNAF-typen er et rektangulært netstykke, der fastgøres på oversiden af fangstposen med det formål at mindske eller forhindre beskadigelse af den, og som opfylder følgende betingelser:

- (a) nettets maskestørrelse må ikke være mindre end den, der er fastsat for selve trawlet i artikel 10
- (b) nettet må kun fastgøres til fangstposen langs nettets forkant og sidekanter og dette på en sådan måde, at det ikke strækker sig mere end fire masker ud over delestroppen og slutter mindst fire masker foran fangstposens bundmaske; hvor der ikke anvendes delestrop, må nettet ikke dække mere end en tredjedel af fangstposen, målt mindst fire masker fra fangstposens bundmaske;
- (c) antallet af masker i nettets bredde skal være mindst halvanden gange antallet af masker i bredden i den dækkede del af fangstposen, idet sådanne bredder måles vinkelret på fangstposens længdeakse.



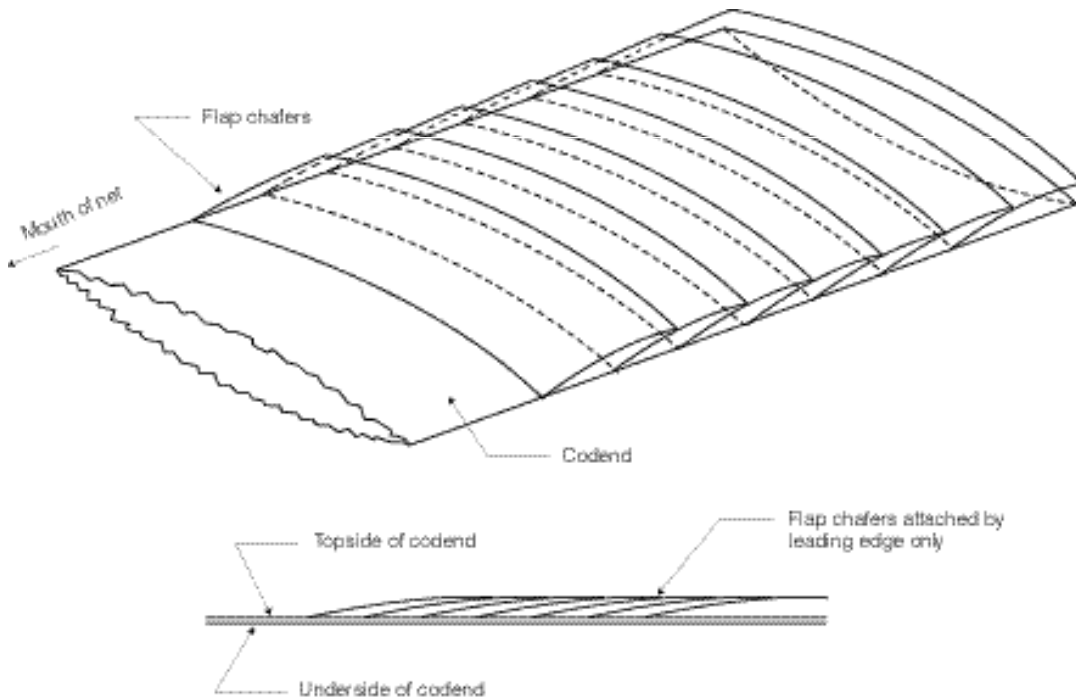
Topside chafing gear (netting only permitted) must be 1 1/2 times width of top of codend	Oversideslidgarn (kun netstykker er tilladt) skal være 1 1/2 gange så bredt som oversiden af fangstposen
Attached not less than 4 meshes ahead of codline mesh	Fastgjort mindst fire masker foran fangstposens bundmaske
Codline	Fangstpose
Splitting strap	Delestrop
To headline	Til overtællen
May not be attached more than 4 meshes ahead of splitting strap	Må ikke fastgøres mere end fire masker ud over delestroppen
Nothing permitted to cover forward part of net	Intet må dække nettets forkant
Chafing gear: Any material may be used to protect the bottom of codend	Slidgarn: Der kan anvendes et hvilket som helst materiale til at beskytte fangstposens underside

2. Flerstykkede oversideslidgarn

Et flerstykket oversideslidgarn er defineret som stykker af net, der såvel i våd som i tør tilstand ingen steder har en maskestørrelse, der er mindre end maskestørrelsen i det trawl, hvortil de fastgøres, under forudsætning af, at:

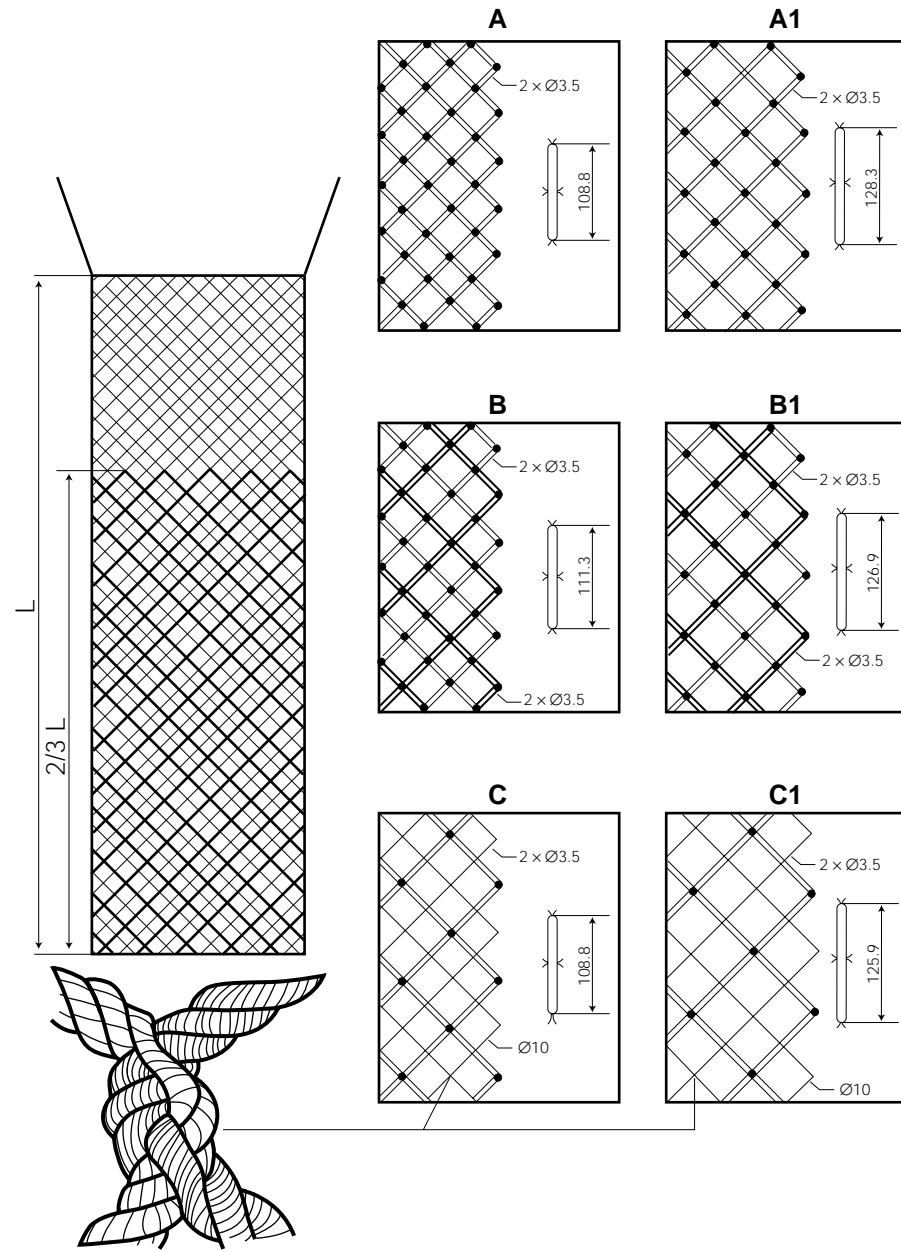
- i) hvert netstykke:
 - (a) kun fastgøres langs dets forkant tværs henover fangstposen vinkelret på dennes længdeakse
 - (b) er af en bredde, der mindst er lig med fangstposens bredde (idet bredden måles vinkelret på fangstposens længdeakse på fastgørelsesstedet) og
 - (c) ikke er over ti masker langt. og
- ii) den samlede længde af de således fastgjorte netstykker ikke overstiger to tredjedele af fangstposens længde.

Flap chafers	Stopgarn
Mouth of net	Nettets åbning
Codend	Fangstpose
Topside of codend	Fangstposens overside
Underside of codend	Fangstposens underside
Flap chafers attached by leading edge only	Stopgarn, der kun er fastgjort til forkanten



3. Stormasket oversideslidgarn (af modificeret polsk type)

Et stormasket oversideslidgarn består af et rektangulært netstykke knyttet af samme materiale som fangstposen eller af et enkelttrådet tykt materiale uden knuder, som fastgøres til den bageste del af fangstposens overside og helt eller delvis dækker denne, som i våd tilstand overalt har en maskestørrelse, der er det dobbelte af maskestørrelsen i fangstposen, og som kun fastgøres til fangstposen langs nettets forkant, sidekanter og bagkant, på en sådan måde, at hver maske i nettet falder sammen med fire masker i fangstposen.



BILAG XII

Mindstemål for fisk*

Art	Renset fisk uden gæller, også flået; fersk eller kølet, frosset eller saltet			
	Hel	<i>Uden hoved</i>	Uden hoved og hale	Uden hoved og delt
Torsk	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 cm**
Hellefisk	30 cm	ikke relevant	ikke relevant	ikke relevant
Almindelig håising	25 cm	19 cm	15 cm	ikke relevant
Gulhalet ising	25 cm	19 cm	15 cm	ikke relevant

* Fiskestørrelsen forstås som længden til haledelingspunktet for torsk; hele længden for andre arter.

** Mindstemål for vådsaltet fisk.

BILAG XIII

Registrering af fangster i logbogen

LOGBOGSOPLYSNINGER

<u>Oplysning</u>	<u>Standardkode</u>
Fartøjets navn	01
Fartøjets nationalitet	02
Fartøjets registreringsnummer	03
Registreringshavn	04
Anvendte redskabstyper (særskilt registrering af forskellige redskabstyper) ..	10
Redskabstype	
Dato - dag	20
- måned	21
- år	22
Position - bredde	31
- længde	32
- statistisk område	33
* ¹ Antal træk/udsætninger pr. 24. timer	40
* ² Antal timer, redskaberne har været anvendt pr. 24. timer	41
Artsnavne(Bilag II)	
Daglig fangst af hver art (tons hel fisk)	50
Daglig fangst af hver art til konsum i form af fisk	61
Daglig fangst af hver art til fremstilling af fiskemel	62
Daglig genudsat mængde af hver art	63
Omladningssted(er)	70
Omladningsdato(er)	71
Skibsførerens underskrift	80

NB:

*¹Hvis der anvendes to eller flere redskabstyper inden for den samme 24-timers periode, bør de forskellige typer registreres særskilt.

Redskabskoder

<i>Redskabskategorier</i>	<i>Standard- forkortelse</i>	<i>Redskabskategorier</i>	<i>Standard- forkortelse</i>
	<i>Kode</i>		<i>Kode</i>
OMKREDSENDE NET		GARN	
Med snurpeliner	PS	Bundsæt garn (forankret)	GNS
Notfiskeri med et fartøj	PS1	Drivgarn	GND
Notfiskeri med to fartøjer	PS2		
Uden snurpeliner (lampara)	LA	Omkredsende garn	GNC
		Garn fastgjort til pæle	GNF
		Toggegarn	GTR
VOD; NOT	SB		
Vod brugt fra fartøj	SV	Kombineret garn og toggegarn	GTN
Snurrevod	SDN	Garn og omkredsende net (ikke specificeret)	GEN
Flyshootervod	SSC	Garn (ikke specificeret)	GN
Vod trukket af to fartøjer	SPR		
Vod (ikke specificeret)	SX	FÆLDER	
		Ikke-overdækkede bundgarn	FPN
TRAWL			
Tejner	FPO	Ruser	FYK
Bundtrawl		Forankrede hammer	FSN
Bomtrawl	TBB	Fiskespærringer, faststående redskaber, fiskegårde m.v.	FWR
Skovltrawl <u>1/</u>	OTB	Passivt fiskeredskab anvendt til fangst af springende fisk	FAR
Partrawl	PTB	Fælder (ikke specificeret)	FIX
Jomfruhummertrawl	TBN		
Rejetrawl	TBS	KROGE OG LINER	
Bundtrawl (ikke specificeret)	TB	Håndssnører og kastesnører (håndbetjente) <u>2/</u>	LHP
Flydetrawl		Håndssnører og kastesnører (mekaniseret) <u>2/</u>	LHM
Skovltrawl	OTM	Faststående liner (langliner)	LLS
Partrawl	PTM	Flydeliner	LLD

Rejetrawl	TMS	Langliner (ikke specificeret)	LL
Flydetrawl (ikke specificeret)	TM	Dørgeliner	LTL
Dobbeltrawl	OTT	Kroge og liner (ikke specificeret) ^{3/}	LX
Skovltrawl (ikke specificeret)	OT		
Partrawl (ikke specificeret)	PT	SÅRENDE REDSKABER	
Andre trawl (ikke specificeret)	TX	Harpuner	HAR

SKRABERE

HØSTMASKINER

Skrabere anvendt fra fiskerfartøjer	DRB	Pumper	HMP
Håndbetjente skrabere	DRH	Mekaniserede skrabere	HMD
		Høstmaskiner (ikke specificeret)	HMX

LØFTENET

Håndløftenet	LNP	<u>DIVERSE REDSKABER 4/</u>	MIS
Synkenoter	LNB		
Faststående løftenet	LNS	FRITIDSREDSKABER	RG
Løftenet (ikke specificeret)	LN		

UKENDTE ELLER IKKE NK
SPECIFICEREDE REDSKABER

FALDNET

Kastenet	FCN		
Faldnet (ikke specificeret)	FG		

^{1/} Fiskerikontorer kan angive sidebundtrawl og hækbundtrawl og sideflydetrawl og hækflydetrawl som henholdsvis OTB-1 og OTB-2, og OTM-1 og OTM-2.

^{2/} Herunder jiggingliner.

^{3/} LDV-kode for liner, der sættes fra joller, vil blive bevaret som baggrundsdata.

^{4/} Indbefatter håndnet og ketsjere, drive-in-net, manuel indsamling ved hjælp af simple håndredskaber med eller uden dykkerudstyr, gift og sprængstoffer, dresserede dyr og elfiskeri

Koder for fiskerfartøjer

A. Vigtigste typer fartøjer

FAO-kode	Fartøjstype	FAO-kode	Fartøjstype
BO	Inspektionsskib	NOX	Løftenetsfartøj NEI
CO	Fiskeriuddannelsesskib	PO	Fartøj, der fisker ved hjælp af pumper
DB	Fartøj, der fisker med skrabende redskaber (ikke kontinuerligt)	SN	Snurrevodsartøj
DM	Fartøj, der fisker med skrabende redskaber (kontinuerligt)	SO	Not-og-vodfartøj
DO	Bomtrawler	SOX	Not-og vodfartøj NEI
DOX	Fartøj, der fisker med skrabende redskaber NEI	SP	Notfartøj
FO	Fisketransportskib	SPE	Notfartøj, europæisk type
FX	Fiskerfartøj NEI	SPT	Notfartøj til tunfiskeri
GO	Garnfartøj	TO	Trawler
HOX	Moderskib NEI	TOX	Andre trawlere NEI
HSF	Fabriksmoderskib	TS	Sidetrawler
KO	Hospitalsskib	TSF	Frysesidetrawler
LH	Håndlinefartøj	TSW	Sidetrawler til landing af fersk fisk
LL	Langlinefartøj	TT	Hæktrawler
LO	Linefartøj	TTF	Frysehæktrawler
LP	Stangfiskerfartøj	TTP	Fabrikshæktrawler
LT	Fartøj, der driver dørefiskeri	TU	Bomtrawler
MO	Kombinationsfartøj	WO	Garnfartøj, der udsætter passive fiskeredskaber
MSN	Not-og-vodfartøj, hvorfra der også fiskes med håndline	WOP	Fartøj, der benytter kurve og tejner
MTG	Trawler, der også fisker med garnredskaber	WOX	Andre garnfartøjer, der udsætter passive fiskeredskaber NEI
MTS	Not-og-vodfartøj, der også fisker med trawl	ZO	Fiskeriforskningsfartøj
NB	Fartøj, der fisker med et enkelt løftenet	DRN	Drivgarnsfartøj
NO	Løftenetsfartøj		

NEI = ikke identificeret andetsteds

B. Vigtigste fartøjsaktiviteter

Alfakode	Kategori
ANC	Udsætning af redskaber
DRI	Drivgarnsfiskeri
FIS	Fiskeri
HAU	Indhaling
PRO	Forarbejdning
STE	Skoldning
TRX	Omladning, lastning eller losning
OTH	Andet, specificeres

BILAG XIV
NAFO-område

Følgende liste er en ikke-udtømmende liste over bestande, der skal indberettes i henhold til artikel 30, stk. 2.

ANG/N3NO.	<i>Lophius americanus</i>	Amerikansk havtaske
CAA/N3LMN.	<i>Anarhichas lupus</i>	Stribet havkat
CAT/N3LMN.	<i>Anarhichas spp.</i>	Arter af havkatteslægten, ikke identificeret andetsteds
HAD/N3NO.	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Kuller
HAL/N23KL.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Helleflynder
HAL/N3M.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Helleflynder
HAL/N3NO.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Helleflynder
HKR/N2J3KL	<i>Urophycis chuss</i>	Rød skægbrosme
HKR/N3MNO.	<i>Urophycis chuss</i>	Rød skægbrosme
HKS/N3NLMO	<i>Merluccius bilinearis</i>	Nordvestatlantisk kulmule
HKW/N2J3KL	<i>Urophycis tenuis</i>	Hvid skægbrosme
RED/N3O.	<i>Sebastes spp.</i>	Arter af rødfiskslægten
RHG/N23.	<i>Macrourus berglax</i>	Nordlig skolæst
SKA/N2J3KL	<i>Raja spp.</i>	Arter af rokkeslægten
SKA/N3M.	<i>Raja spp.</i>	Arter af rokkeslægten
SKA/N3NO.	<i>Raja spp.</i>	Arter af rokkeslægten
VFF/N3LMN.	-	Fisk, usorterede, uidentificerede
WIT/N3M.	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Skærising
YEL/N3M.	<i>Limanda ferruginea</i>	Gulhalet ising

- (1) EF-farvande
- (2) Ikke EF-farvande.

BILAG XV
Forbud mod direkte fiskeri i CCAMLR-området

Mållart	Område	Forbudsperiode
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1 Antarktiske farvande, omkring halvøen FAO 48.2 Antarktiske farvande, omkring de sydlige Orkneyøer FAO 48.3 Antarktiske farvande, omkring Sydgeorgien	Hele året
Finnfisk	FAO 48,1 Antarktiske farvande ⁽¹⁾ FAO 48.2 Antarktiske farvande ⁽¹⁾	Hele året
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i>	FAO 48.3	Hele året
<i>Dissostichus spp</i>	FAO 48.5 Antarktiske farvande	1.12.2003 til 30.11.2004
<i>Dissostichus spp</i>	FAO 88.3 Antarktiske farvande ⁽¹⁾ FAO 58.5.1 Antarktiske farvande ⁽¹⁾⁽²⁾ FAO 58.5.2 Antarktiske farvande øst for 79°20'Ø og uden for den eksklusive økonomiske zone til vest for 79°20'Ø ⁽¹⁾ FAO 88.2 Antarktiske farvande nord for 65° S ⁽¹⁾ FAO 58.4.4 Antarktiske farvande ⁽¹⁾ FAO 58.6 Antarktiske farvande ⁽¹⁾ FAO 58.7 Antarktiske farvande ⁽¹⁾	Hele året
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 ⁽¹⁾	Hele året
Alle arter undtagen <i>Champscephalus gunnari</i> og <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande	1.12.2003 til 30.11.2004
<i>Dissostichus Mawsoni</i>	FAO 48.4 Antarktiske farvande ⁽¹⁾	Hele året
<p>(1) Undtagen i videnskabeligt øjemed. (2) Undtagen farvande, der hører under national jurisdiktion (eksklusiv økonomisk zone).</p>		

BILAG XVI
Fangst- og bifangstbegrænsninger ved nyt fiskeri og forsøgsfiskeri i CCAMLR-området
i 2003/04

Underområde/Afsnit	Område	Sæson	SSRU	<i>Dissostichus</i> spp. Fangstbegrænsning (tons)	Bifangstbegrænsning (tons)		
					Rokkefamilien	<i>Macrourus</i> spp.	Andre arter
48.6	Nord for 60°S	1.3. til 31.8.2004	A	455	50	73	20
	Syd for 60°S	15.2. til 15.10.2004	Alle	455	50	73	20
88.1	Hele underområdet	1.12.2003 til 31.8.2004	A	0	(1)	(1)	0
			B	80	(1)	(1)	20
			C	223	(1)	(1)	20
			D	0	(1)	(1)	0
			E	57	(1)	(1)	20
			F	0	(1)	(1)	0
			G	83	(1)	(1)	20
			H	786	(1)	(1)	20
			I	776	(1)	(1)	20
			J	316	(1)	(1)	20
			K	749	(1)	(1)	20
			L	180	(1)	(1)	20
			Hele underområdet	3 250	163	520	

⁽¹⁾ Reglerne for fangstbegrænsninger for bifangstarter pr. SSRU anvendes inden for den samlede bifangstbegrænsning pr. underområde:

- Rokkefamilien: 5 % af fangstbegrænsningen for *Dissostichus* spp. eller 50 t, afhængigt af hvilken mængde der er størst.
- *Macrourus* spp.: 16 % af fangstbegrænsningen for *Dissostichus* spp.
- Andre arter: 20 t pr. SSRU.

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. TITEL

Forslag til Rådets forordning om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

2. BUDGETKONTO

Ingen

3. RETSGRUNDLAG

Artikel 20 i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002

4. BESKRIVELSE

4.1 Overordnet mål

- sikre forsyninger til EF-markedet
- nedbringe fiskeriet i EF's farvande
- indføre endelige fiskekvoter for Norge i grønlandske farvande for at skabe ligevægt mellem ordningerne for gensidige fiskeriettheder mellem EF og Norge i 2004.

4.2 Omfattet periode og foranstaltninger til forlængelse

1. januar til 31. december 2004

5. KLASSIFICERING AF UDGIFTER ELLER INDTÆGTER

5.1 Obligatoriske udgifter

5.2 Opdelte bevillinger

6. UDGIFTS- ELLER INDTÆGTSTYPE

Der er ikke længere finansielle virkninger på grund af EU's udvidelse.

Der betales en finansiell godtgørelse for de fiskerimuligheder, som Grønland tilbyder ifølge artikel 8 i fiskeriaftalen mellem EØF på den ene side og den danske regering og Grønlands landsstyre på den anden side. Denne aftale, for hvilken der allerede er udarbejdet en finansieringsoversigt, er allerede indgået.

7. FINANSIELLE VIRKNINGER

Den ændrede protokol dækker perioden fra den 1. januar 2004 til den 31. december 2006, og den skelner klart mellem følgende årlige finansielle bidrag:

- godtgørelse for fiskerimuligheder	EUR 31 760 679
- strukturreform af fiskeripolitikken	<u>EUR 11 059 321</u>
I alt	EUR 42 820 000

Godtgørelsen for fiskerimulighederne er baseret på forskellige ændringer:

- Fjernelse af ”papirfisk”, f.eks. torsk, blåhvilling, lodde i vestlige farvande og rød fisk i vestlige farvande samt havkat
- En kvoteforøgelse på 800 t helleflynder, 4 200 t hellefisk i østlige farvande og 4 000 t rejer i vestlige farvande i overensstemmelse med den videnskabelige rådgivning
- Indførelse af en kvote på 1000 t arktisk krabbe i overensstemmelse med den videnskabelige rådgivning
- Indførelse af en kvote på 2 000 t for alle bifangster.

7.1 Beregningsmetode for de samlede udgifter (forholdet mellem særskilte og samlede udgifter)

Den vigtigste ændring i den reviderede protokol:

Godtgørelsen for fiskerimulighederne anslås til 31 760 679 EUR i betragtning af de ændrede fiskerimuligheder. I den fjerde protokol havde fiskerimulighederne en anslået værdi på 28 mio. EUR. Værdien beregnes på grundlag af landingspriserne (gennemsnit 2002). Resten af den årlige godtgørelse (11 059 321 EUR om året) er beregnet som en budgetstøtte til strukturreformen af fiskeripolitikken på Grønland som anført i Rådets afgørelse i form af en brevveksling om foreløbig anvendelse af protokollen om ændring af den fjerde protokol.

8. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

I forbindelse med den finansielle godtgørelse for fiskerikomponentet indføres der ved Rådets forordning om overførsel og licenser et system til kontrol af fangster og satsen for udnyttelse af fiskerimulighederne.

I forbindelse med den finansielle godtgørelse for budgetstøtten til strukturreformen af Grønlands fiskeripolitik har det grønlandske landsstyre forpligtet sig til inden udgangen af 2003 at fremlægge en planlægning af reformerne. Dette vil sætte de kontraherende parter i stand til hvert år at kontrollere gennemførelsen af de fastsatte indikatorer.

9. ELEMENTER AF ANALYSEN AF OMKOSTNINGSEFFEKTIVITETEN

Aftalen med Grønland:

Der er på baggrund af den økonomiske og finansielle analyse foretaget af Kommissionens tjenestegrene i maj 2003 tale om følgende ændringer af kvoterne på baggrund af den videnskabelige rådgivning:

- Fjernelse af ”papirfisk”, f.eks. torsk, blåhvilling, lodde i vestlige farvande og rødfisk i vestlige farvande samt havkat
- Åbning af fiskerimuligheder for fiskeri af interesse for EU’s fartøjer: en forøgelse af kvoterne på 800 t helleflynder, 4 200 t hellefisk i østlige farvande og 4 000 t rejer i vestlige farvande i overensstemmelse med den videnskabelige rådgivning
- Indførelse af en kvote på 1000 t snekrabbe i overensstemmelse med den videnskabelige rådgivning
- Indførelse af en kvote på 2 000 t for alle bifangster
- Når forordningen er vedtaget, dog ikke før 01.01.2005, indføres der licensbetaling for alt fiskeri med satser på 3 % af landingsprisen. Satsene kan tilpasses periodisk ved en administrativ ordning mellem parterne under hensyn til markeds- og fiskerisituationen. Dette er et fuldstændig nyt og afgørende element, der skal sikre en sund ressourceforvaltning, en sund forvaltning af EF’s finansielle midler og kohærens med den fælles fiskeripolitik samt gradvis forøgelse af deltagelsen fra fiskerfartøjernes ejere. Det finansielle bidrag fra de direkte licensbetalinger fra fiskerfartøjernes ejere skal trækkes fra EF-godtgørelsen.
- Desuden skal der for at optimere udnyttelsen af fiskerimulighederne ifølge det foreliggende forslag indføres en mekanisme, der muliggør, at Kommissionen midlertidig i det løbende år efter anmodning kan overføre fiskerimuligheder, der ikke udnyttes af en medlemsstat, der har modtaget en fiskerikvote, til en anden medlemsstats fangstkvote.
- Indførelse af en mulighed for forsøgsfiskeri efter dybhavsarter, blæksprutter og muslinger. Dette er en vigtig del af aftalen, fordi den kan medføre en tiltrængt diversificering af fiskeriet i Grønland og øge de fremtidige fiskerimuligheder for EF-fartøjer.

10. ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER (SEKTION III, DEL A I BUDGETTET)

Forslaget kræver hverken nye medarbejdere i Kommissionen eller indebærer en stigning i administrationsomkostningerne.